



VALMET

Manual de Peças do Proprietário
Manual de Repuestos del Proprietário
Owner's Spare Parts Manual
Manuel de Pièces du Propriétaire
1180

Valmet

<i>Conteúdo</i> <i>Contenido</i> <i>Contents</i> <i>Sujets</i>	A
<i>Motor</i> <i>Motor</i> <i>Engine</i> <i>Moteur</i>	B
<i>Embreagem</i> <i>Embrague</i> <i>Clutch</i> <i>Embrayage</i>	C
<i>Caixa de Câmbio/TDP</i> <i>Caja de Marchas/TDF</i> <i>Gearbox/PTO</i> <i>Boîte de Vitesses/Prise de Force</i>	D
<i>Sistema Hidráulico</i> <i>Sistema Hidráulico</i> <i>Hydraulic System</i> <i>Système Hydraulique</i>	E
<i>Eixo Dianteiro</i> <i>Eje Delantero</i> <i>Front Axle</i> <i>Train Avant</i>	F
<i>Transmissão Final e Freios</i> <i>Transmision Final y Frenos</i> <i>Final Drive and Brakes</i> <i>Transmission Finale et Freins</i>	G
<i>Lataria e Tanque de Combustível</i> <i>Lataria y Depósito de Combustible</i> <i>Shields and Fuel Tank</i> <i>Tolerie et Reservoir a Carburant</i>	H
<i>Instrumentos e Sistema Elétrico</i> <i>Instrumentos y Sistema Eléctrico</i> <i>Instruments and Electric System</i> <i>Instruments et Système Electrique</i>	I
<i>Rodagem</i> <i>Rodaje</i> <i>Wheels</i> <i>Rodage</i>	J
<i>Acessórios</i> <i>Accesórios</i> <i>Accessories</i> <i>Accessoires</i>	K
<i>Kits de Reparo</i> <i>Kits de Reparación</i> <i>Spare Kits</i> <i>Jeux de Reparation</i>	L

Agosto/92

Código / Piezas / Part / Pièces nº 258910

VALMET DO BRASIL S.A.

Fábrica / Factory / Usine à

Mogi das Cruzes - SP - Brasil

AO PROPRIETÁRIO DO TRATOR VALMET

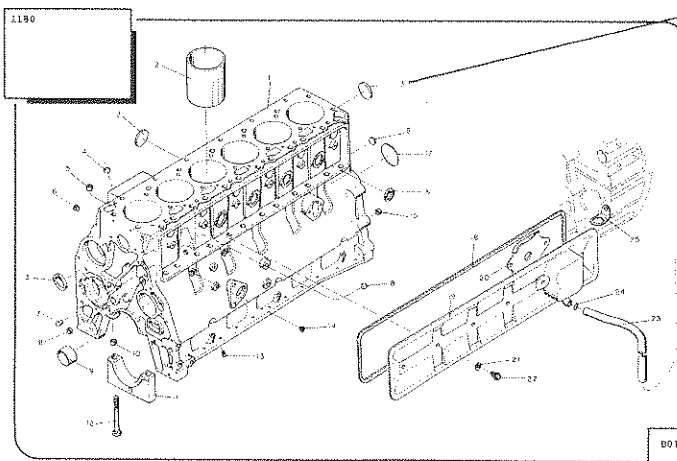
Este MANUAL DE PEÇAS DO PROPRIETÁRIO tem por objetivo facilitar e agilizar a identificação e o pedido de peças de reposição para manutenção e reparo do seu trator Valmet.

O MANUAL DE PEÇAS DO PROPRIETÁRIO é formado por figuras explodidas dos conjuntos de peças de tratores.

Para localizar a peça desejada:

- Verificar no índice o grupo a que pertence a peça.
- Em seguida localizar a página e o nº da peça na figura.

MODELO DO TRATOR



NÚMERO DE PEÇA

GRUPO/PÁGINA

Exemplo: grupo B, página 10, nº peça 3

Valmet do Brasil SA

Fábrica e Escritório Central
Rua Cap. Francisco de Almeida, 695
08740 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2200 (PABX)
Telex 11 33386 VMET BR
Telefax (011) 461 3914

Peças e Serviços
Rua do Agricultor, 51
08700 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2511 (KS)
Telex 11 39261 VMET BR
Telefax (011) 461 4643

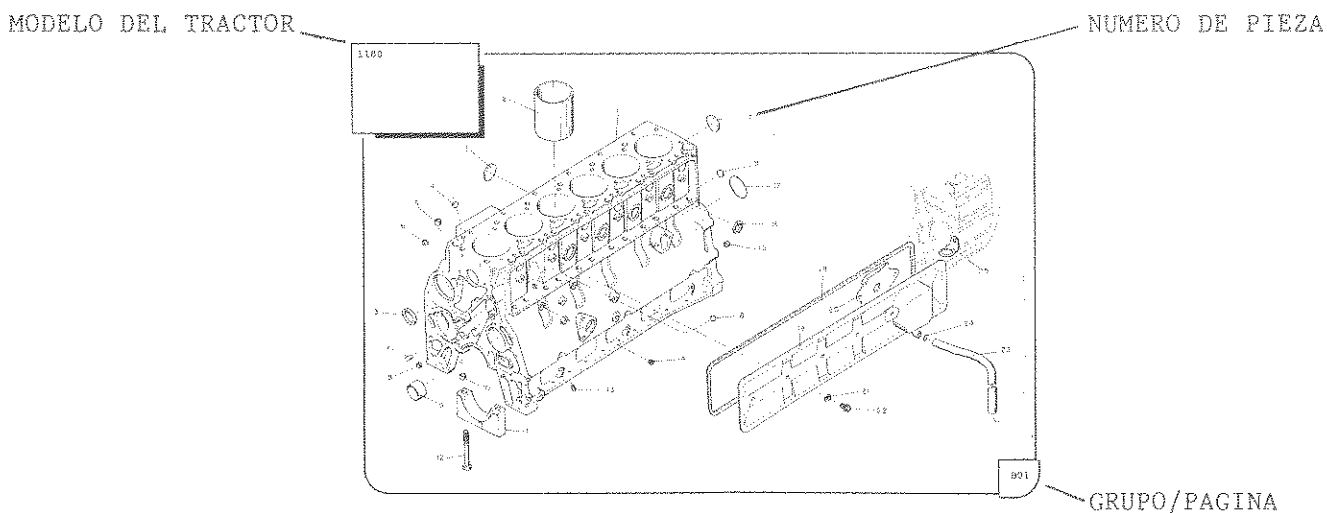
AL PROPIETARIO DEL TRACTOR VALMET

Este MANUAL DE REPUESTOS DEL PROPIETARIO tiene por objetivo facilitar y agilizar la identificación y el pedido de repuestos para mantenimiento y reparación de su tractor Valmet.

El MANUAL DE REPUESTOS DEL PROPIETARIO es formado por figuras explotadas de los conjuntos de piezas de tractores.

Para localizar el repuesto deseado:

- Verificar en el índice el grupo a que pertenece el repuesto.
- En seguida localizar la página y el nº del repuesto en la figura.



Ejemplo: grupo B, página 10, nº repuesto 3

Valmet do Brasil SA

Fábrica e Escritório Central
Rua Cap. Francisco de Almeida, 695
08740 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2200 (PABX)
Telex 11 33386 VMET BR
Telefax (011) 461 3914

Peças e Serviços
Rua do Agricultor, 51
08700 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2511 (KS)
Telex 11 39261 VMET BR
Telefax (011) 461 4643

Las figuras no representan obligatoriamente la versión más reciente de los respectivos repuestos. Así, es indispensable el suministro de los siguientes datos a su Concesionario Valmet a quien compete la exclusividad del atendimento de los pedidos de repuestos:

MODELO DE PEDIDO

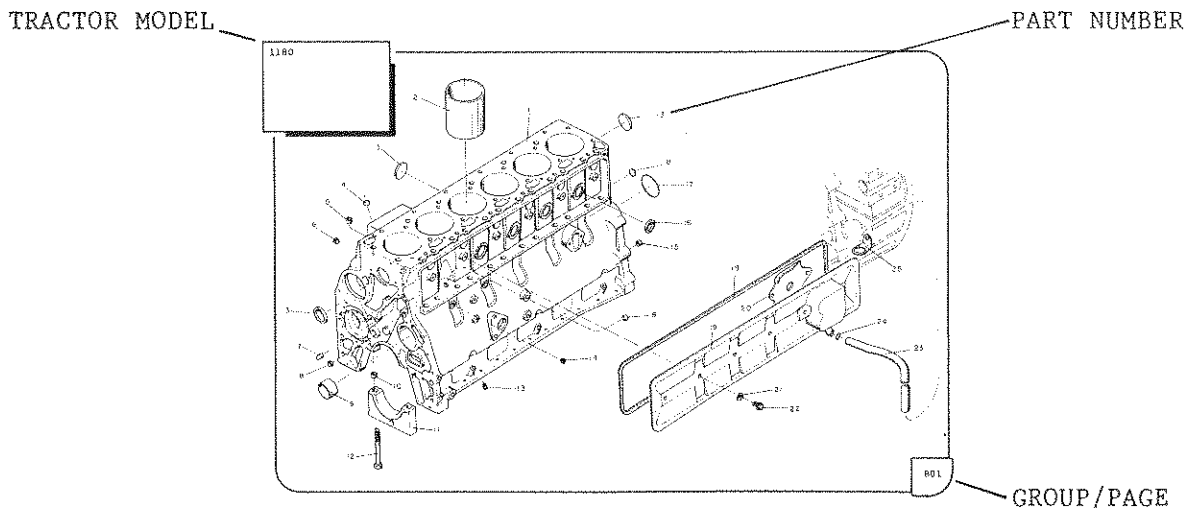
CLIENTE:						
JUAN MANUEL CISNEROS						
DIRECCION:						
19 CALLE PONIENTE N° 101						
CIUDAD:			PAIS:		TELÉFONO:	
SAN MIGUEL			CHILE		460-2040	
VIA TRANSPORTE:		TRANSPORTADORA:		LOCAL DE ENTREGA:		
CAMION		SANTA LUCIA		MISMA DIRECCION		
MANUAL DE REPUESTOS		N° DEL TRACTOR (*)	IDENTIFICACION DEL REPUESTO			CANT.
CODIGO	EDICION		GRUPO	PAGINA	N° REPUESTO	
258910	1190	1180.400.0021	B	01	10	14
(*) N° DEL TRACTOR ES EL MARCADO EN LA PLACA DE IDENTIFICACION DEL TRACTOR.						

TO THE VALMET TRACTOR OWNER

This OWNER'S PARTS MANUAL has been compiled to help you finding and ordering the spare parts required for the maintenance and repair of your Valmet tractor.

The OWNER'S PARTS MANUAL is formed by illustrations of tractors parts. To finding out the parts proceed as follows:

- See on the index the letter of part group.
- Then finding out the page number and the part number on the illustration.



Example: Group B, page 10, part no. 3

Valmet do Brasil SA

Fábrica e Escritório Central
Rua Cap. Francisco de Almeida, 695
08740 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2200 (PABX)
Telex 11 33386 VMET BR
Telefax (011) 461 3914

Peças e Serviços
Rua do Agricultor, 51
08700 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2511 (KS)
Telex 11 39261 VMET BR
Telefax (011) 461 4643

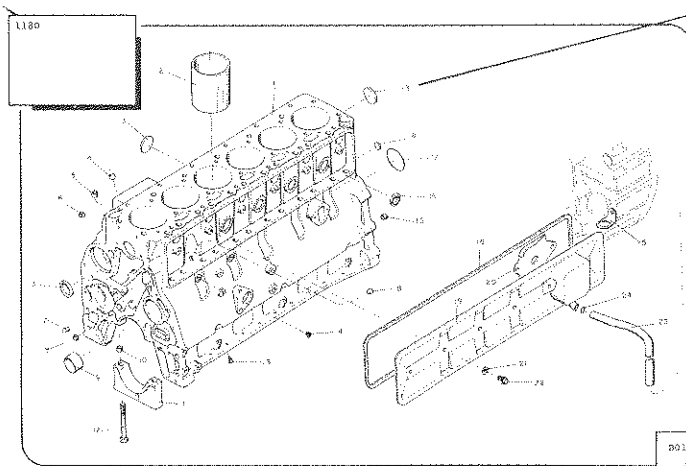
AU PROPRIETAIRE DU TRACTEUR VALMET

Ce MANUEL DE PIECES DU PROPRIETAIRE doit vous permettre la recherche et la commande de pièces de rechange pour l'entretien et la réparation de votre tracteur Valmet.

Le MANUEL DE PIECES DU PROPRIETAIRE est composé d'illustrations de pièces des tracteurs et pour localiser les pièces faire comme ça:

- Cherchez en premier lieu la lettre du groupe au l'index.
- Localisez ensuite la page et le numéro de pièce sur l'illustration.

MODELE DU TRACTEUR



NUMERO DE PIECE

GROUPE/PAGE

Exemple: Groupe B, page , nº pièce 3

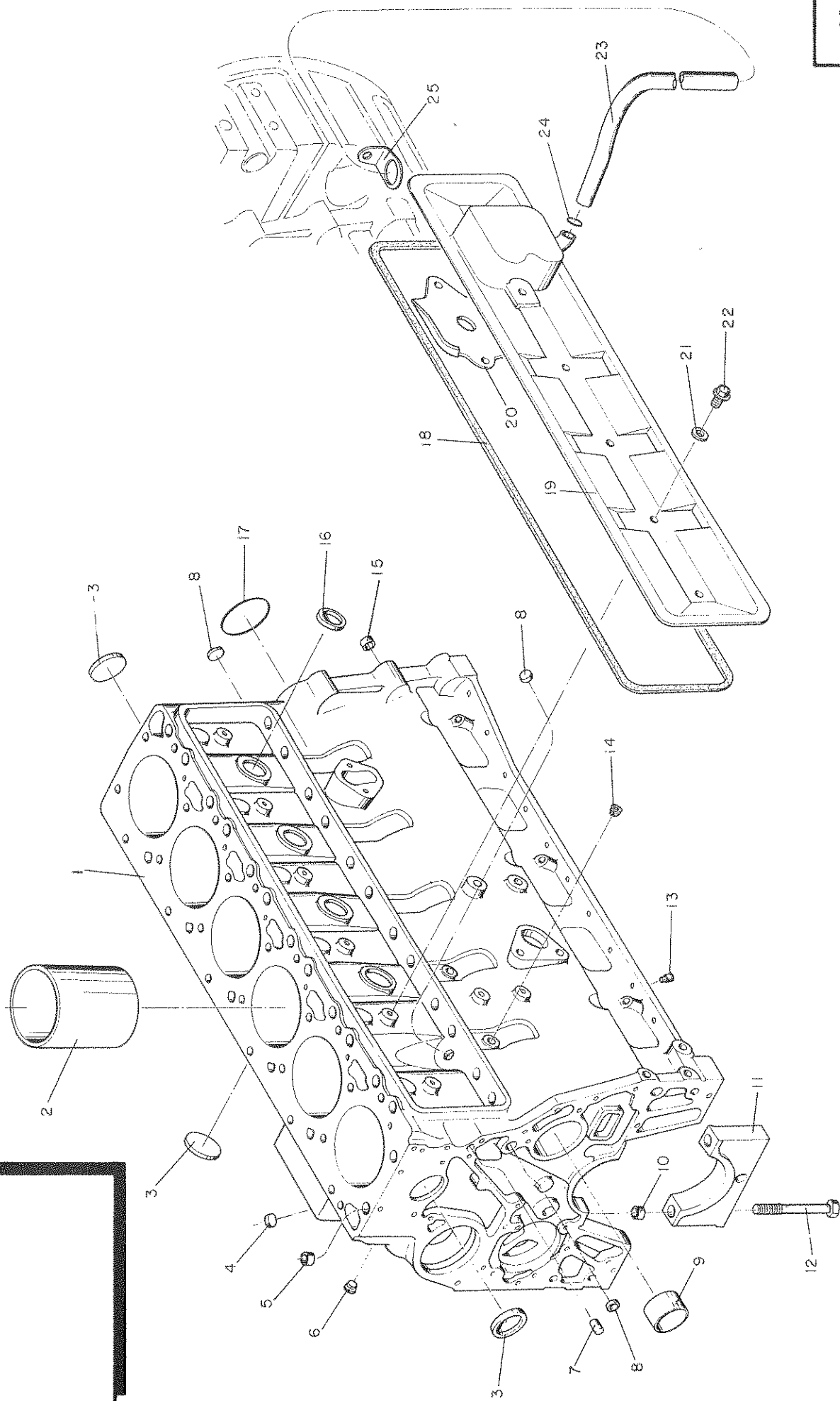
Valmet do Brasil SA

Fábrica e Escritório Central
Rua Cap. Francisco de Almeida, 695
08740 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2200 (PABX)
Telex 11 33386 VMET BR
Telefax (011) 461 3914

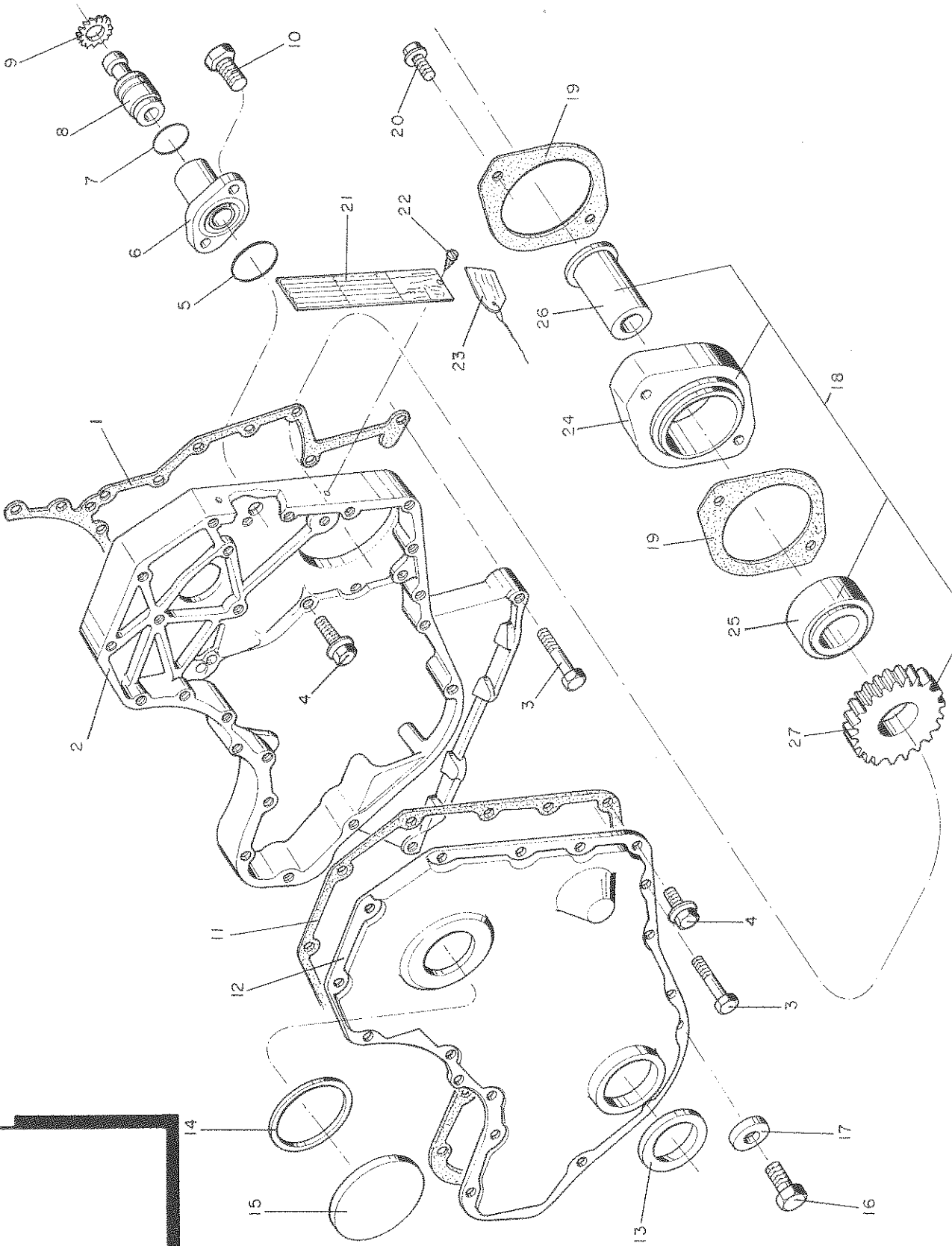
Peças e Serviços
Rua do Agricultor, 51
08700 Mogi das Cruzes SP
Caixa Postal 328
08701 Mogi das Cruzes SP
Telefone (011) 461 2511 (KS)
Telex 11 39261 VMET BR
Telefax (011) 461 4643

№ 0500/B

1180

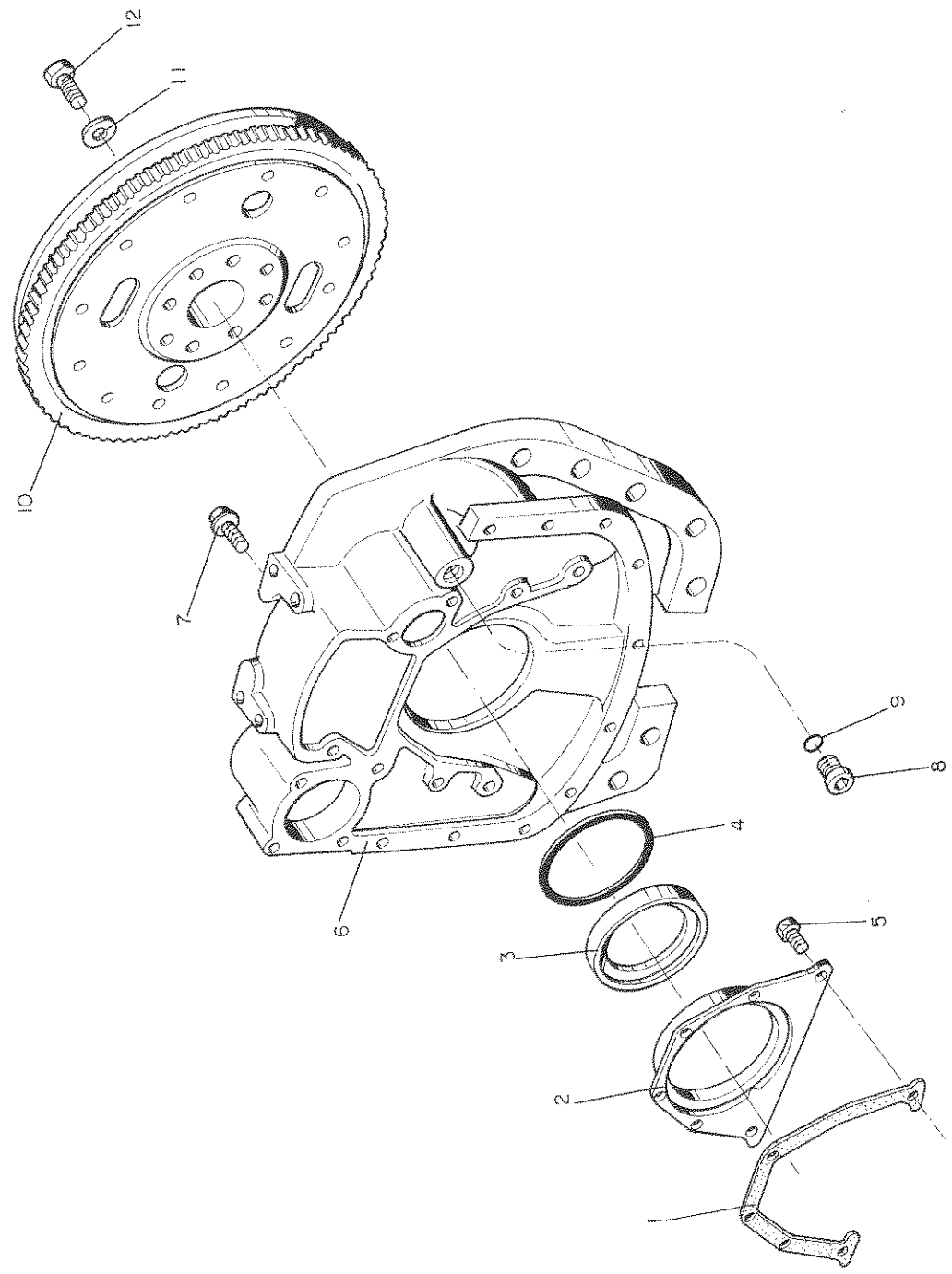


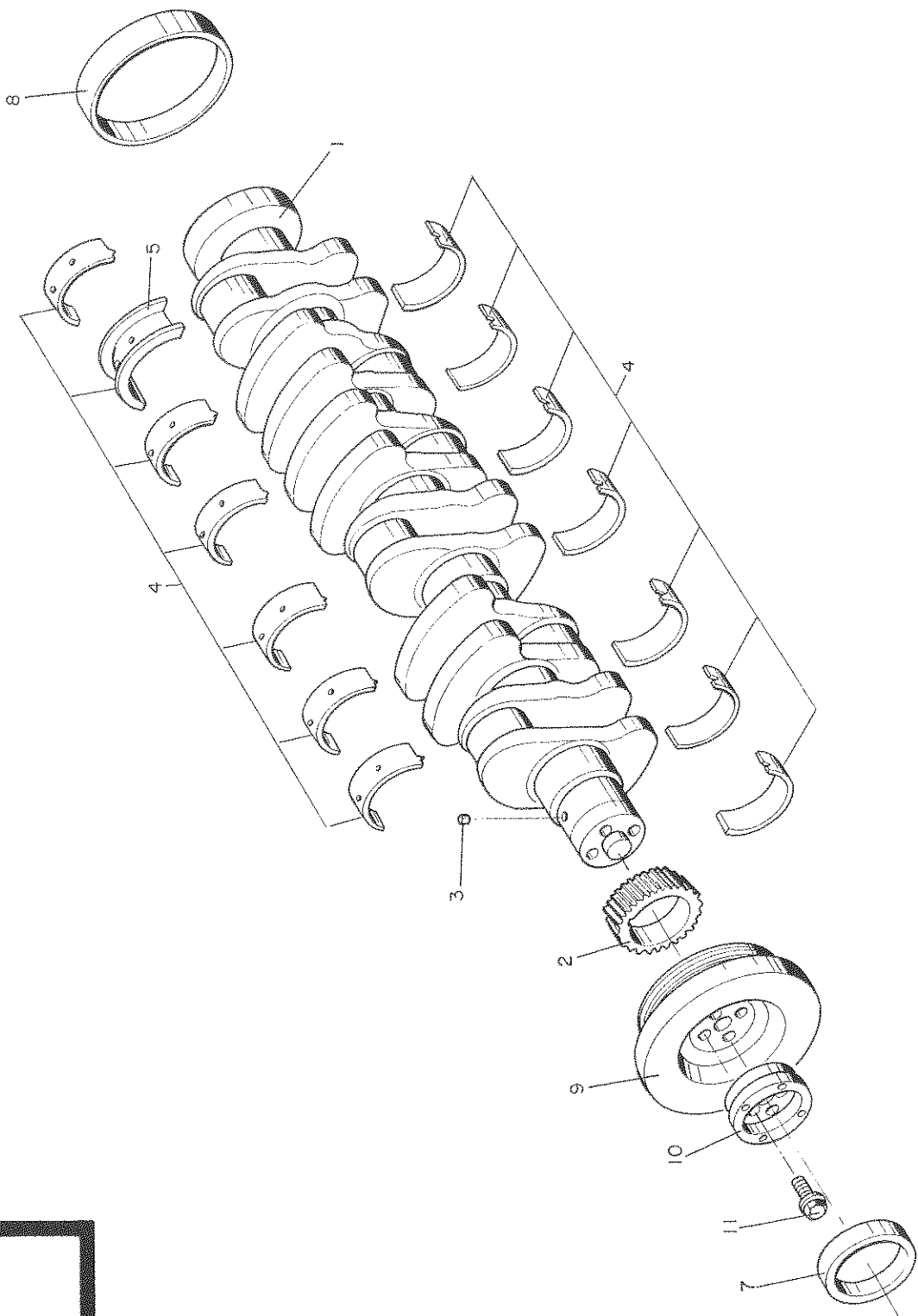
E01



Nº 0517/B

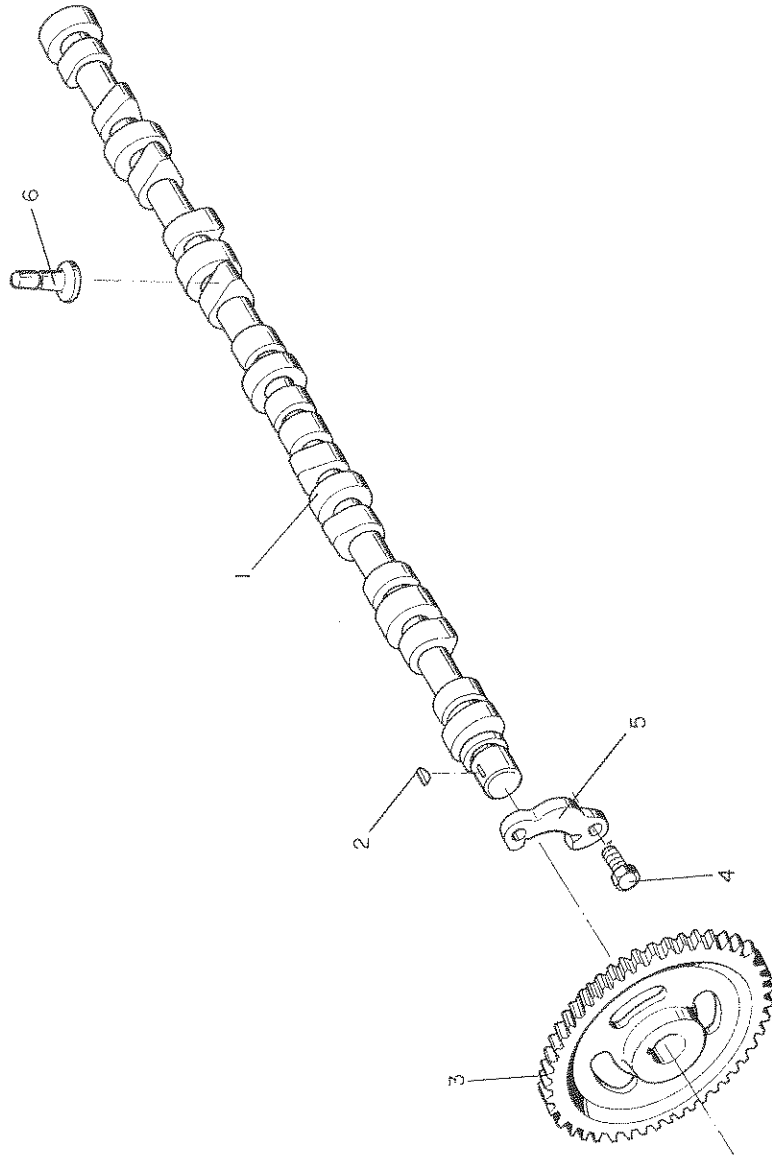
1180

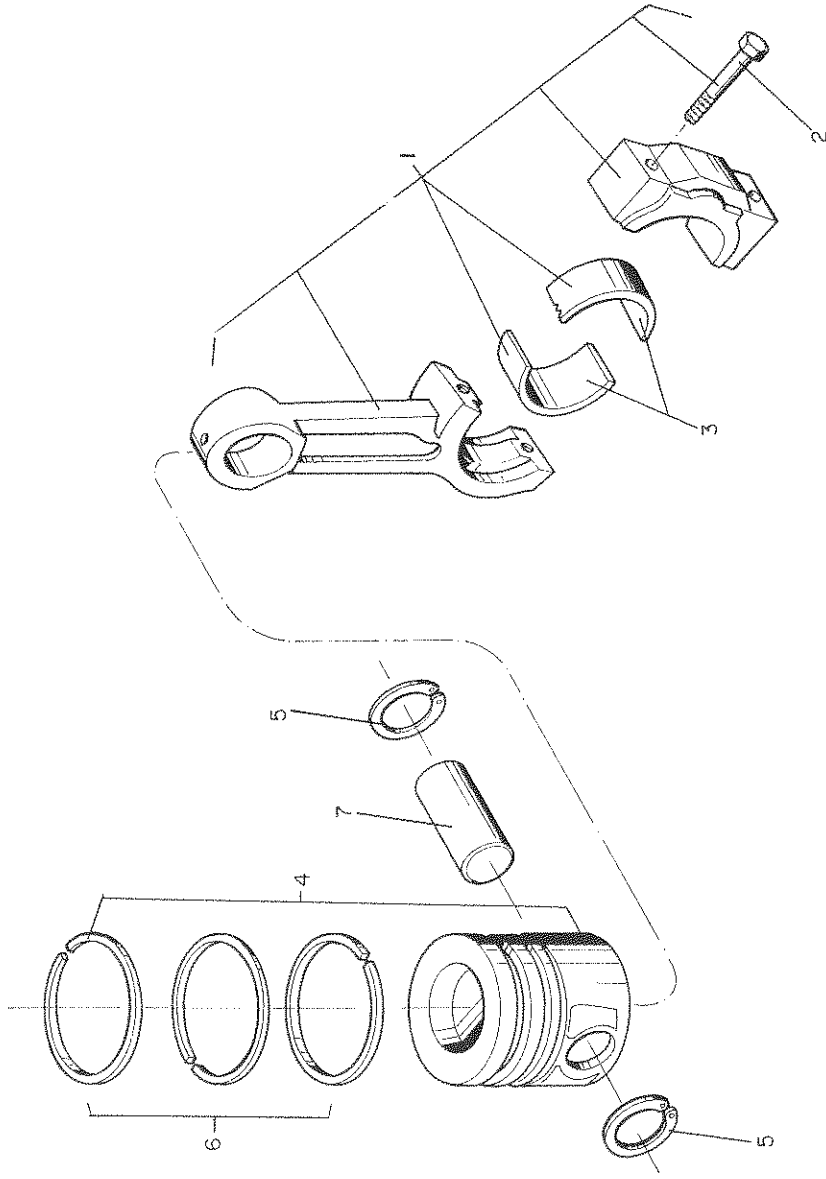




№ 0501/B

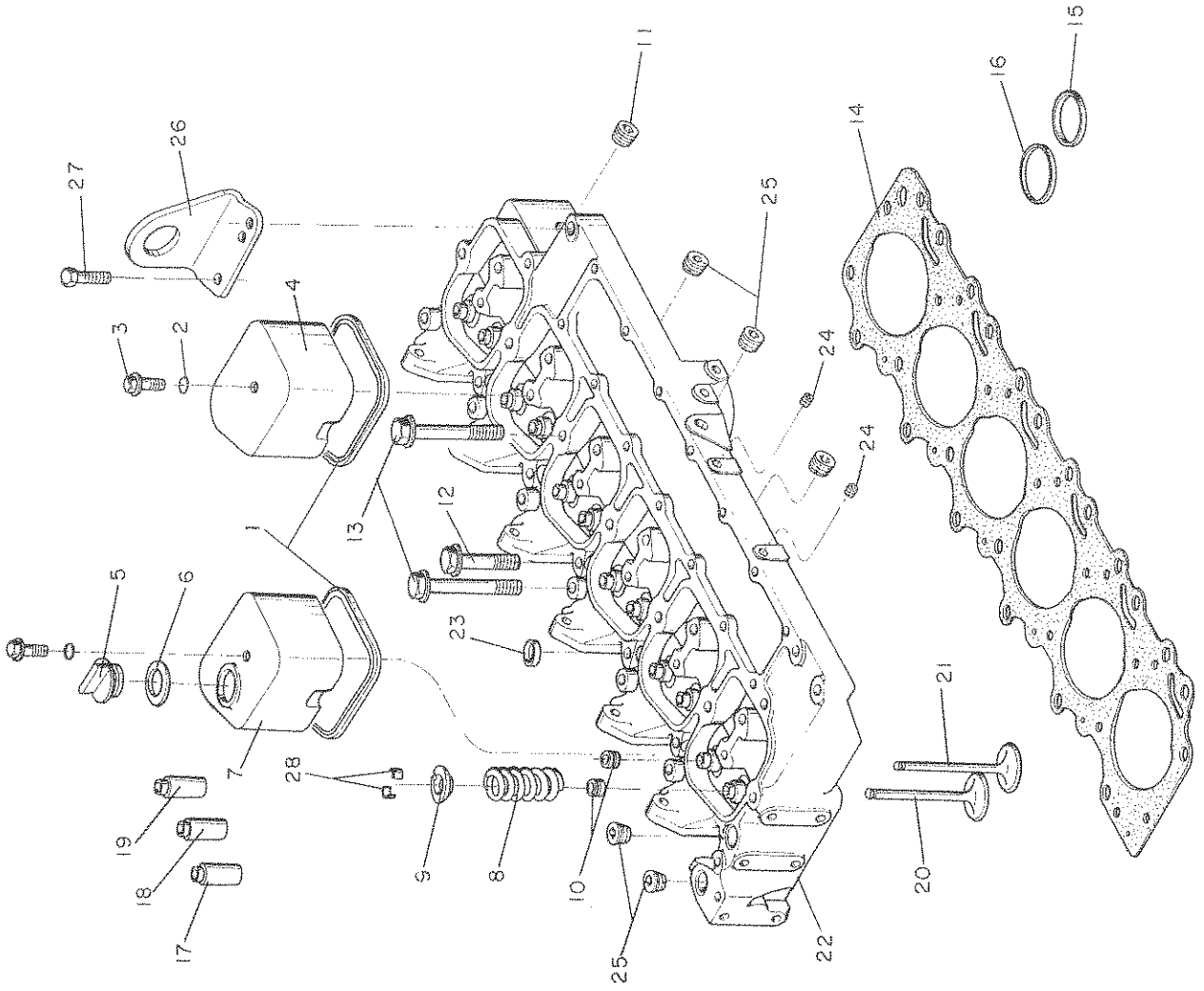
1180





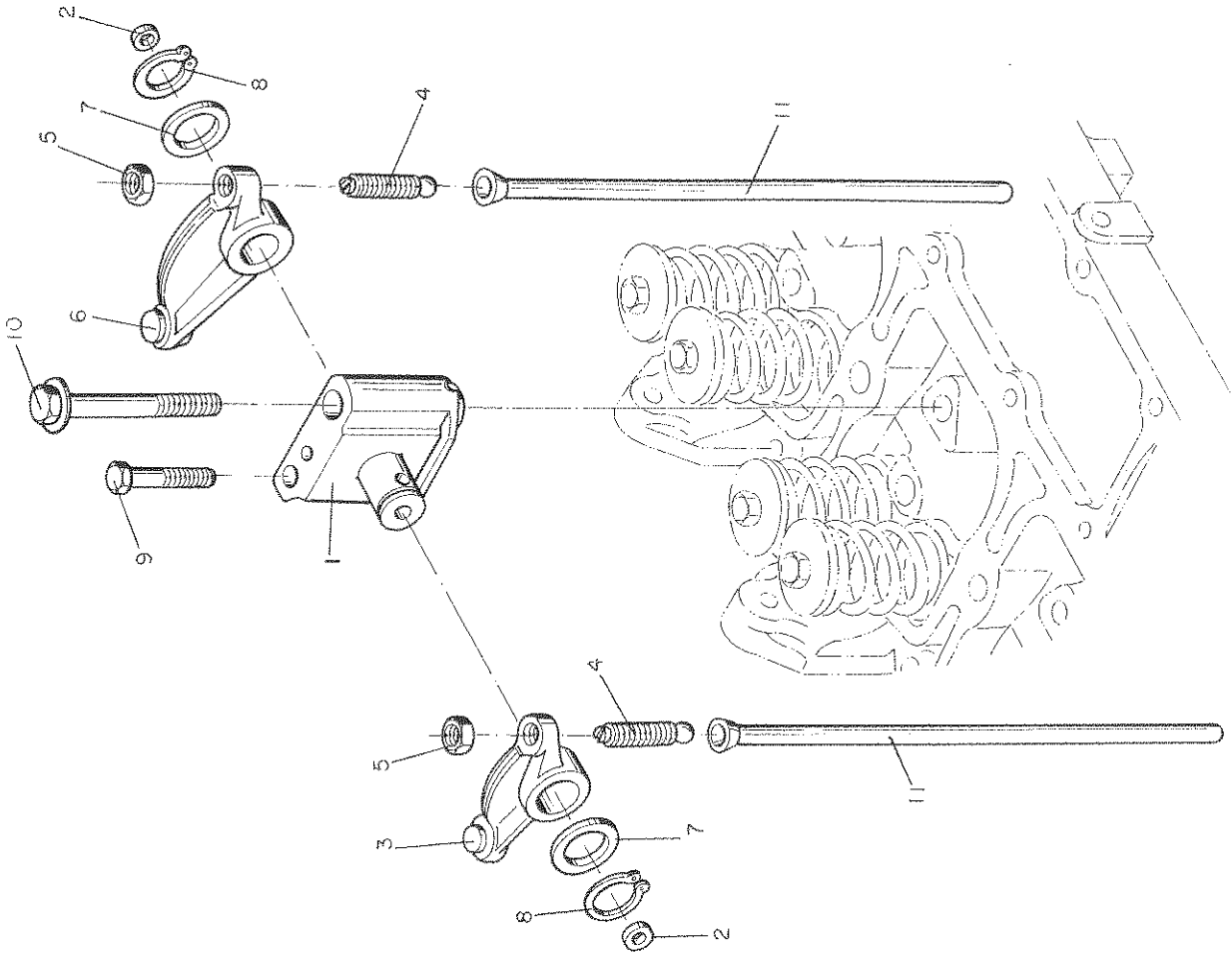
№ 0506/Б

1180



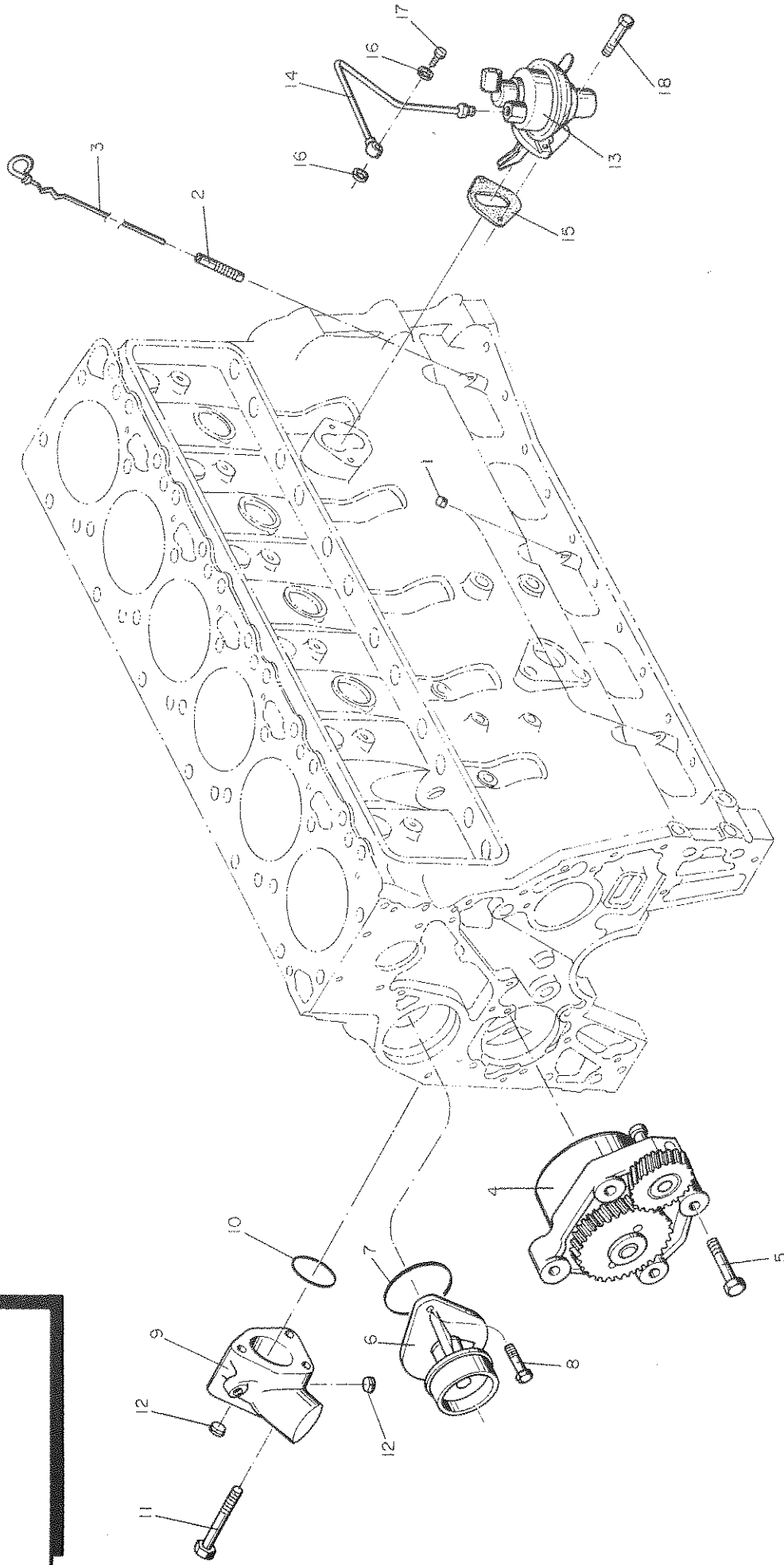
№ 0505/B

1180

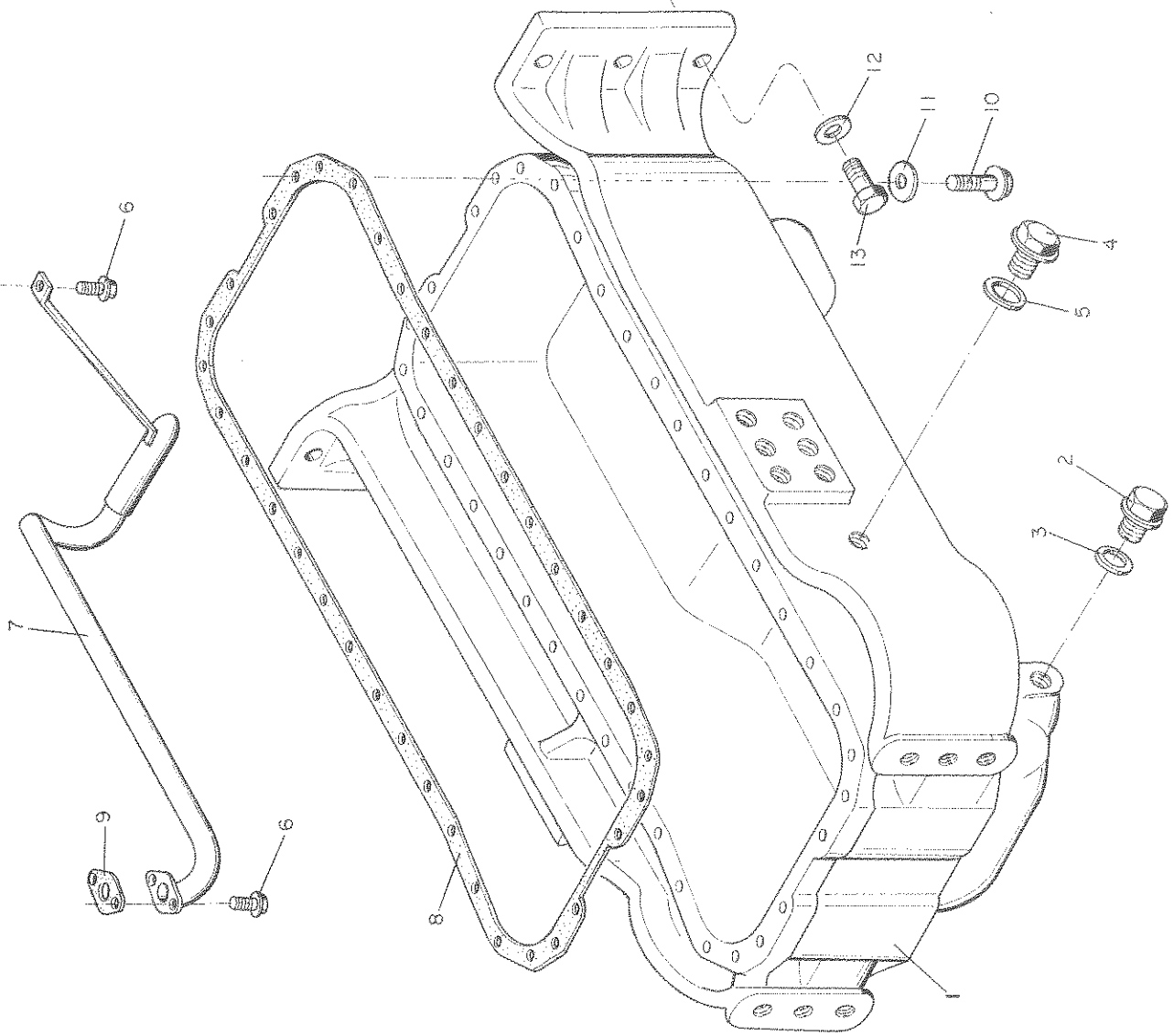


№ 0508/B

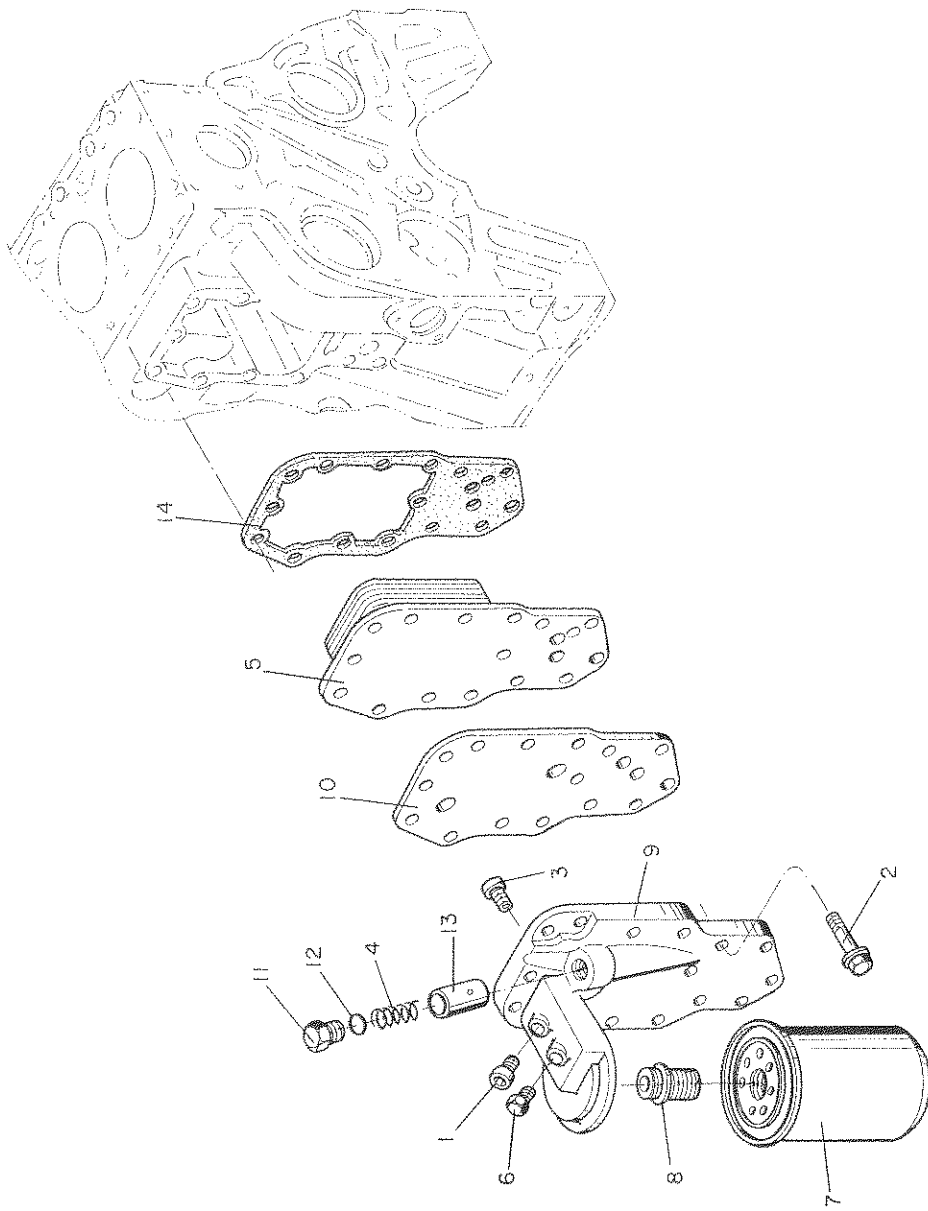
1180



B09

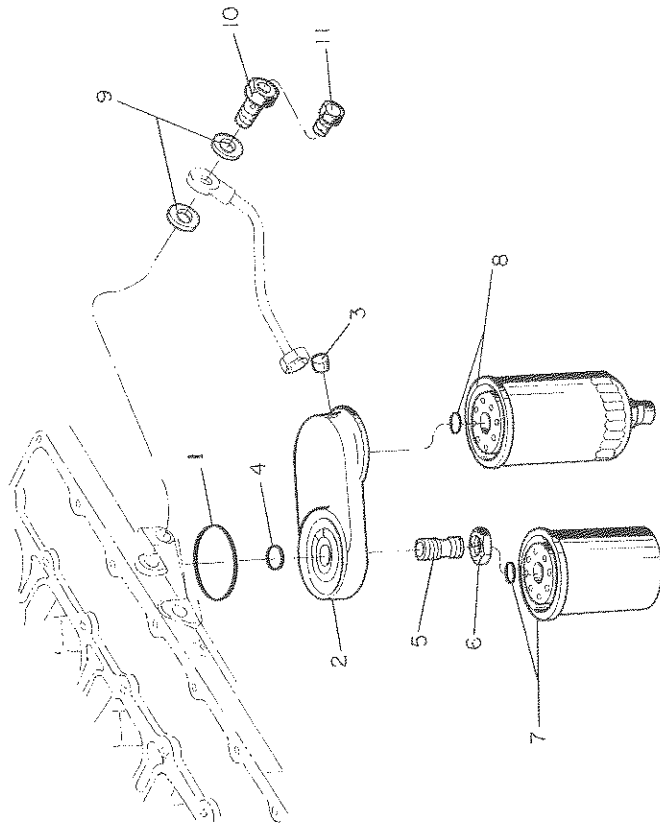


№ 0507/Б



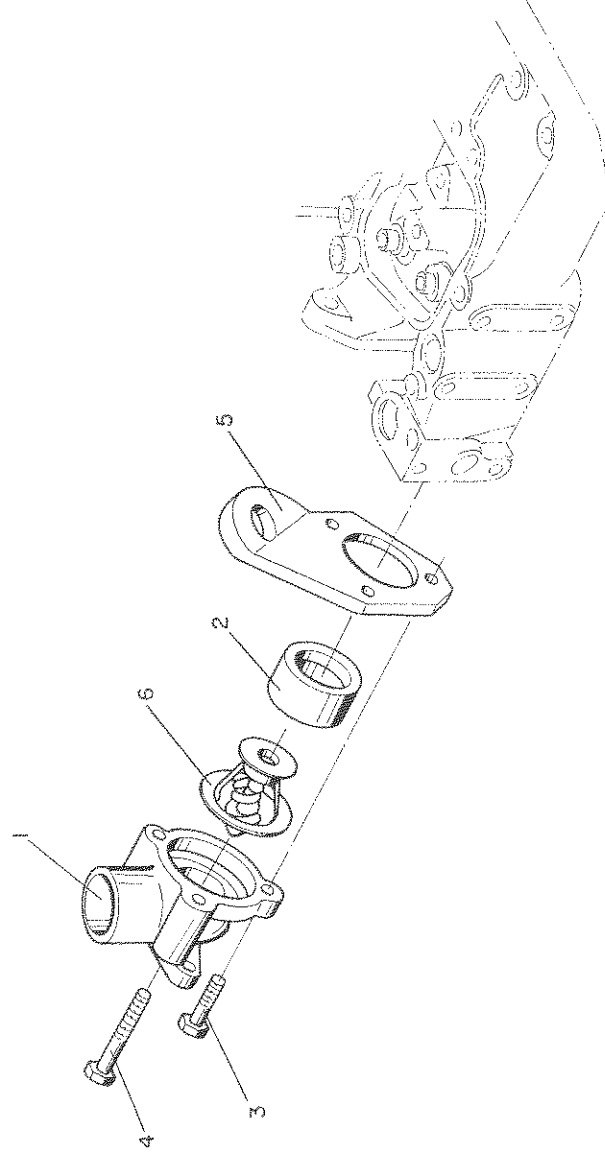
Nº 0509/B

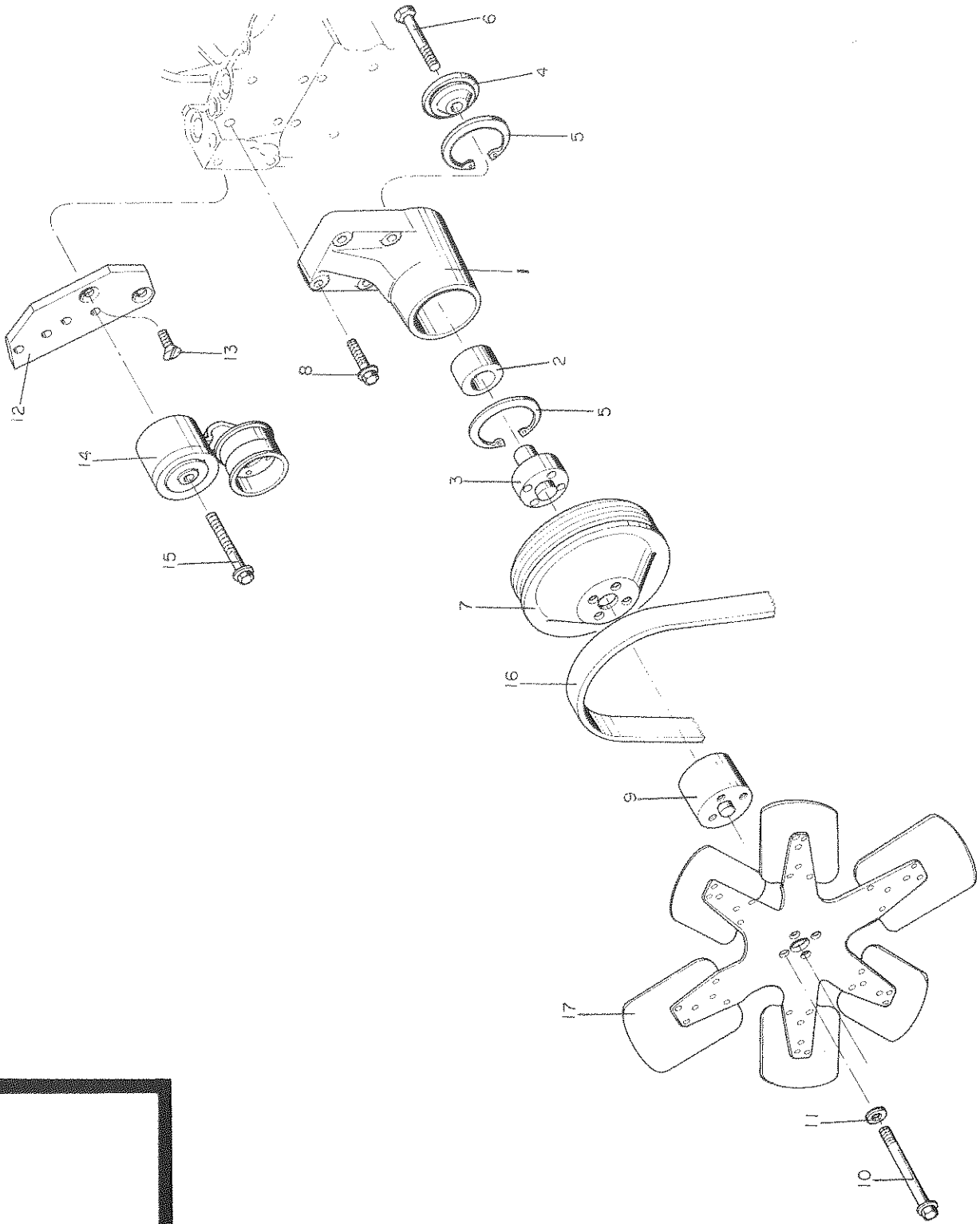
1180



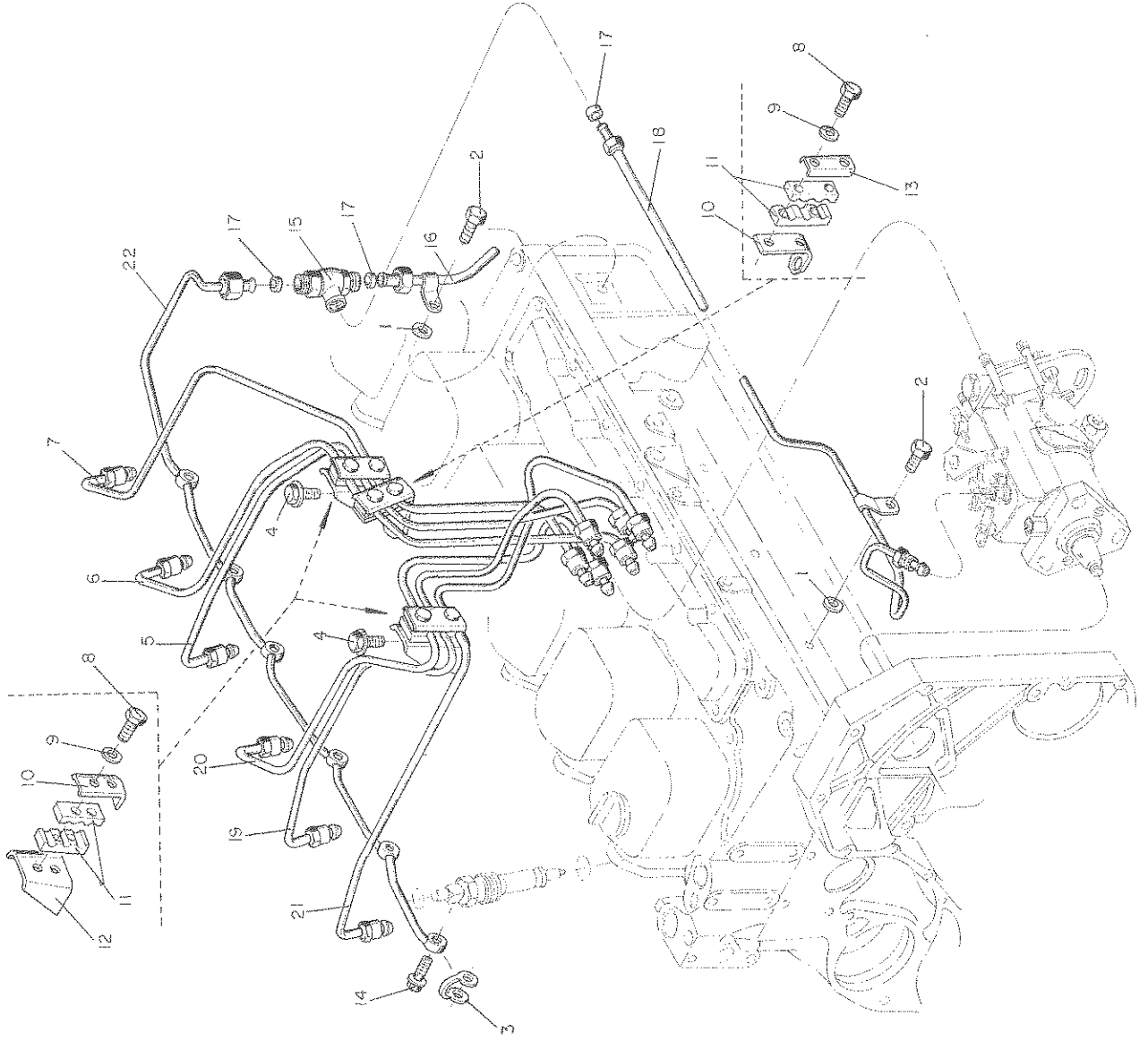
№ 0511/Б

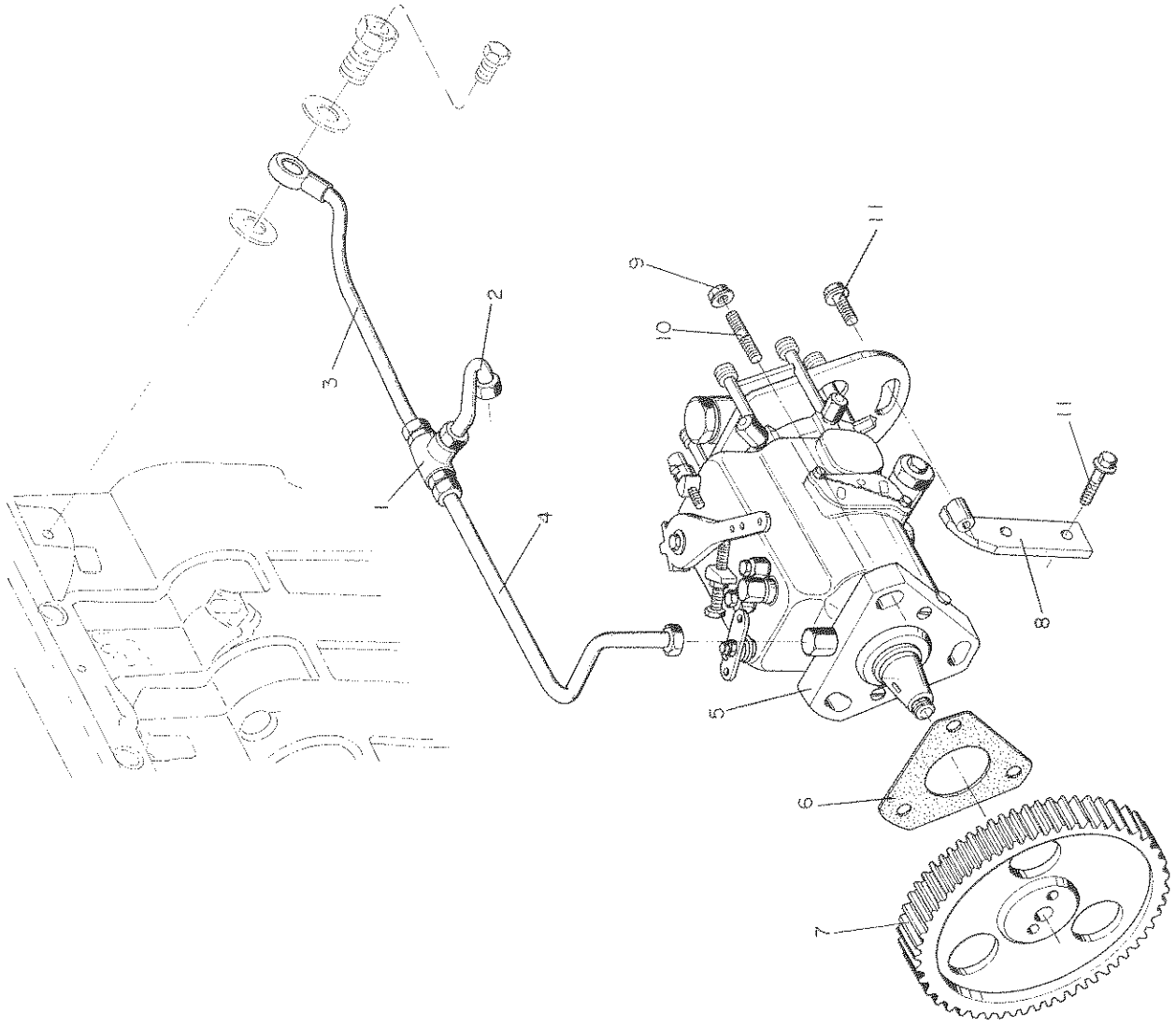
1180





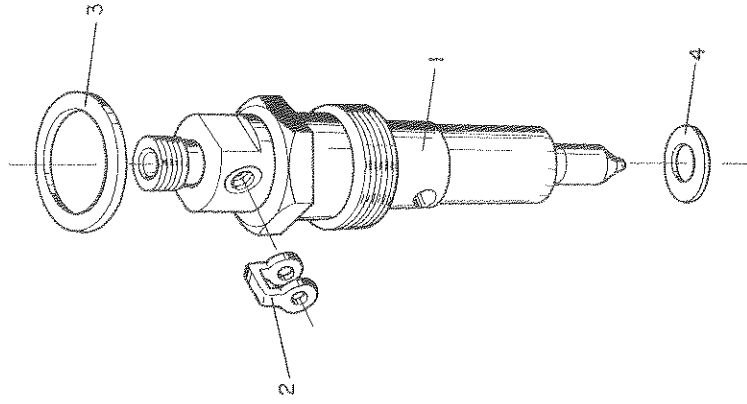
№ 0512/B



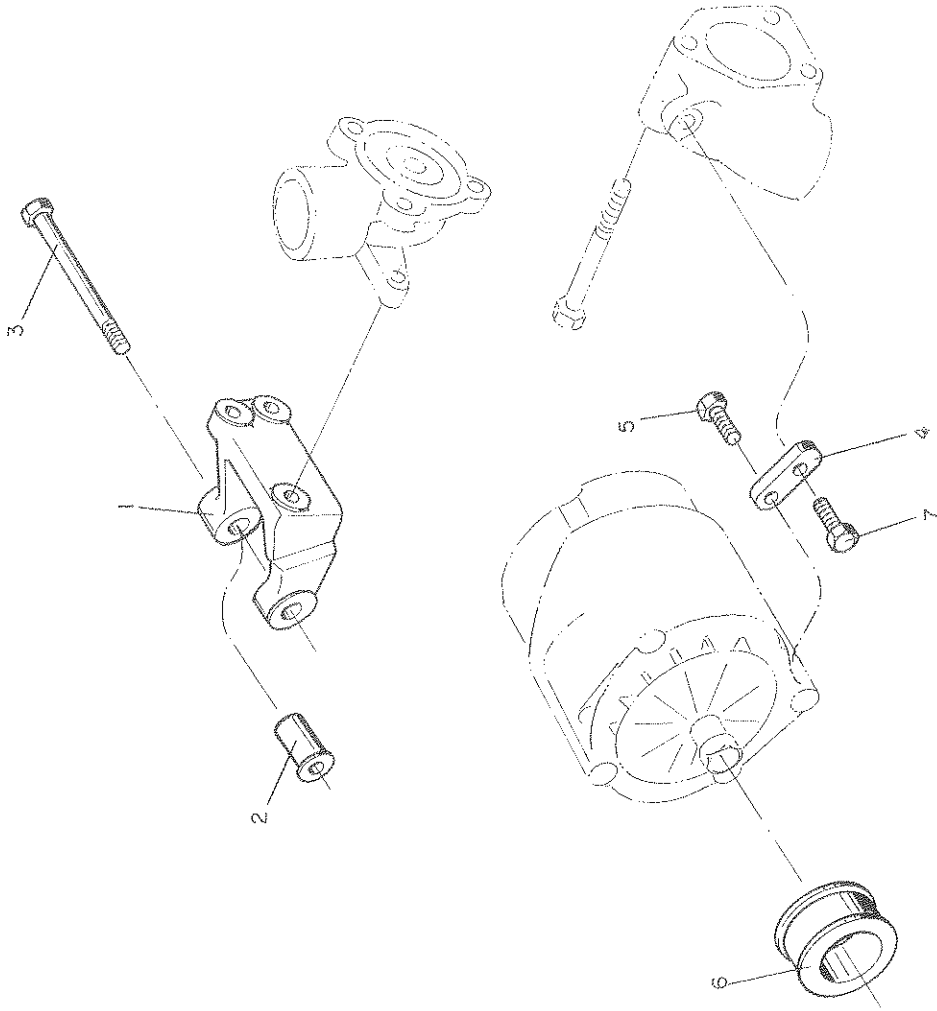


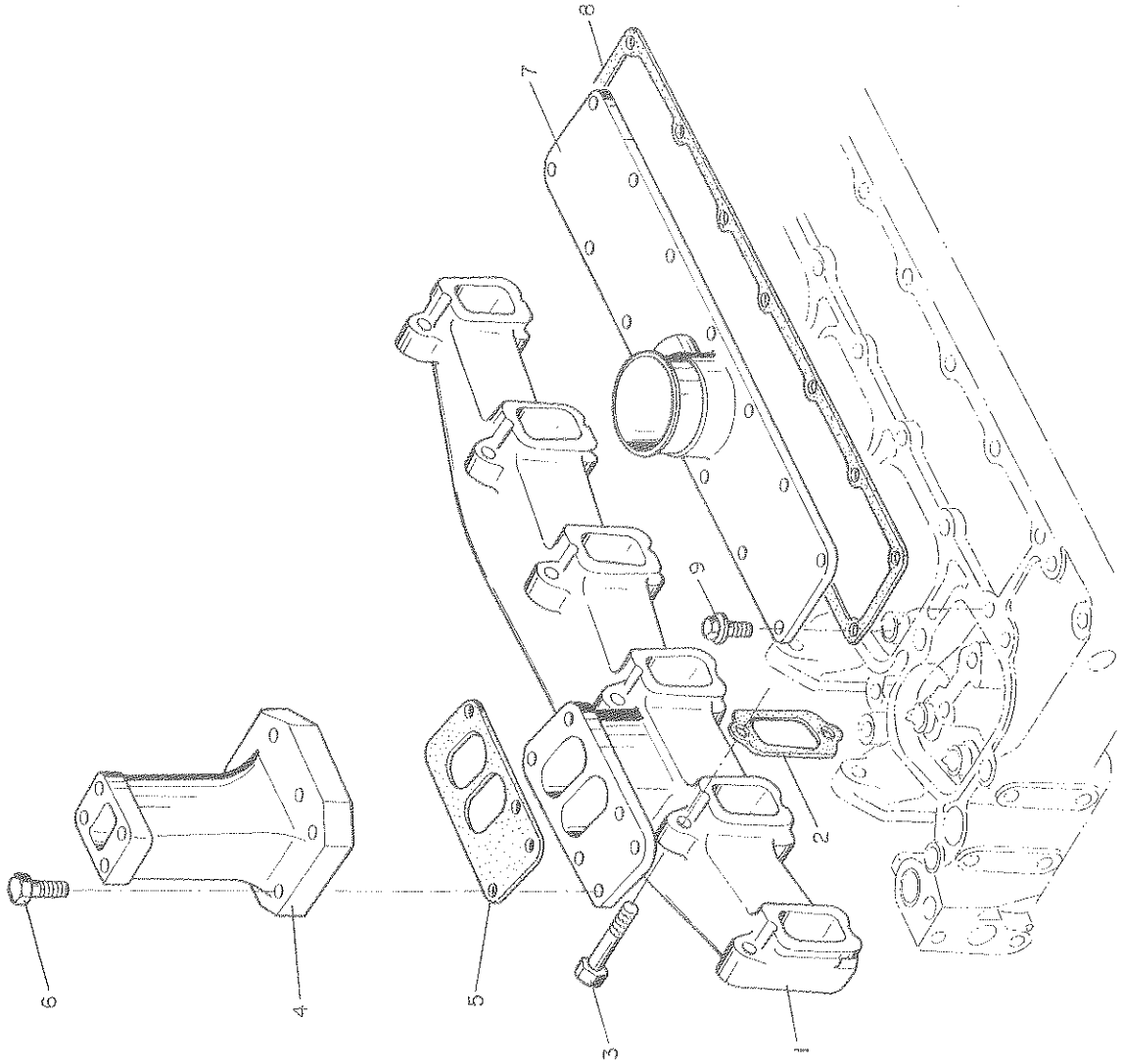
№ 0515/Б

1180



B17



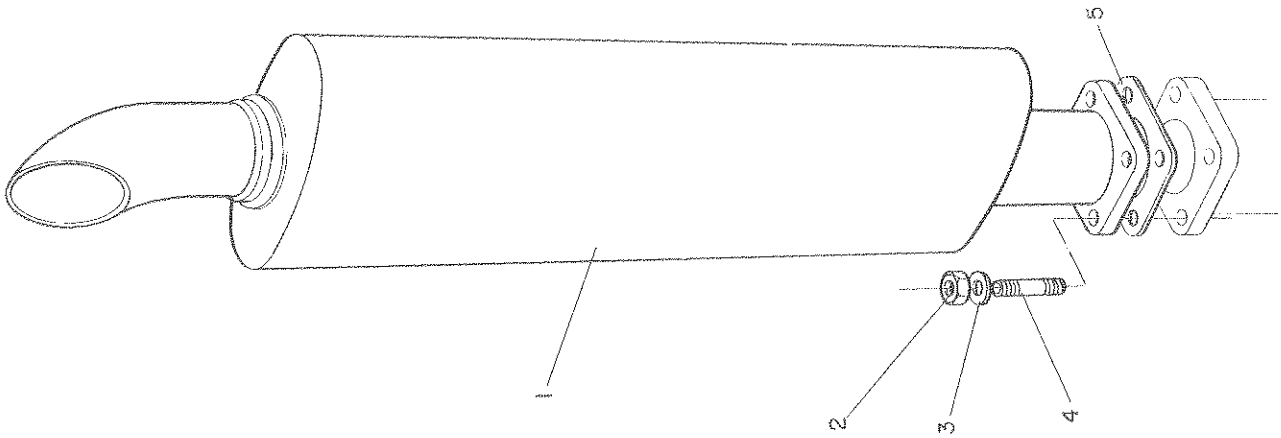


№ 0516/B

1180

№ 0025/B

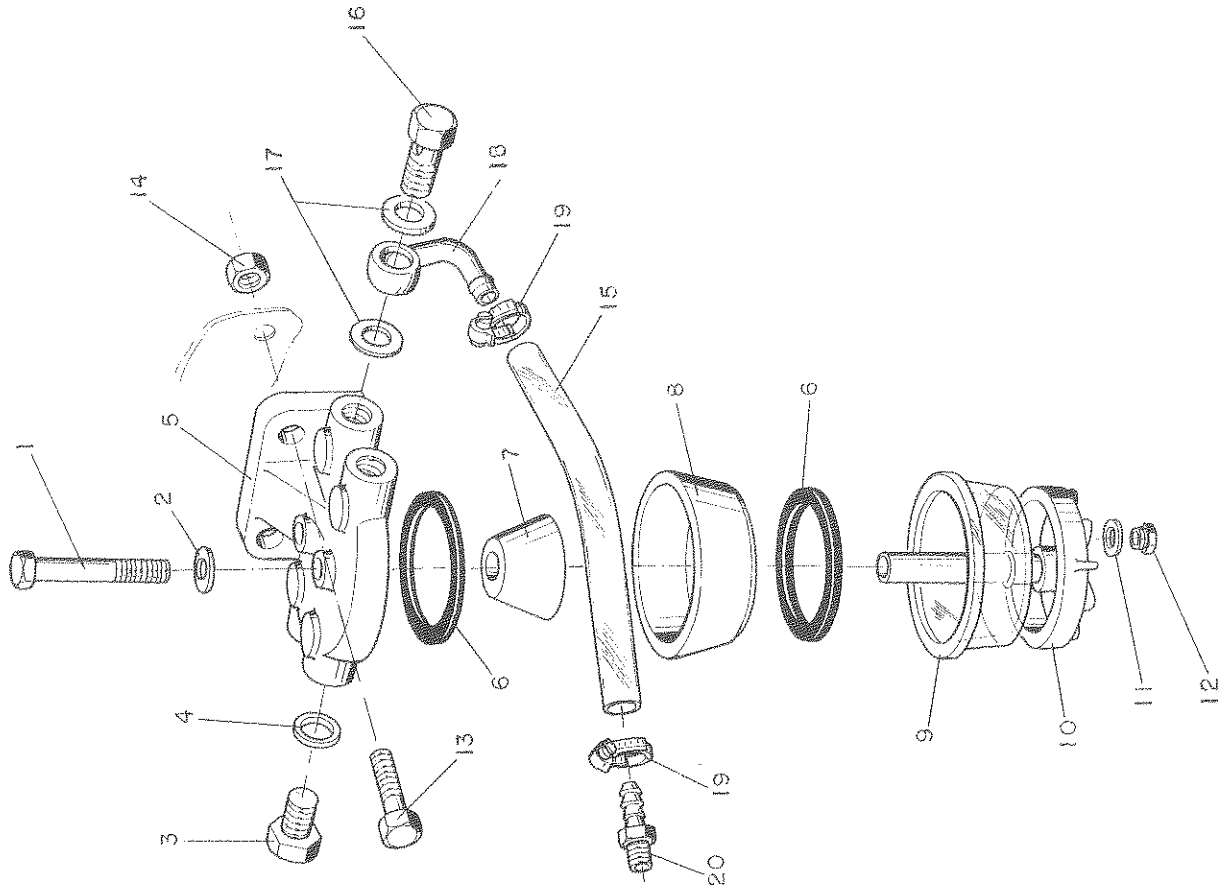
1180



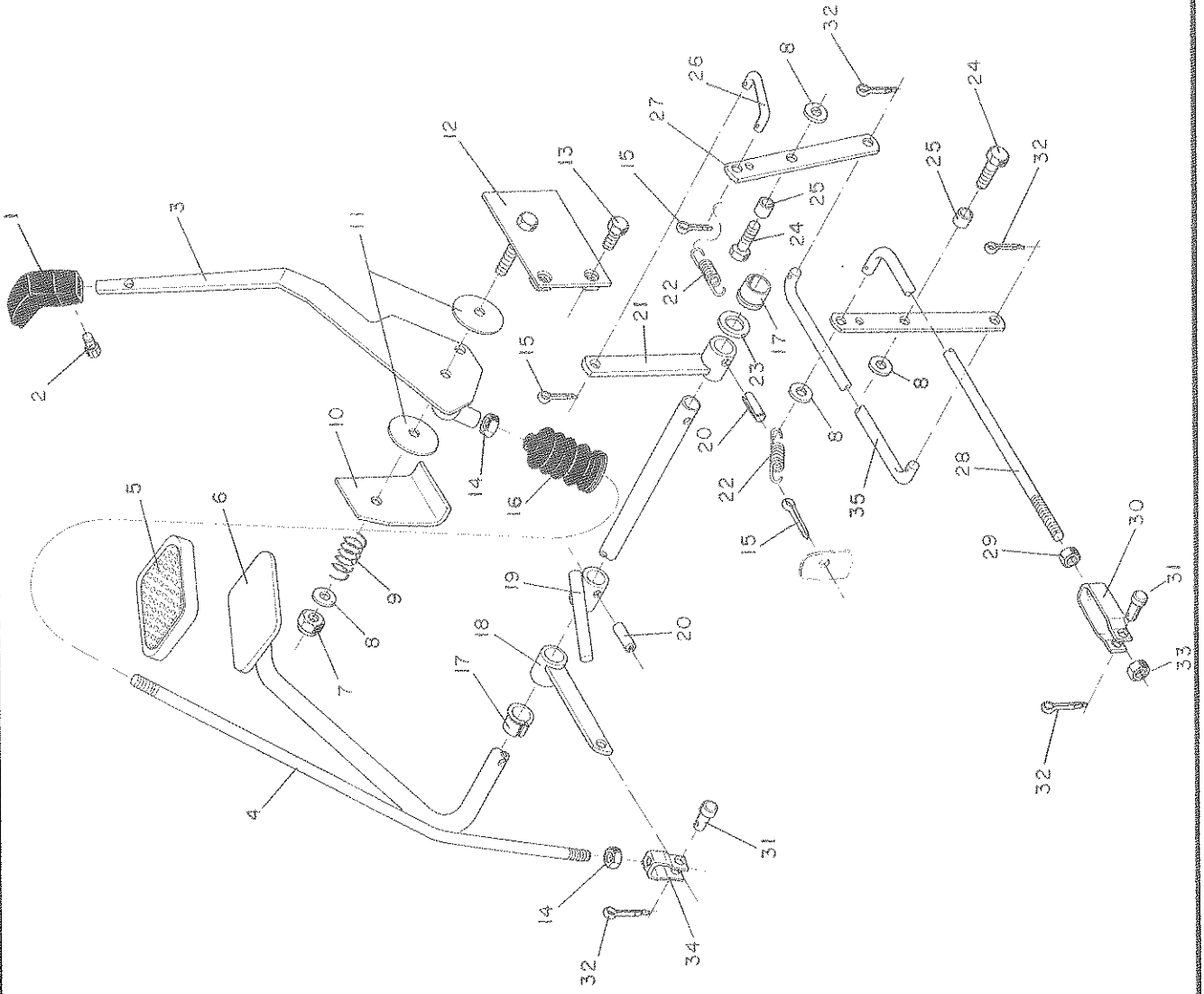
B20

№ 0524/B

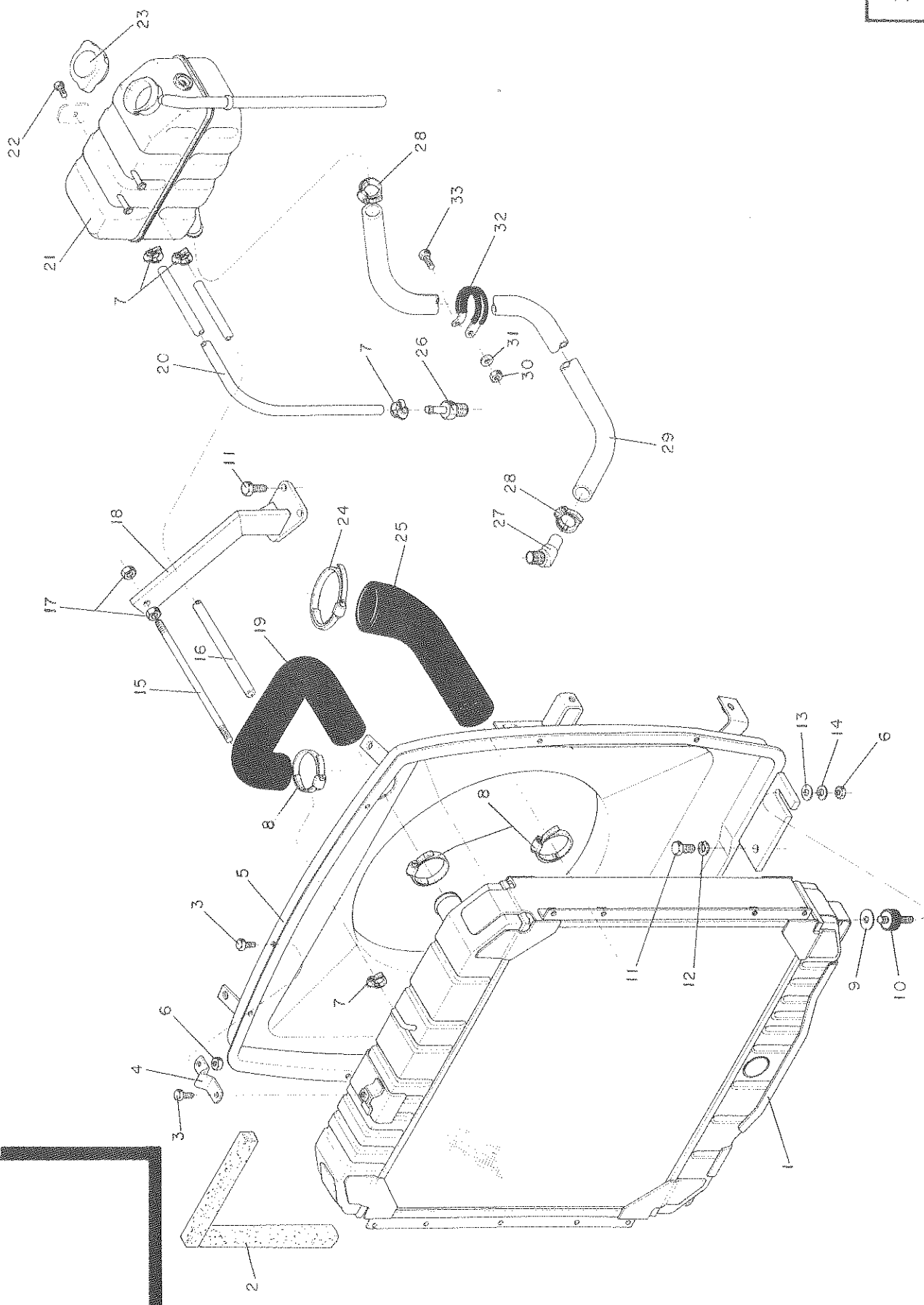
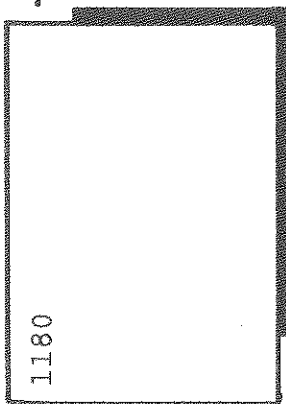
1180

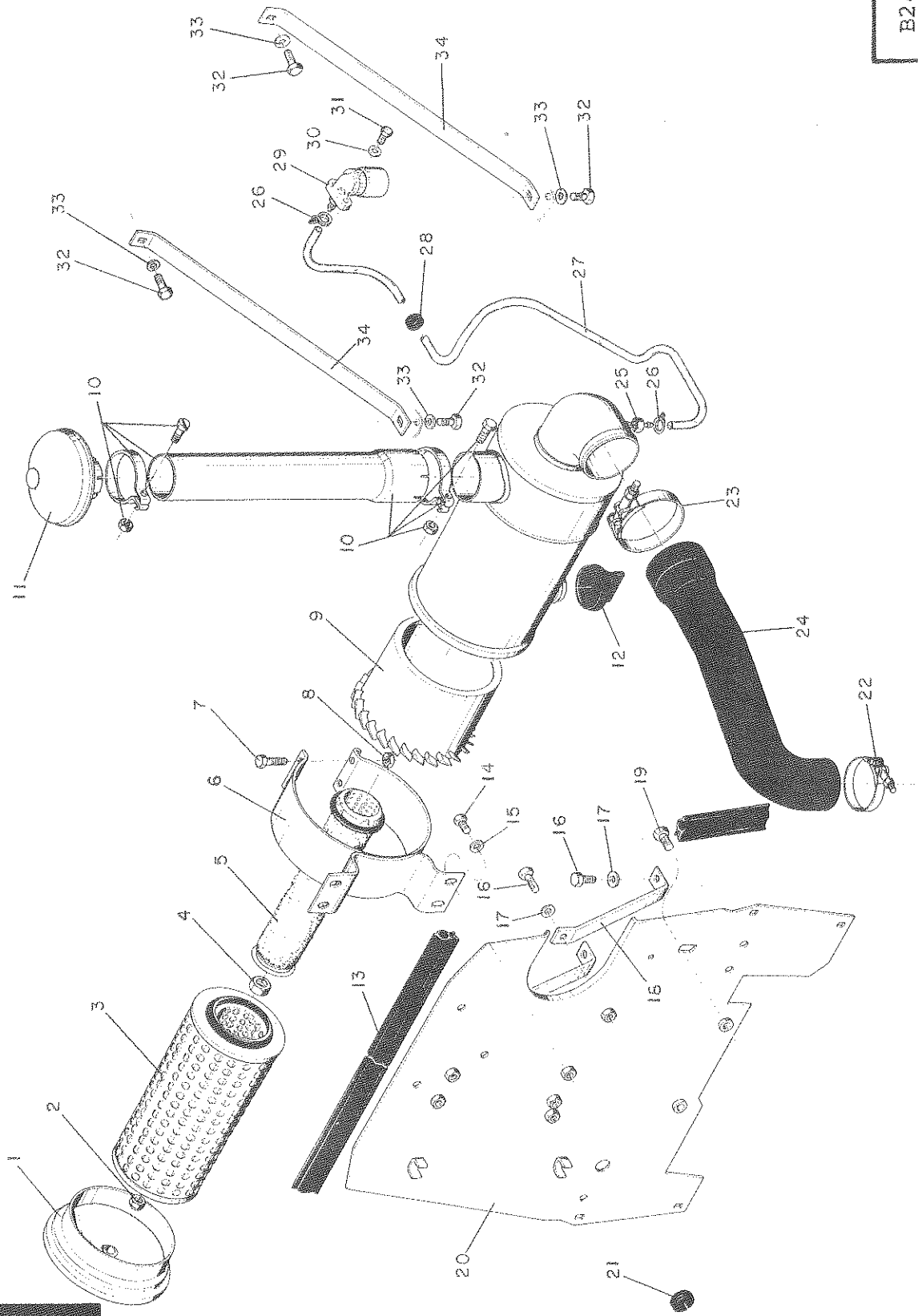


B21



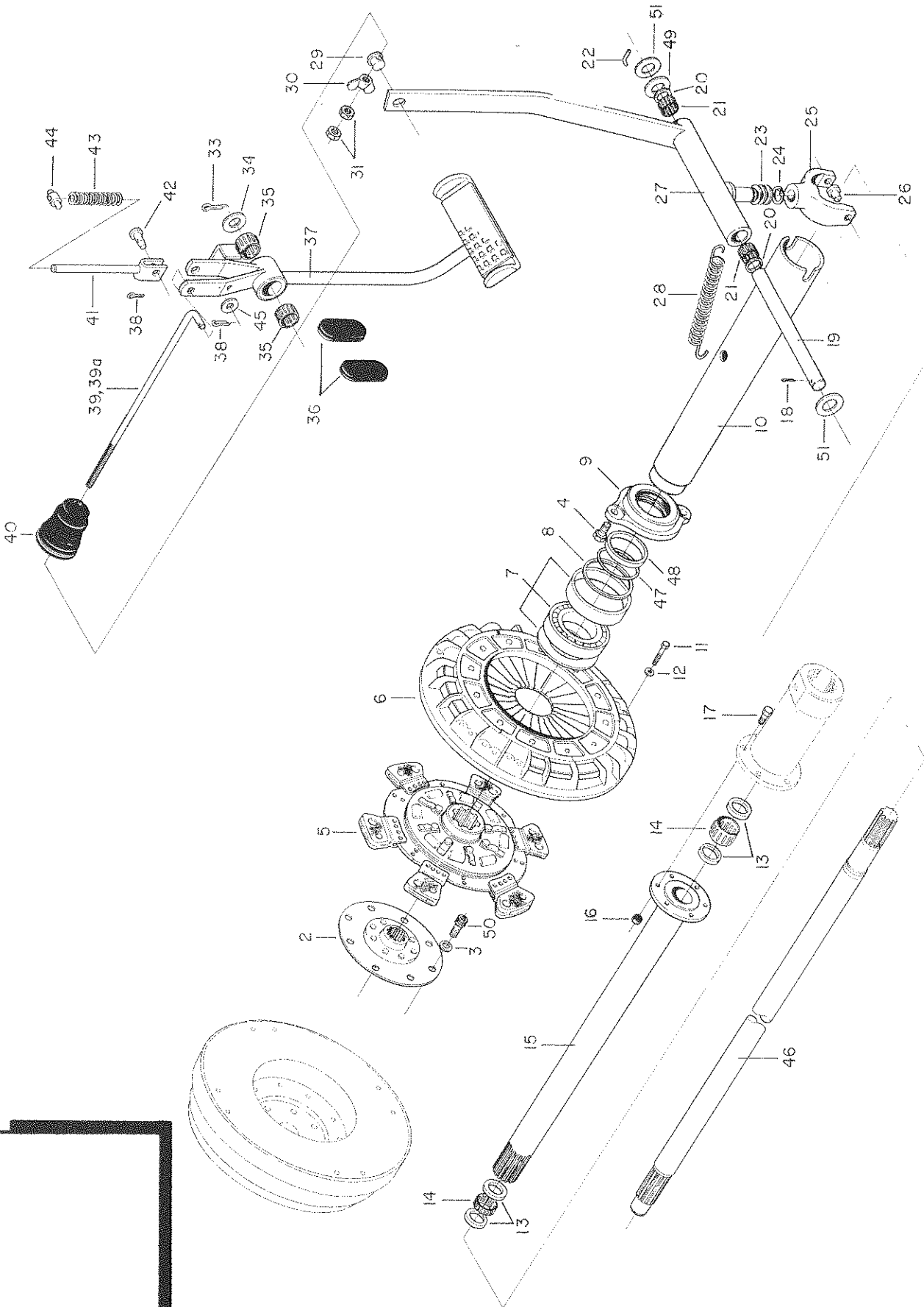
№ 0527/Б

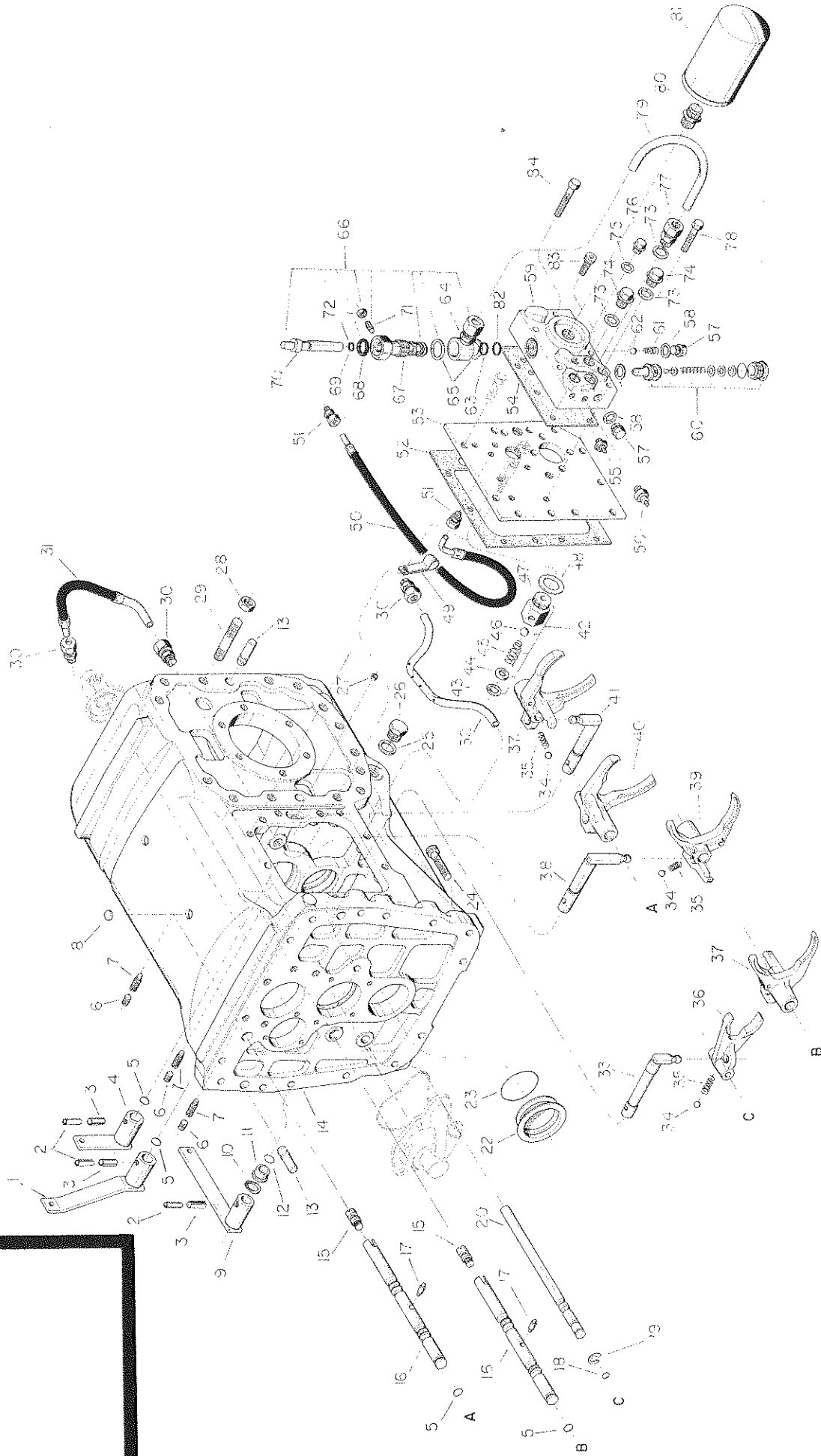


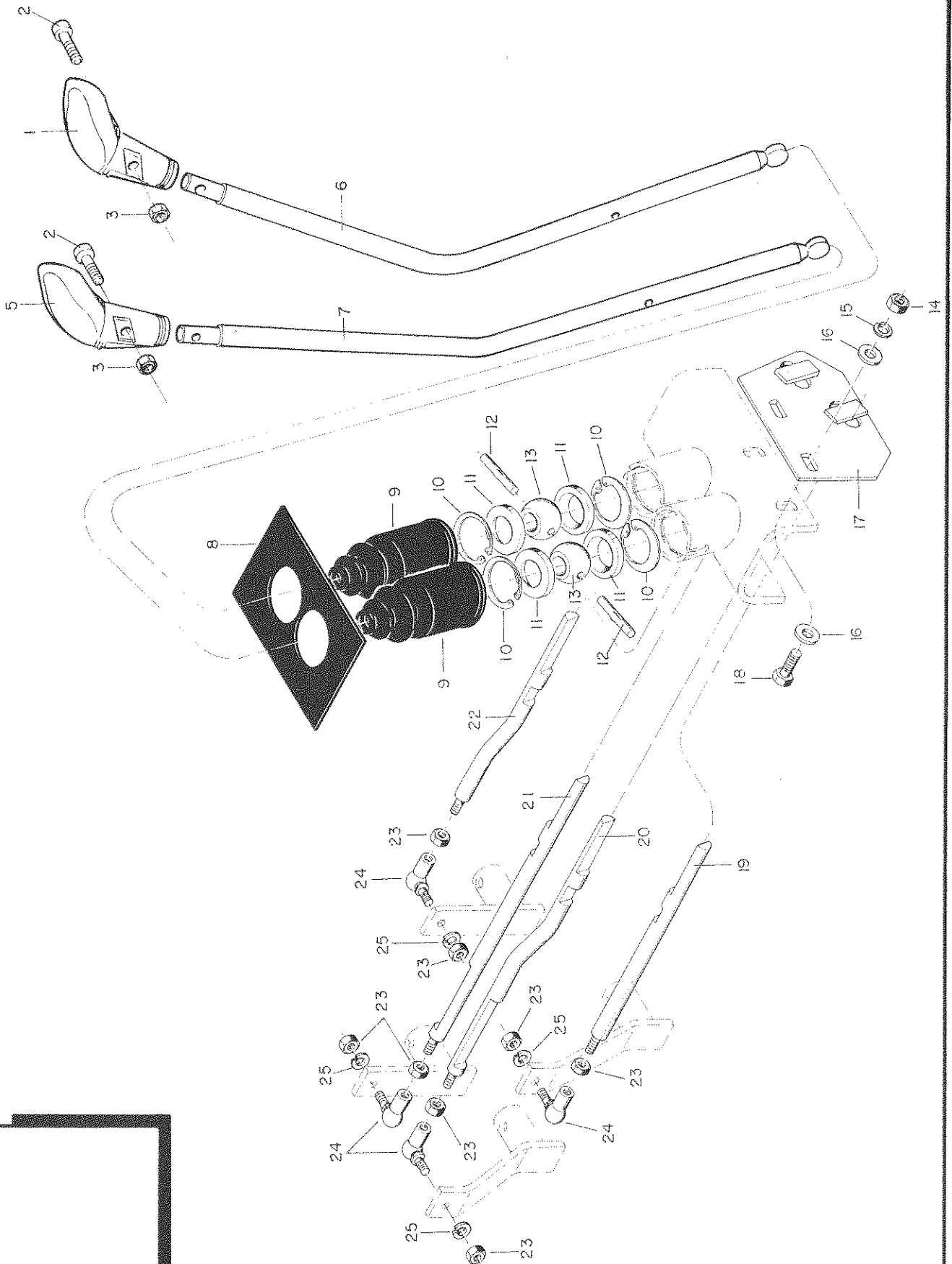


NP 0529/C

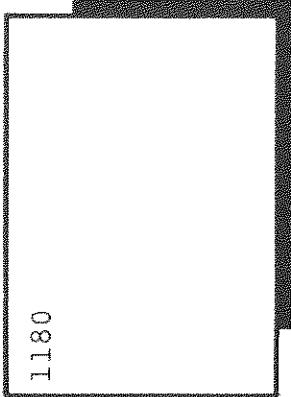
1180 4x4

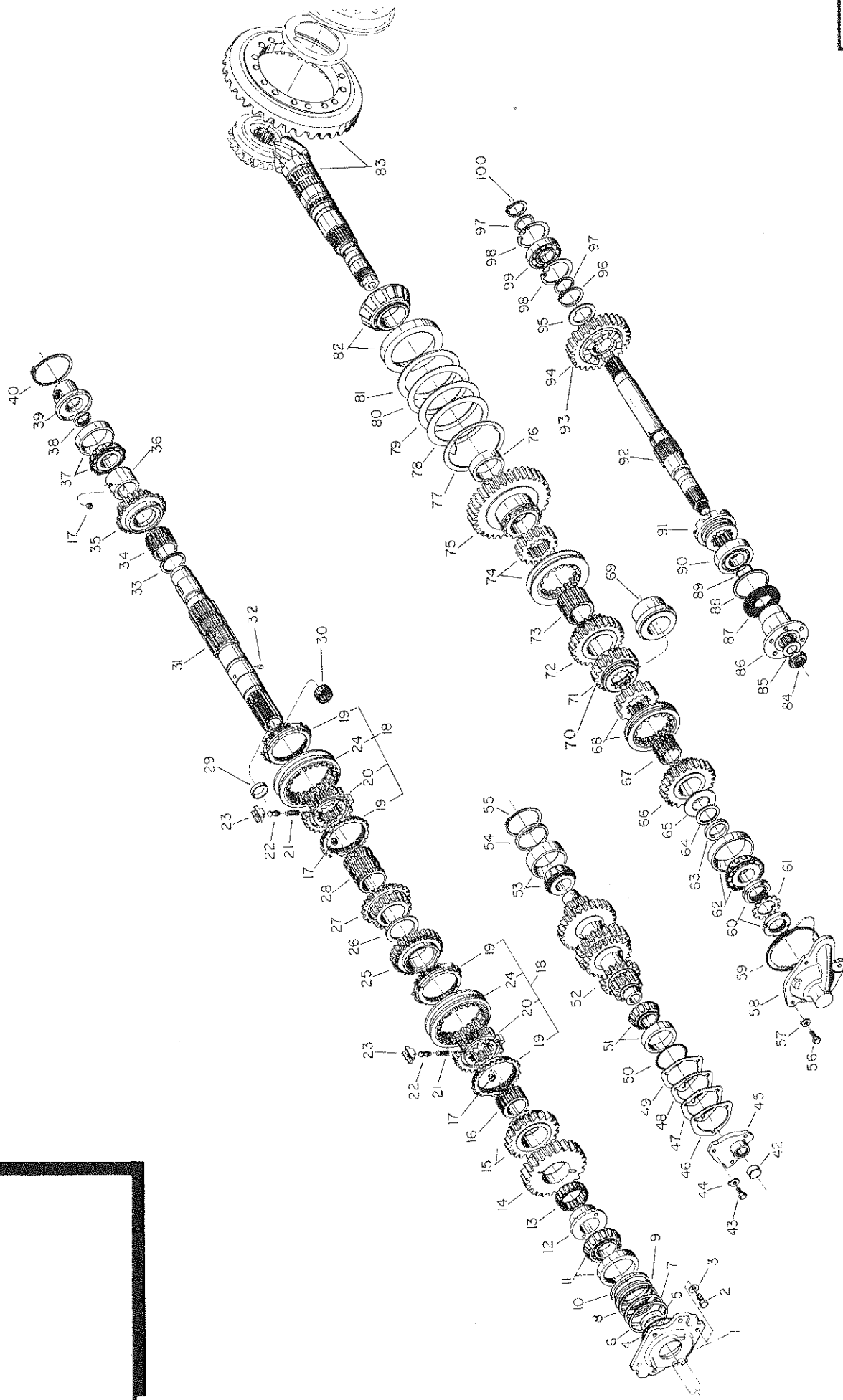






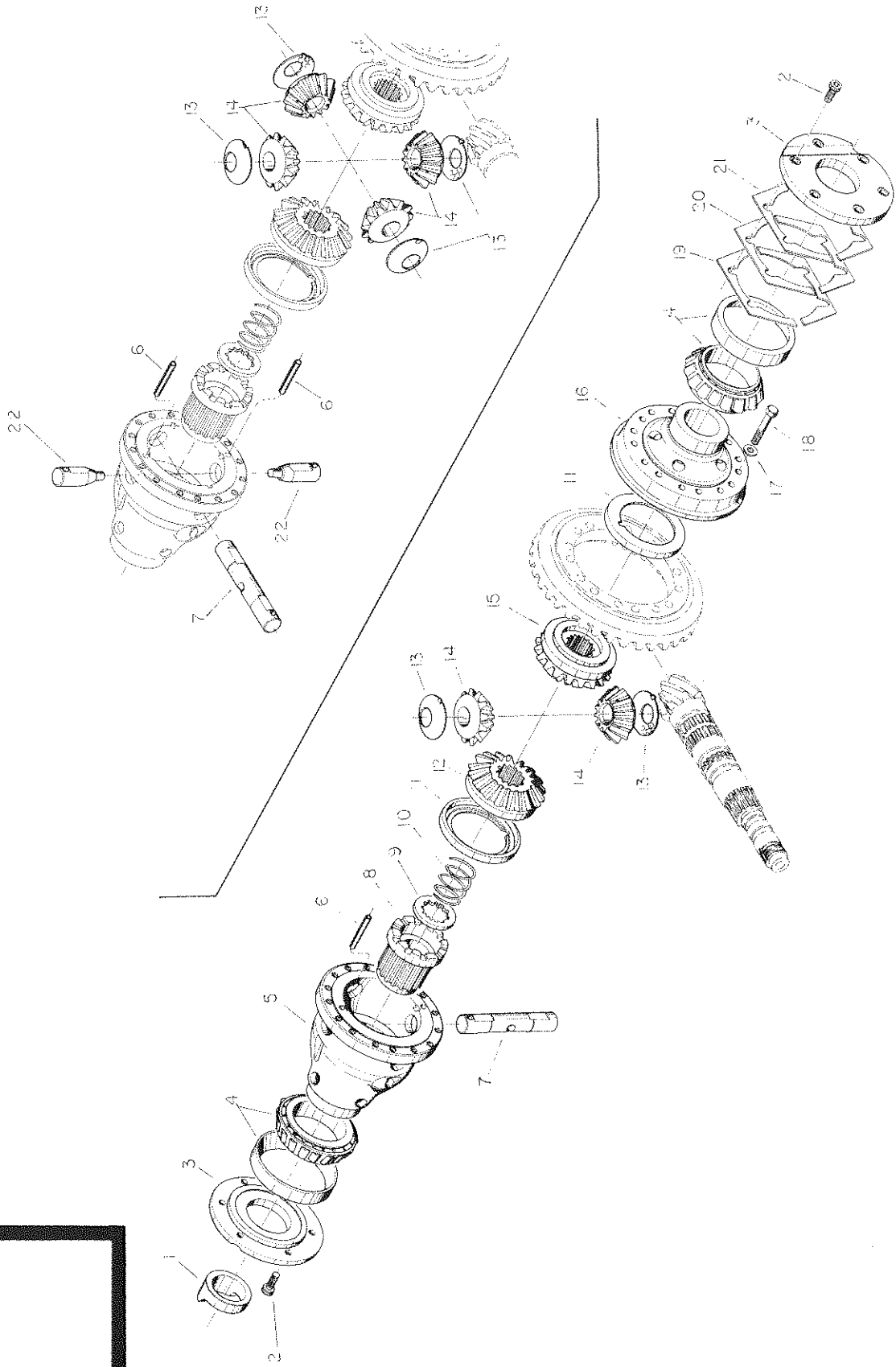
№ 0038/D



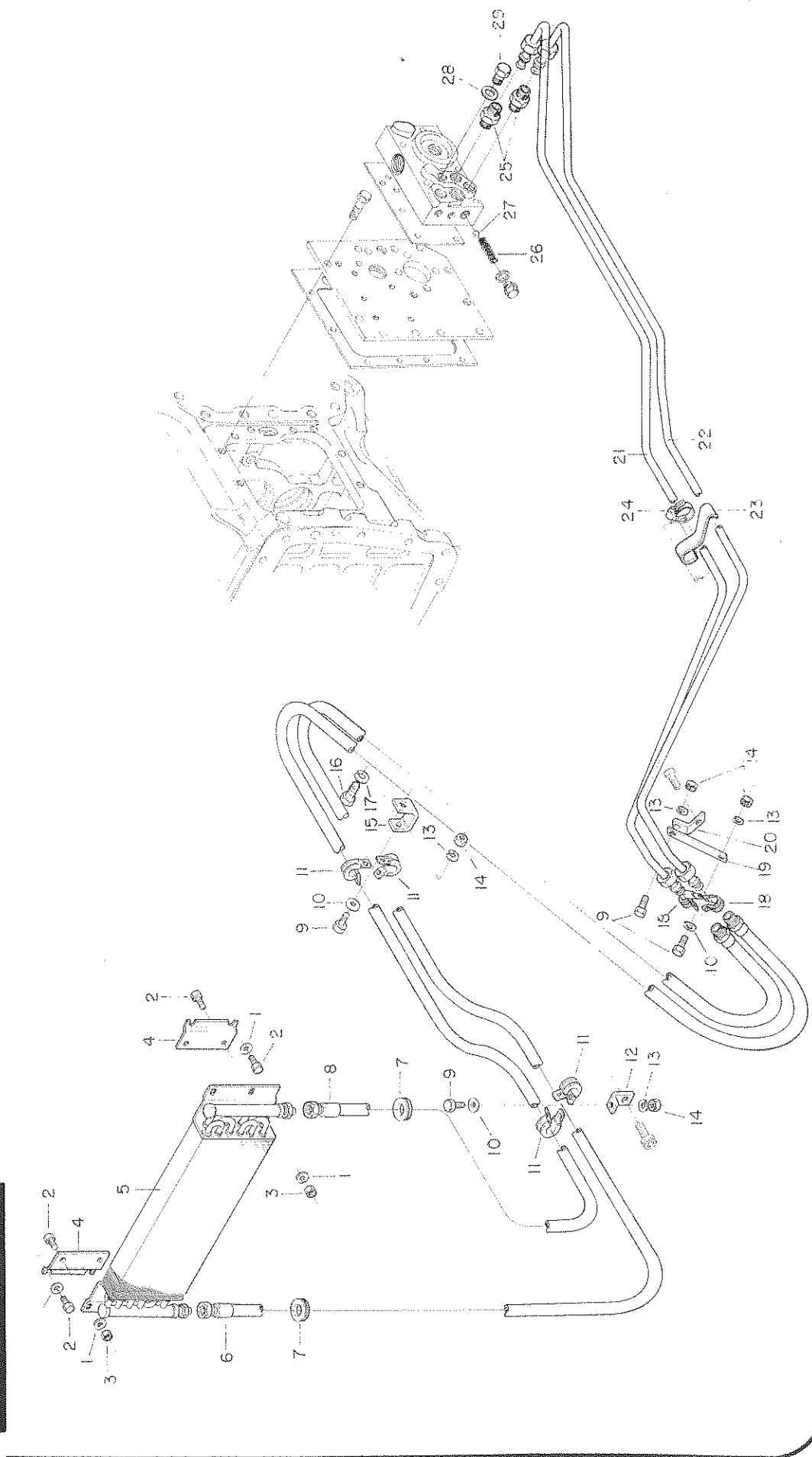
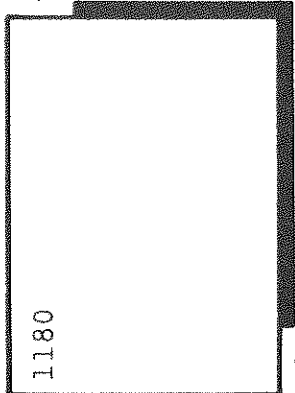


№ 0040/D

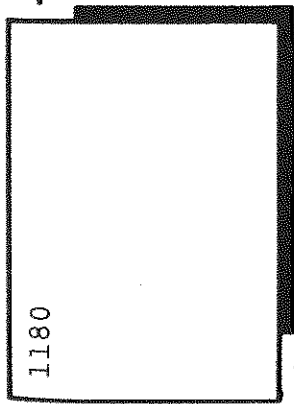
D09



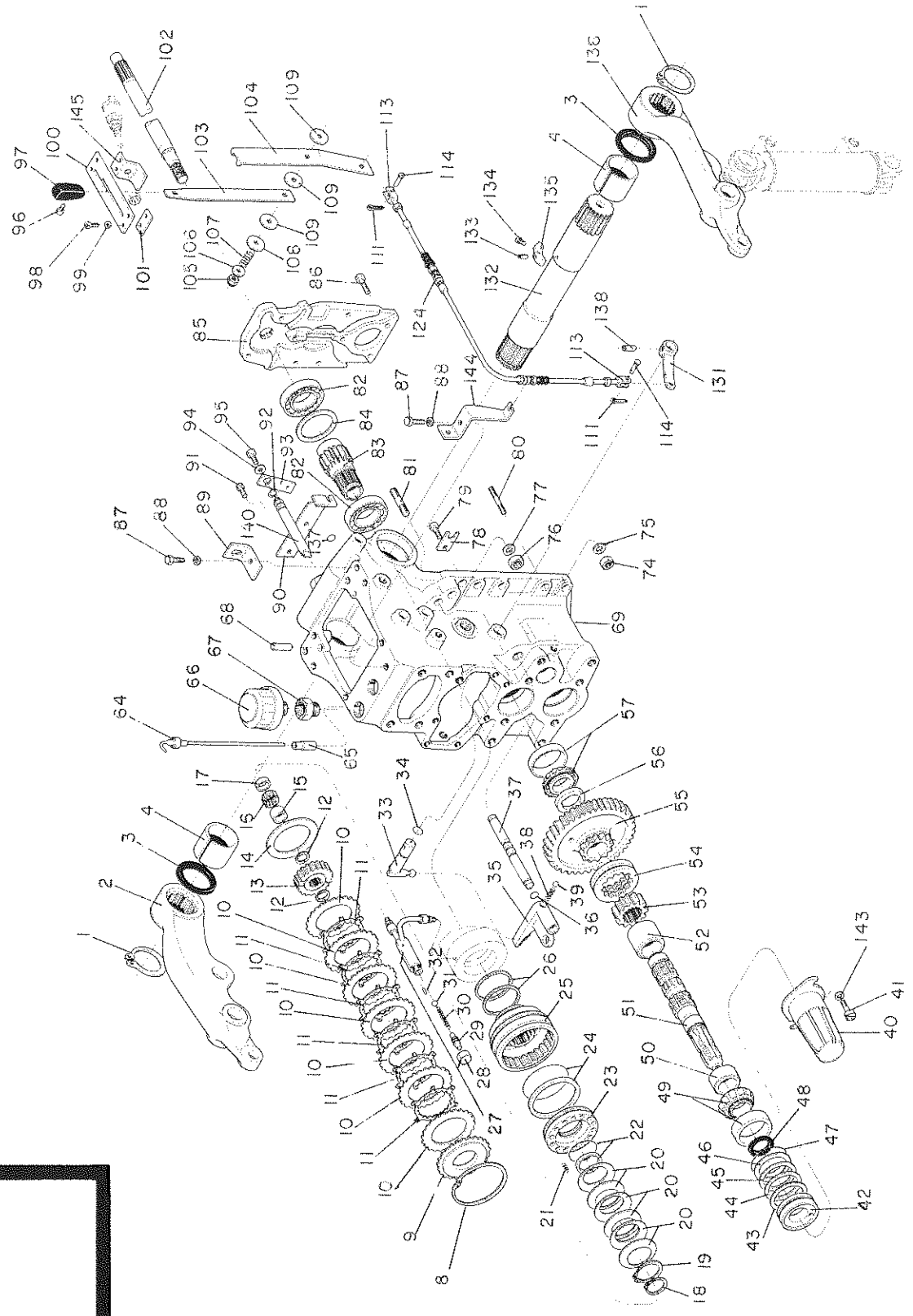
1180



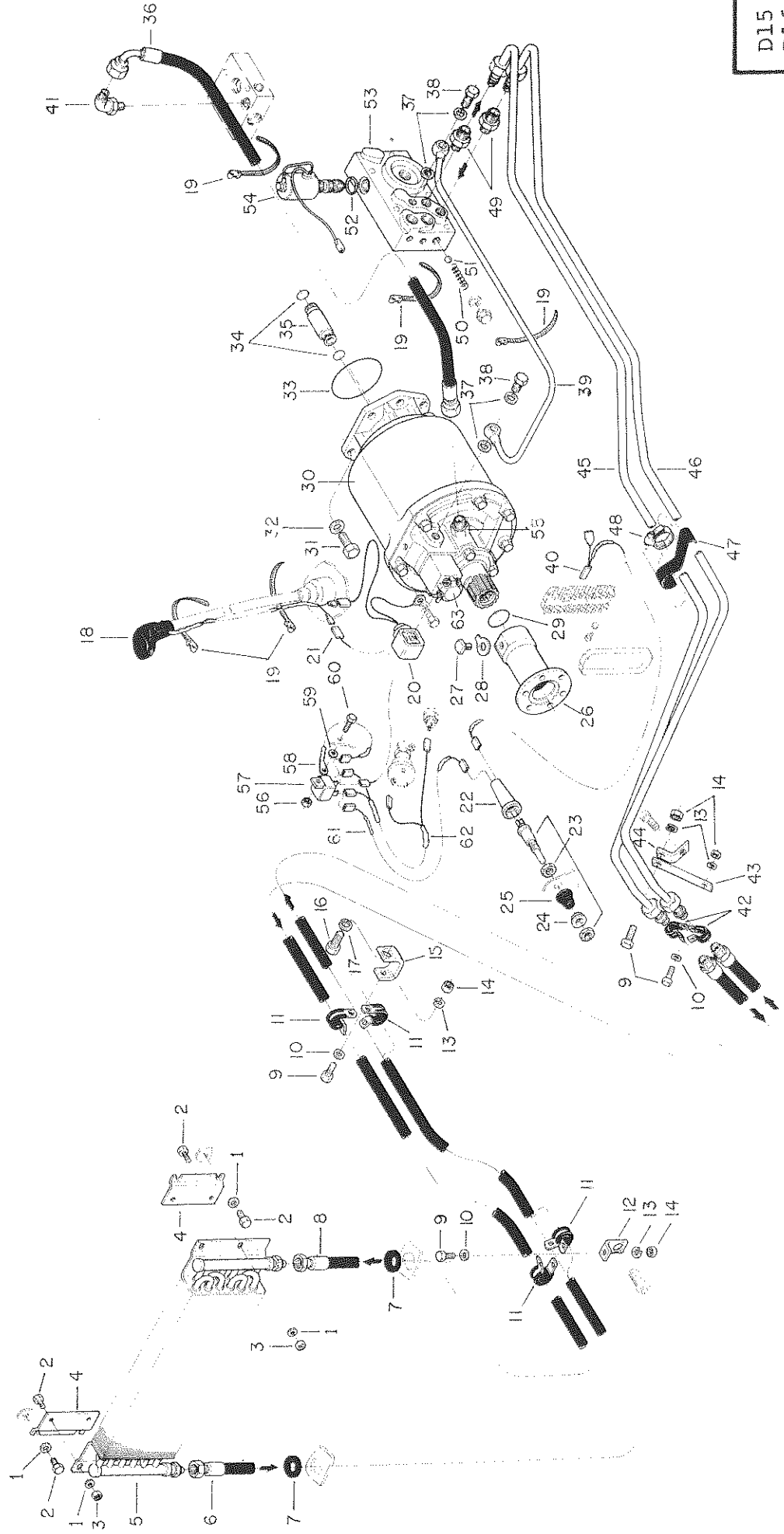
№ 0491/D



1180

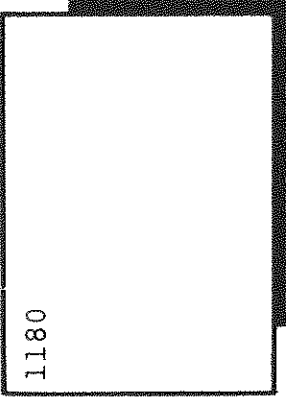


1180

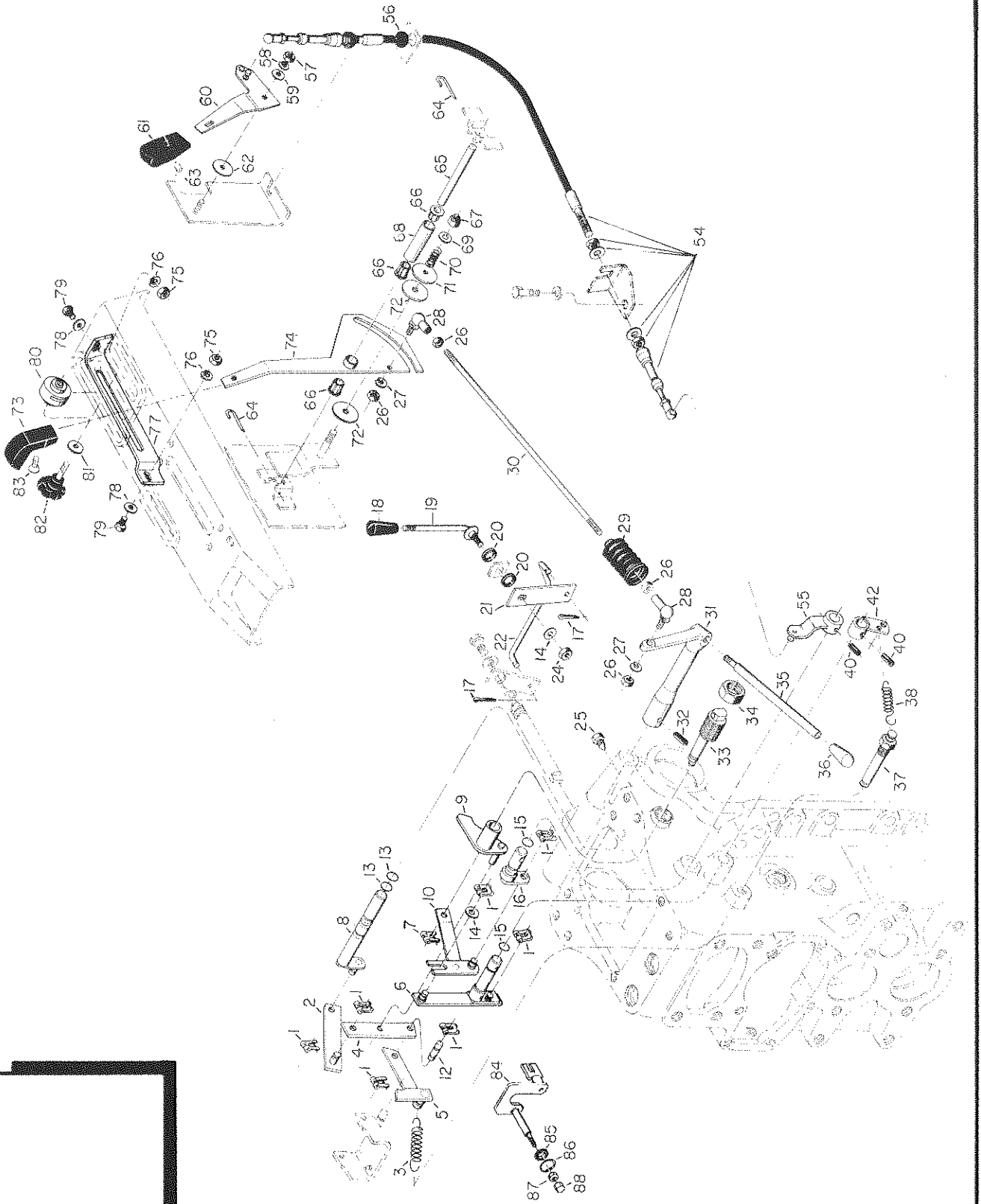


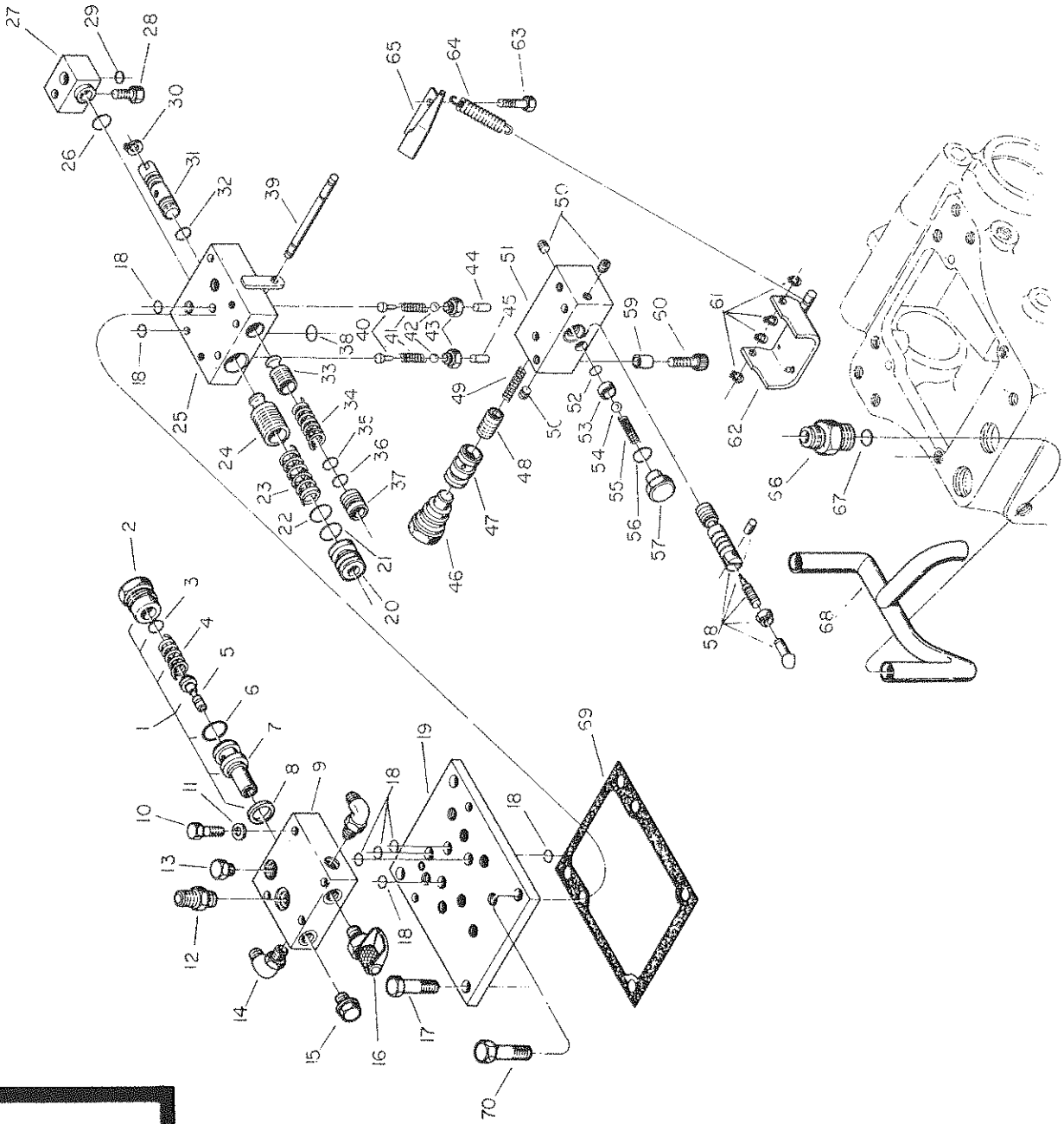
D15
D16

№ 0044/E

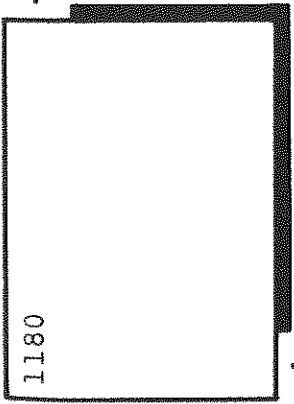


1180



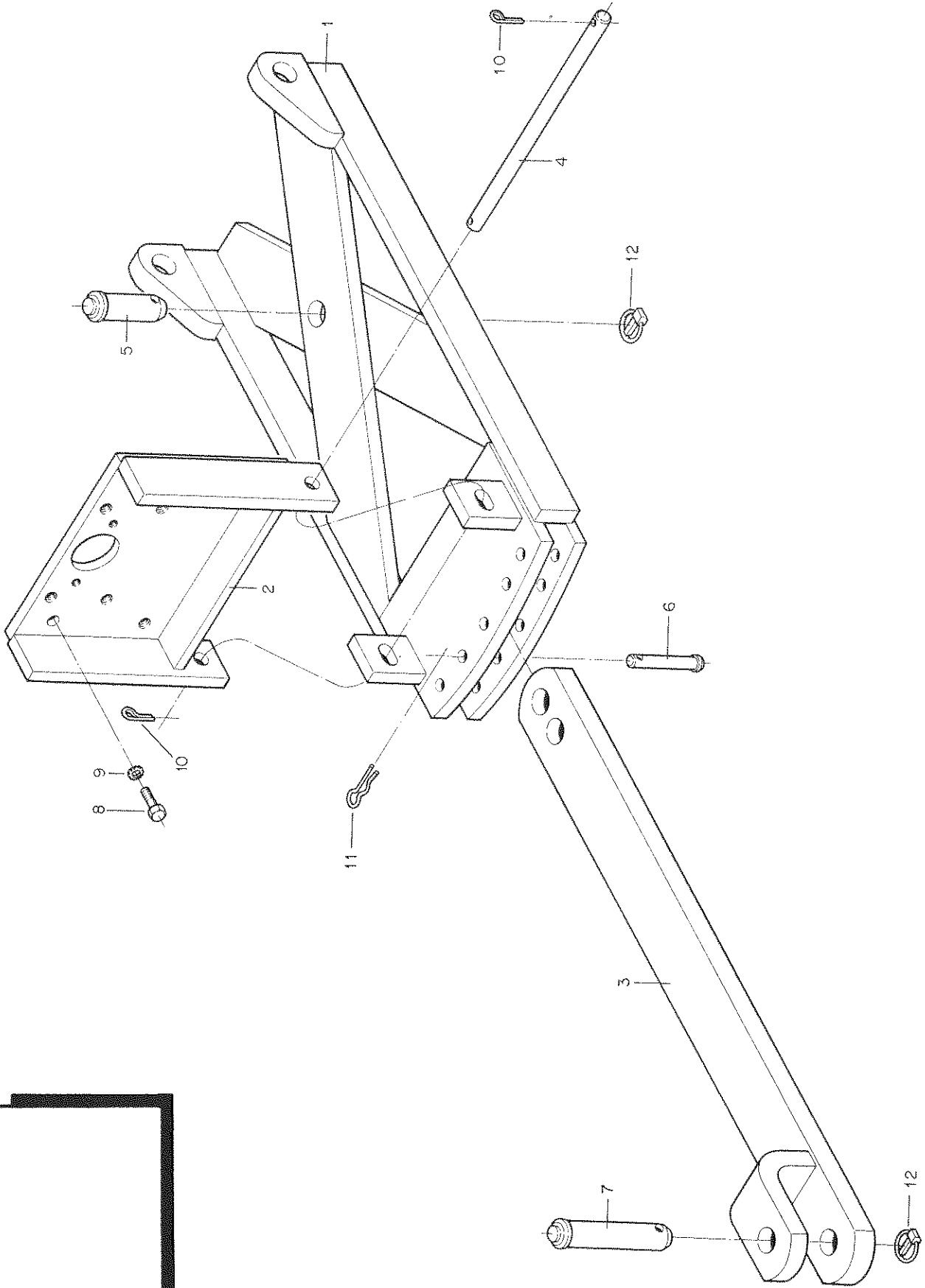


№ 0409/E

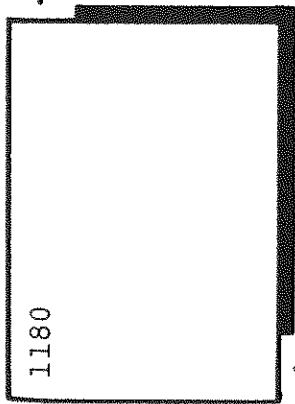


1180

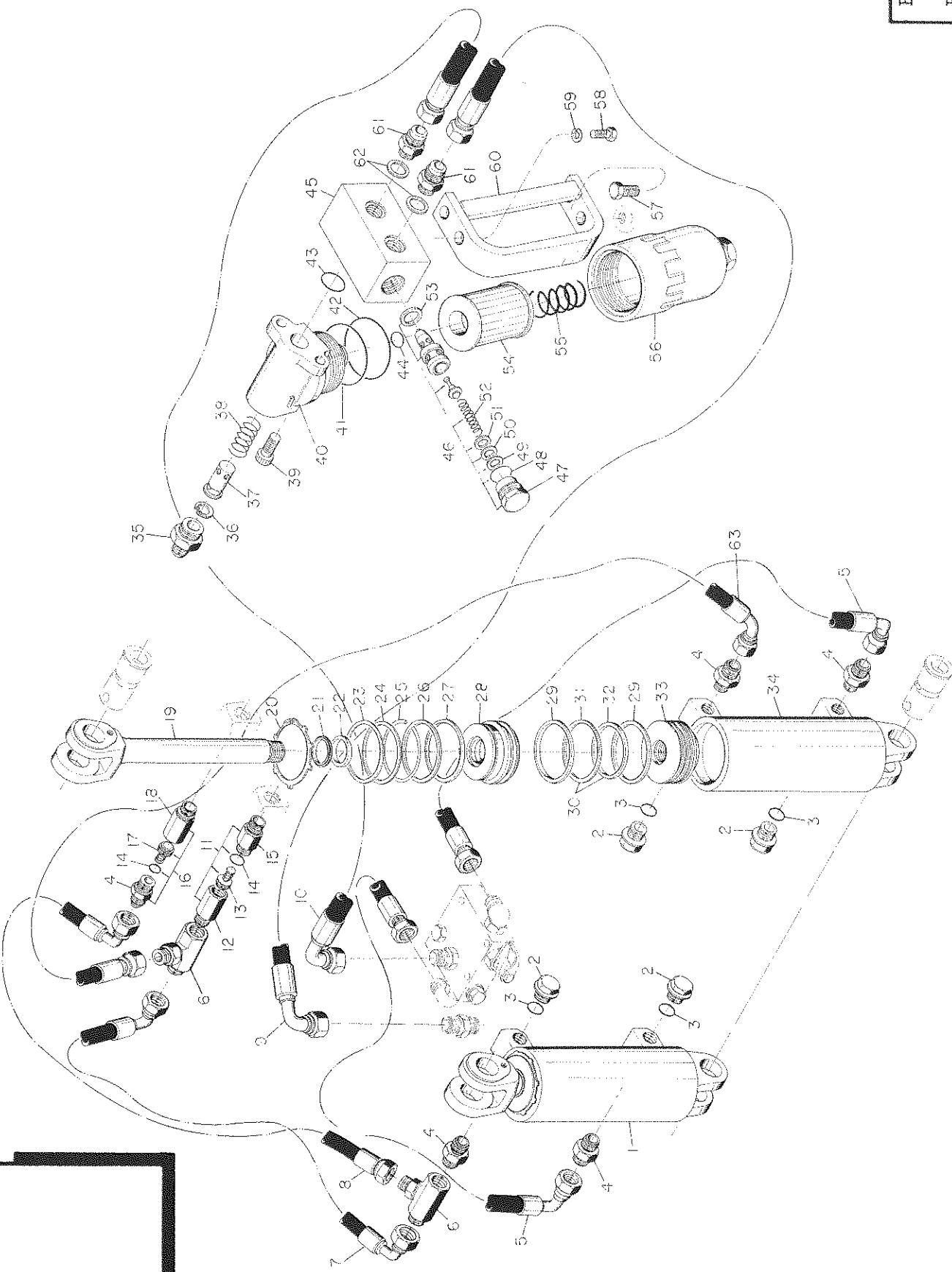


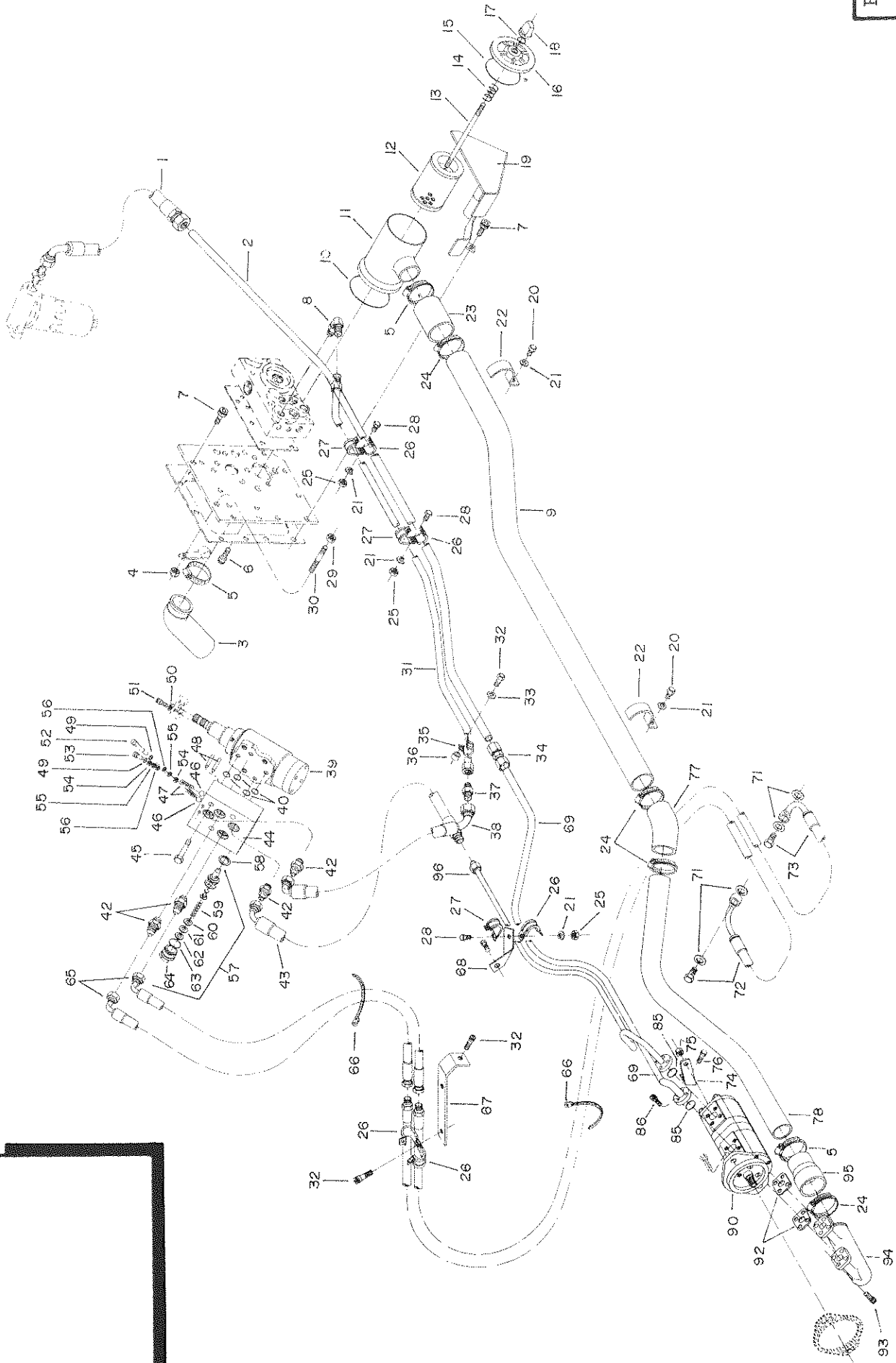


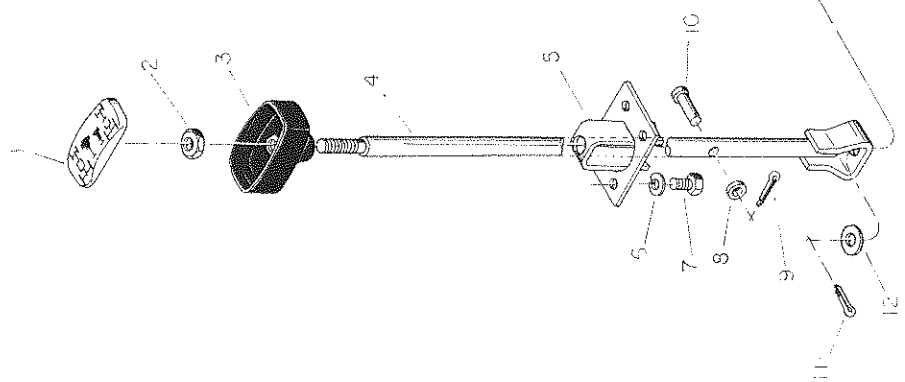
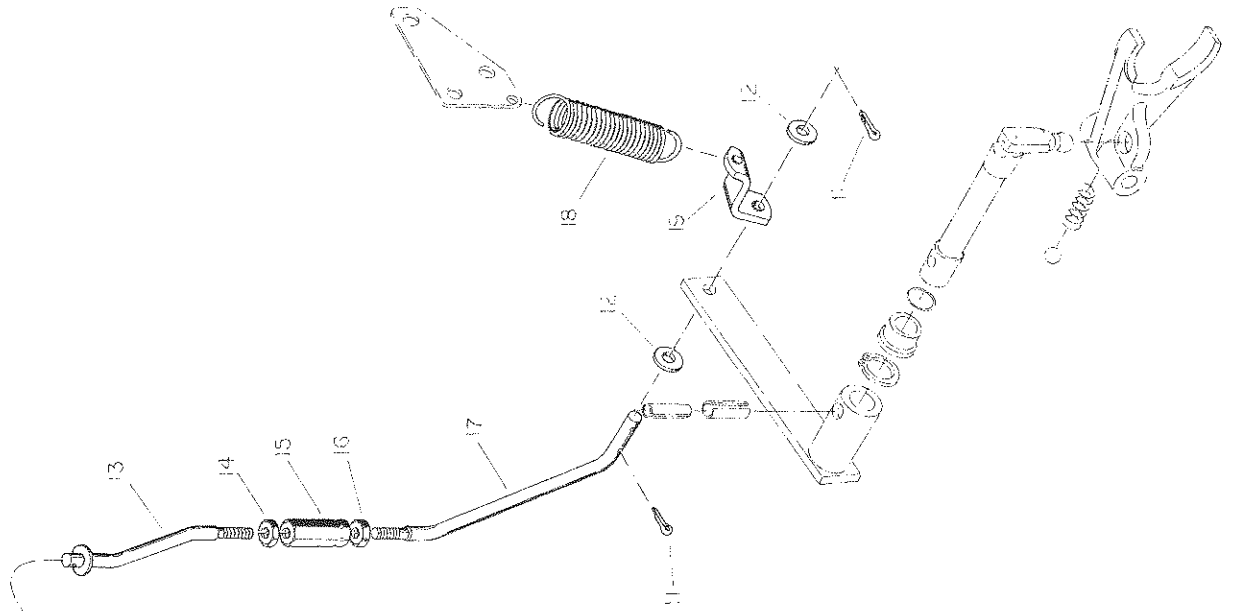
Nº 0049/E



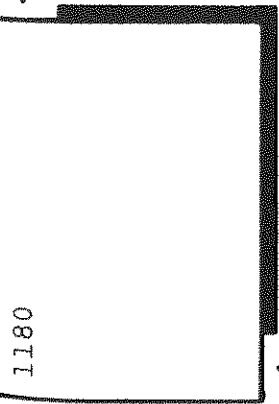
1180

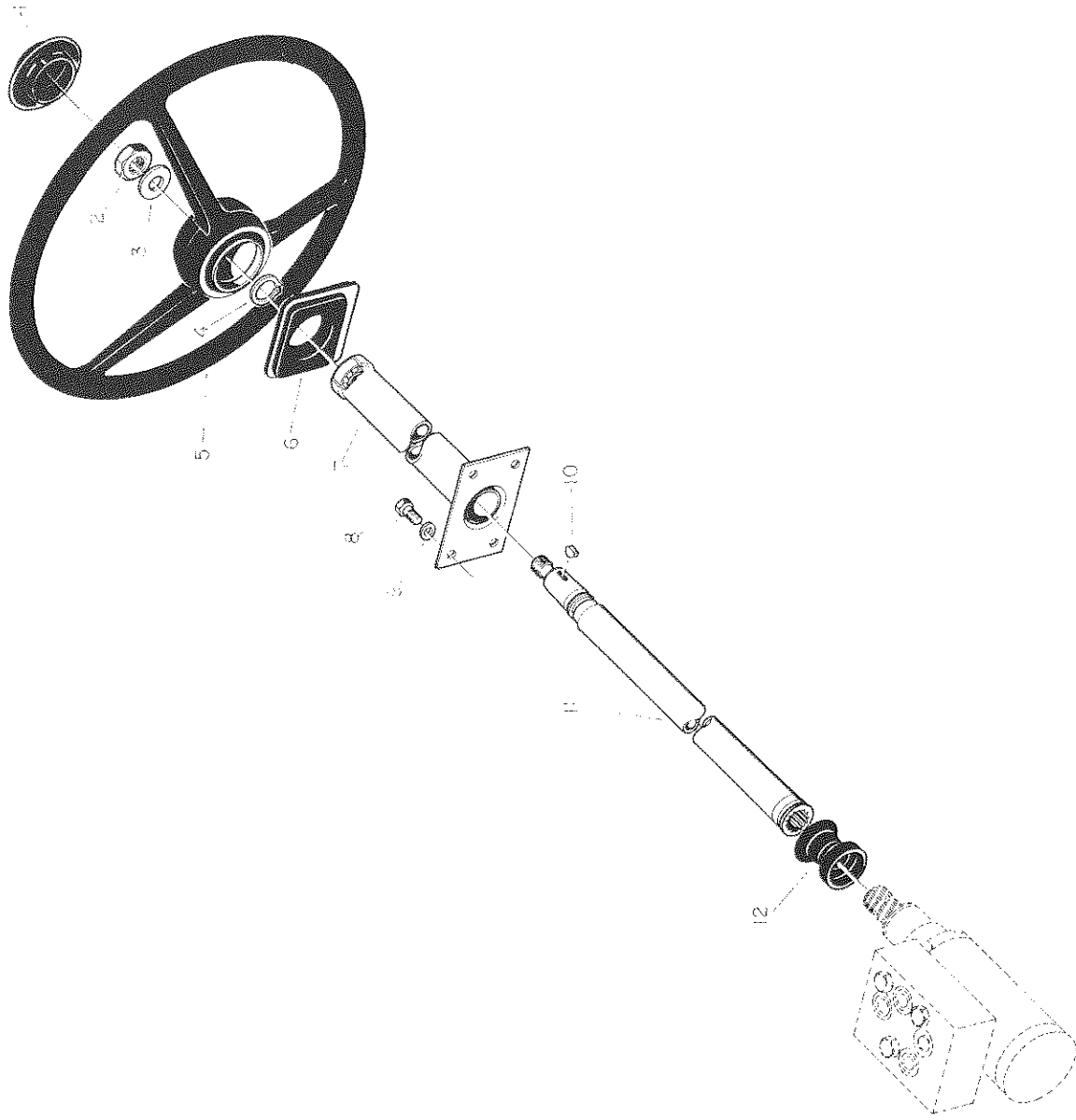






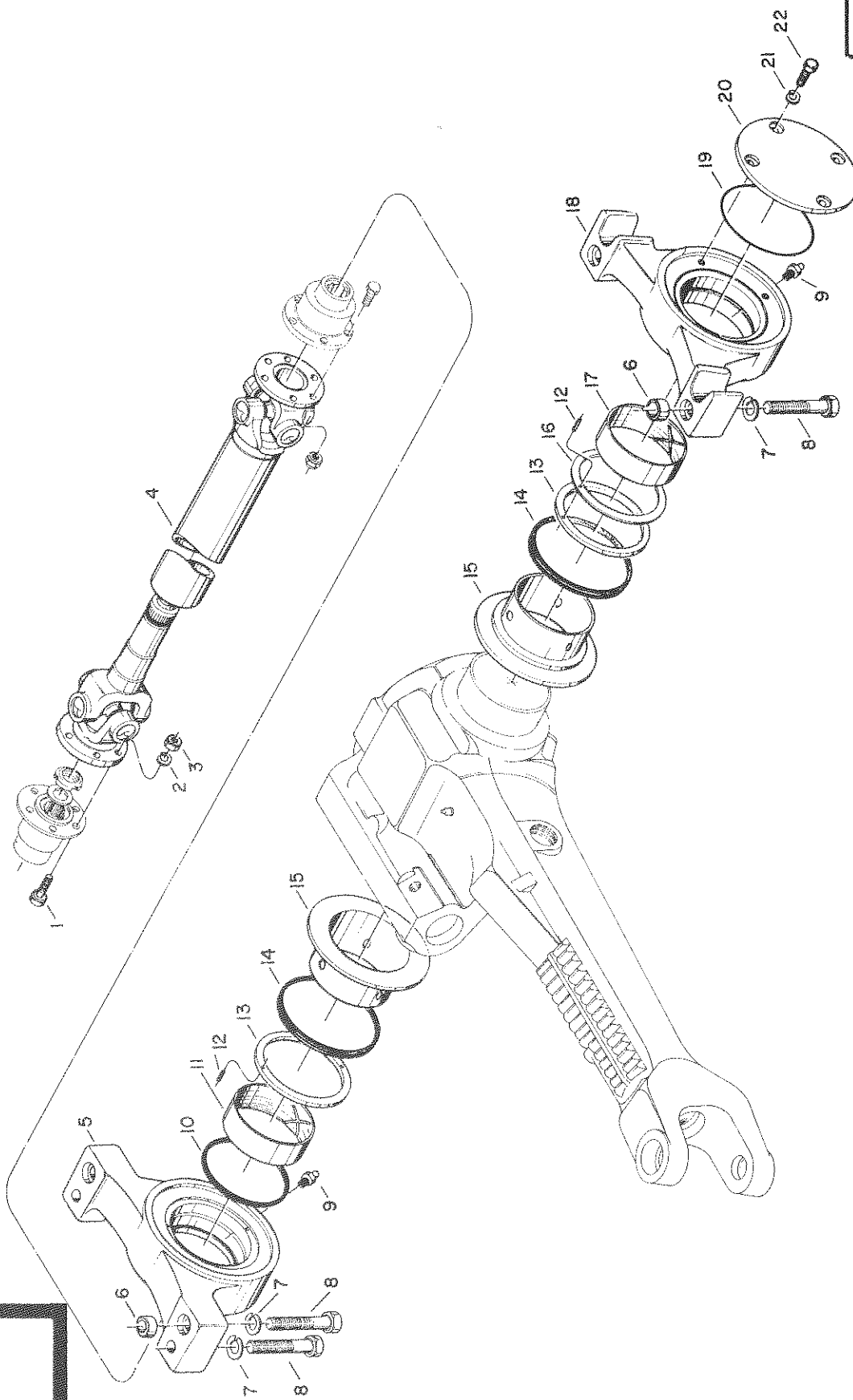
№ 0055/F



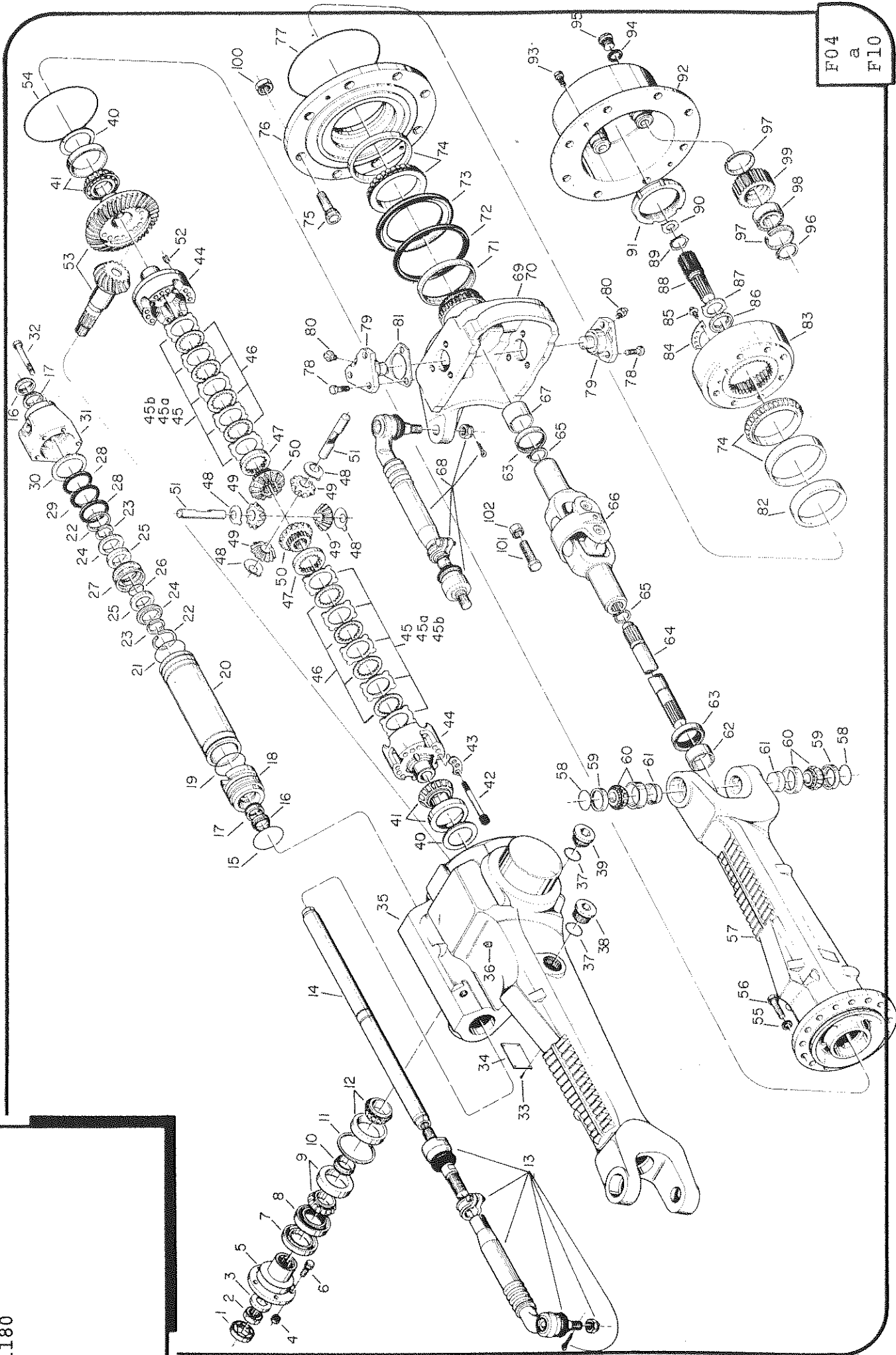


NY 0096/F

1180



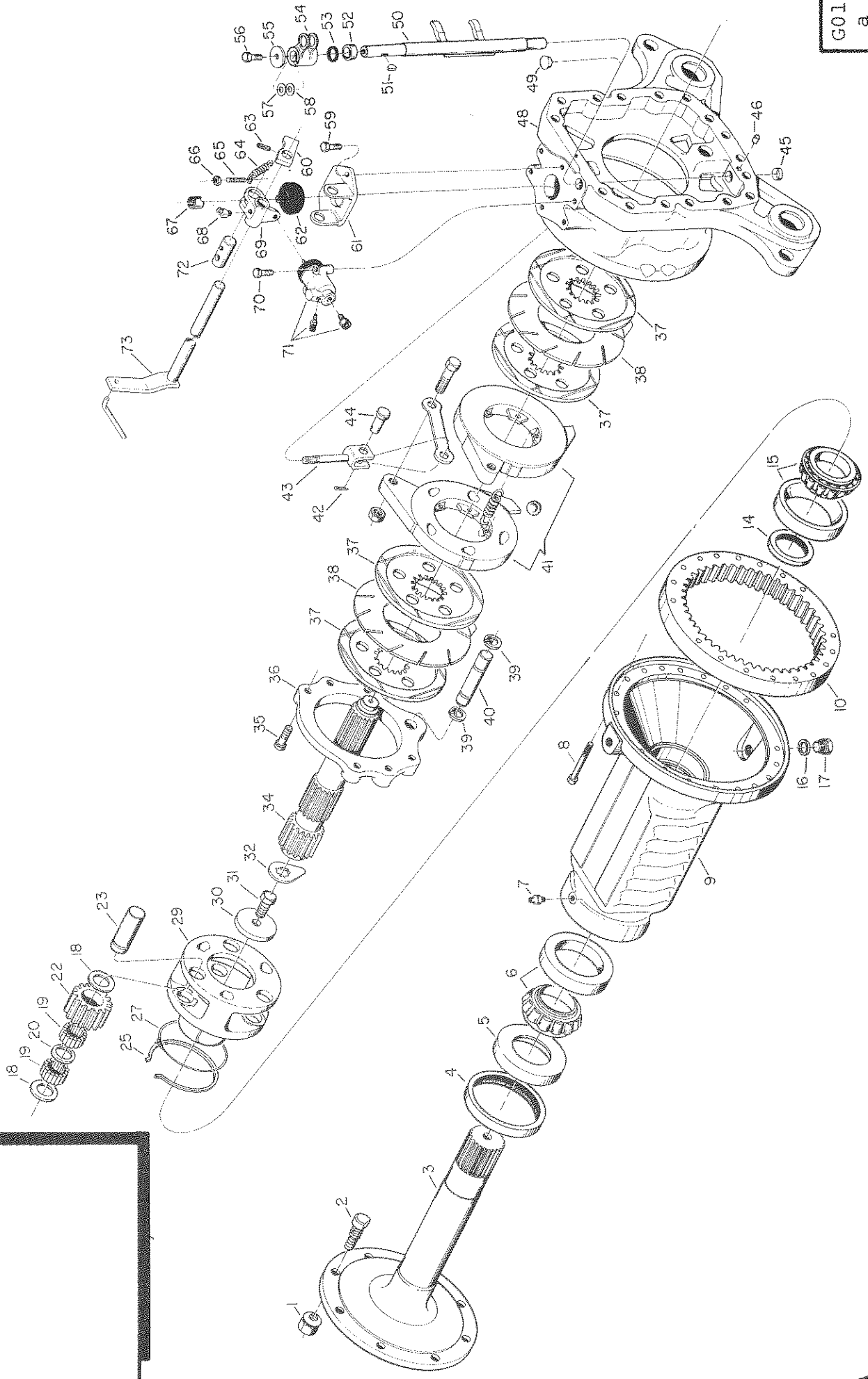
F03



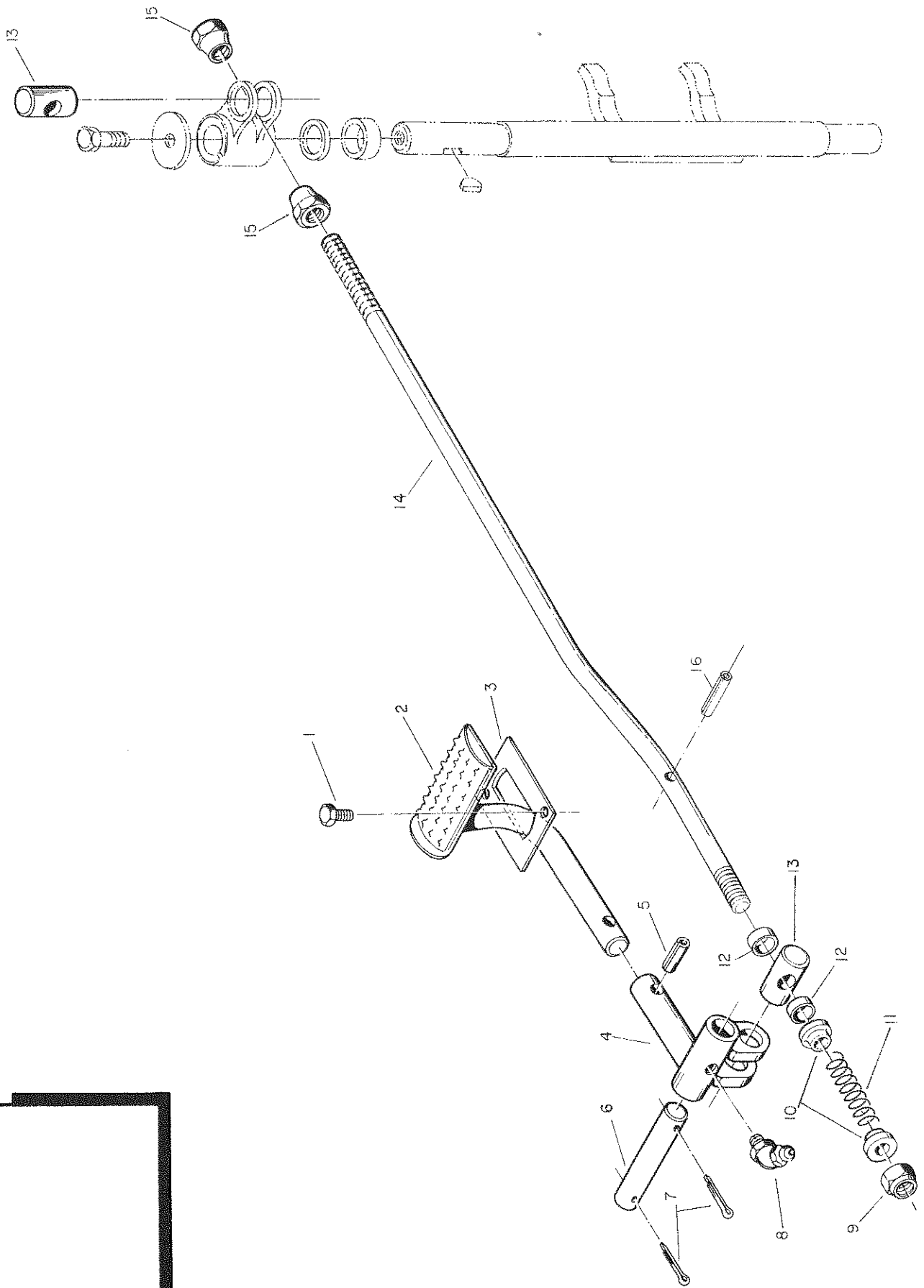
F04
a
F10

№ 0060/G

G01
a
G03

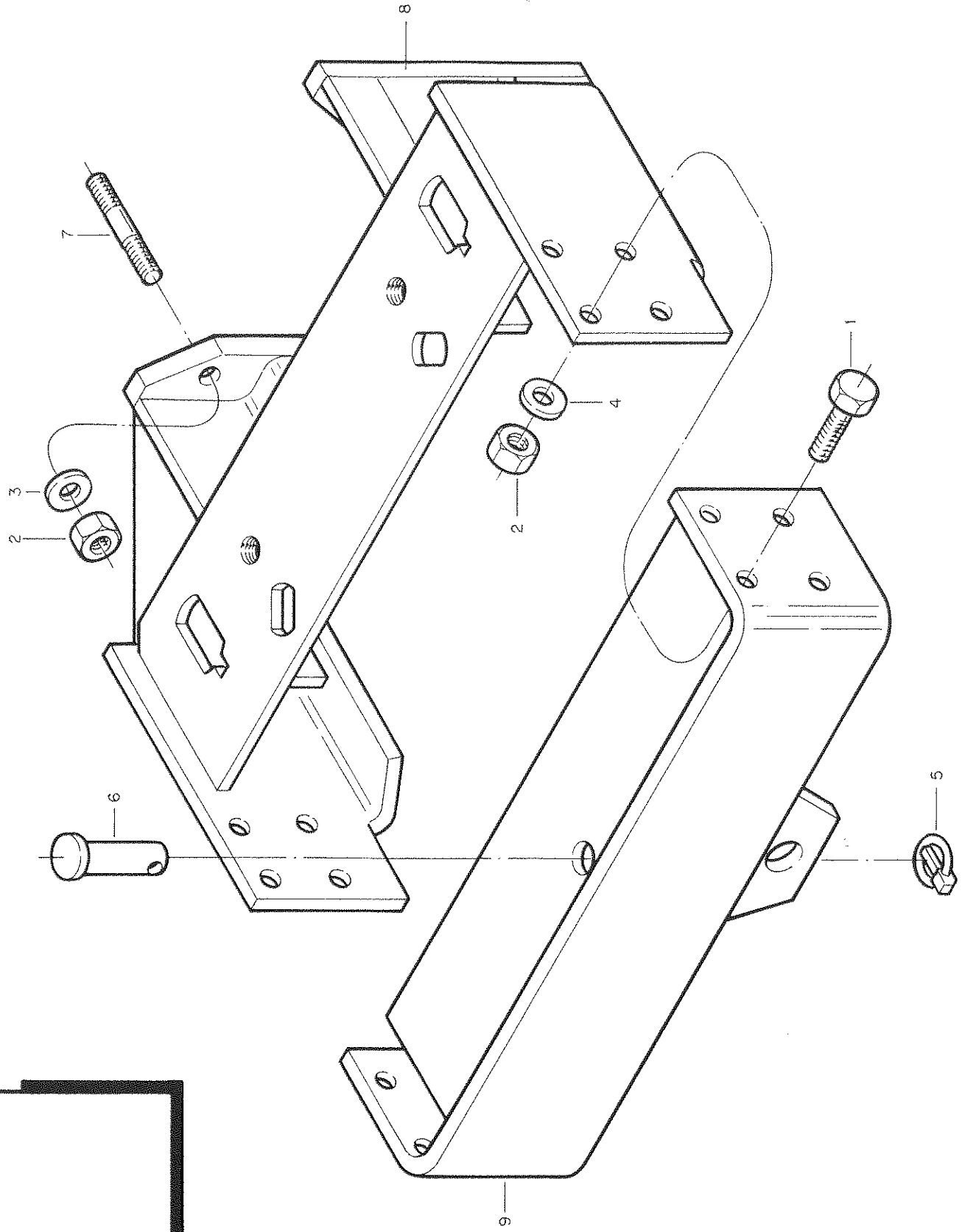


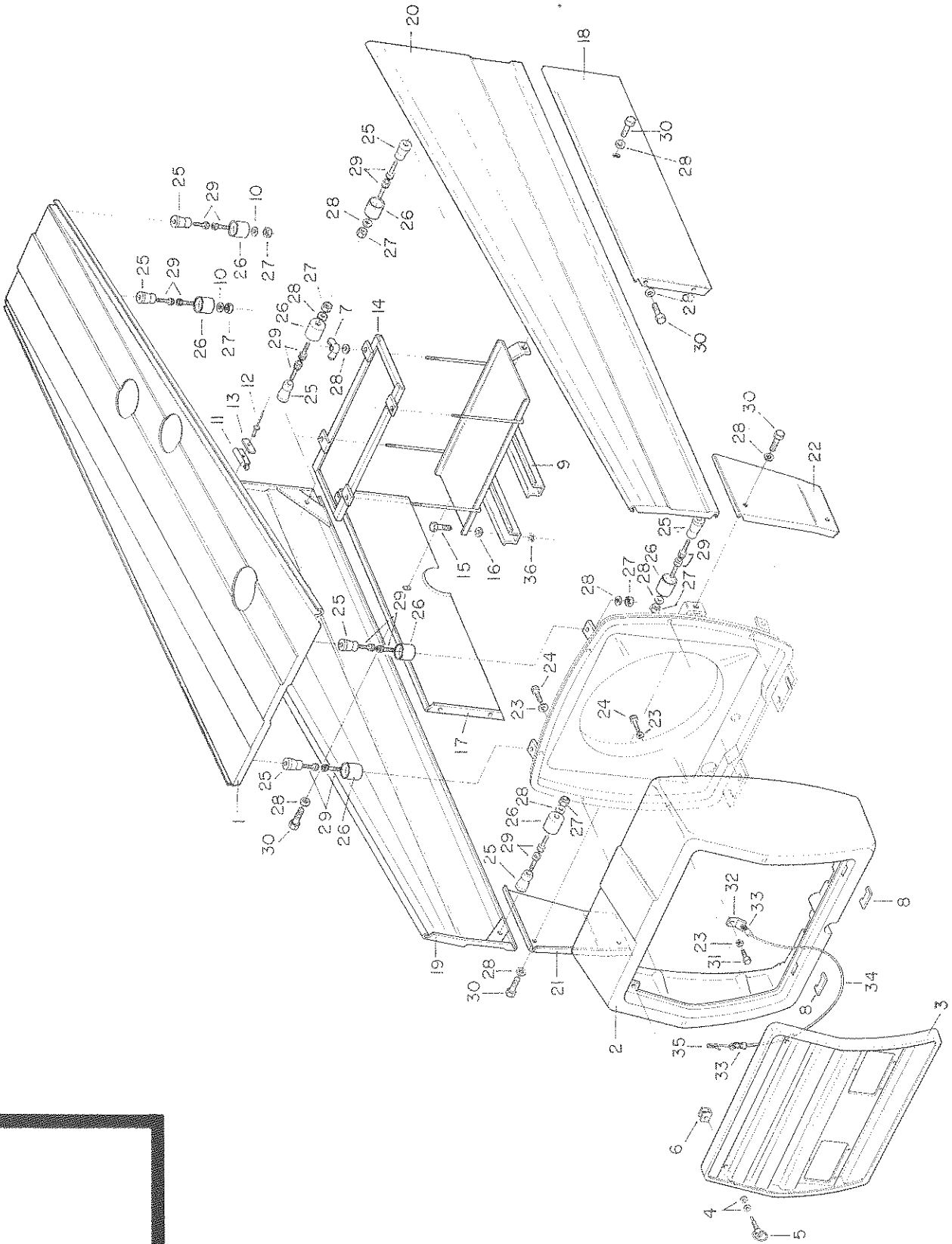
1180

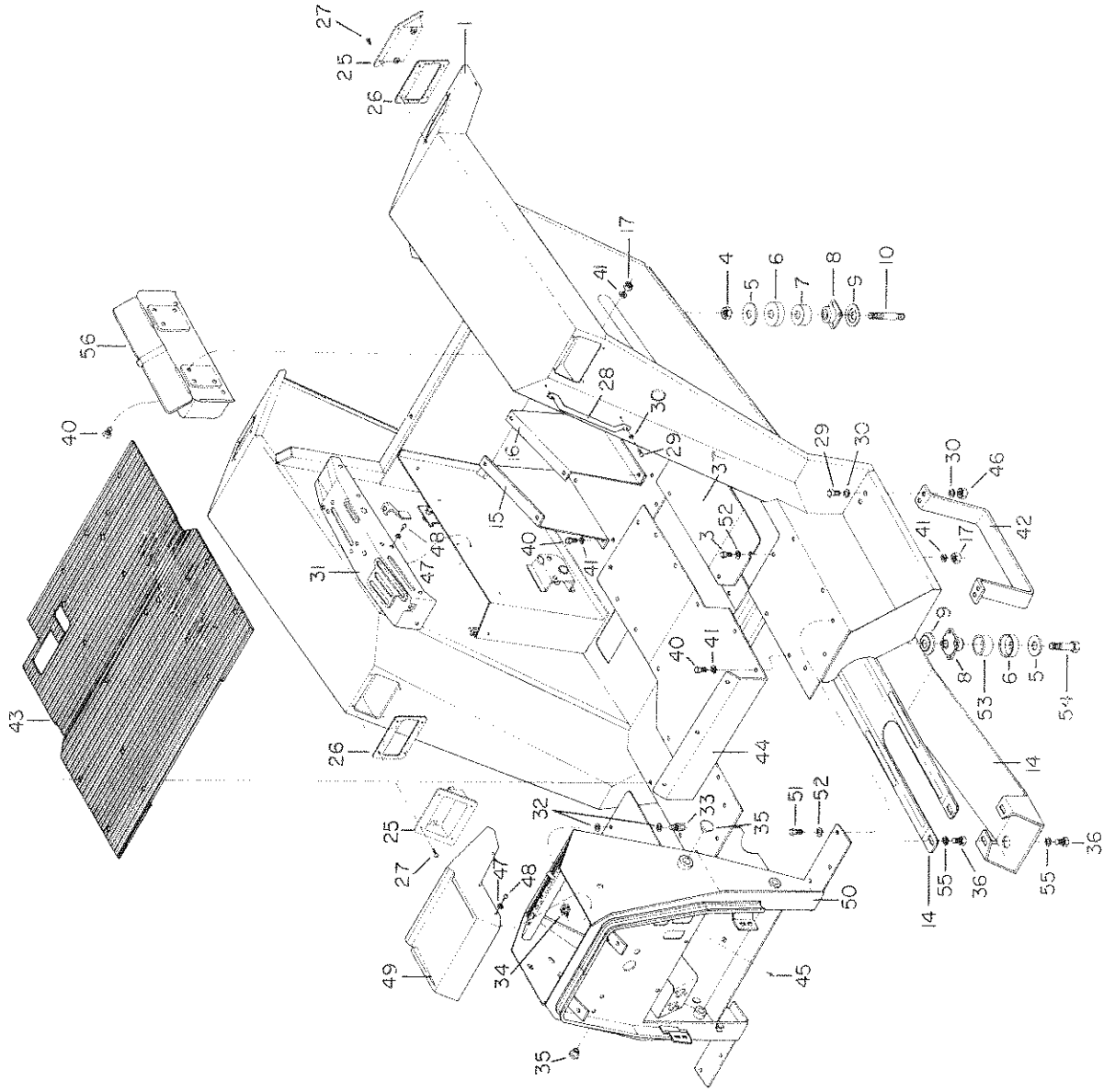


№ 0494/H

1180

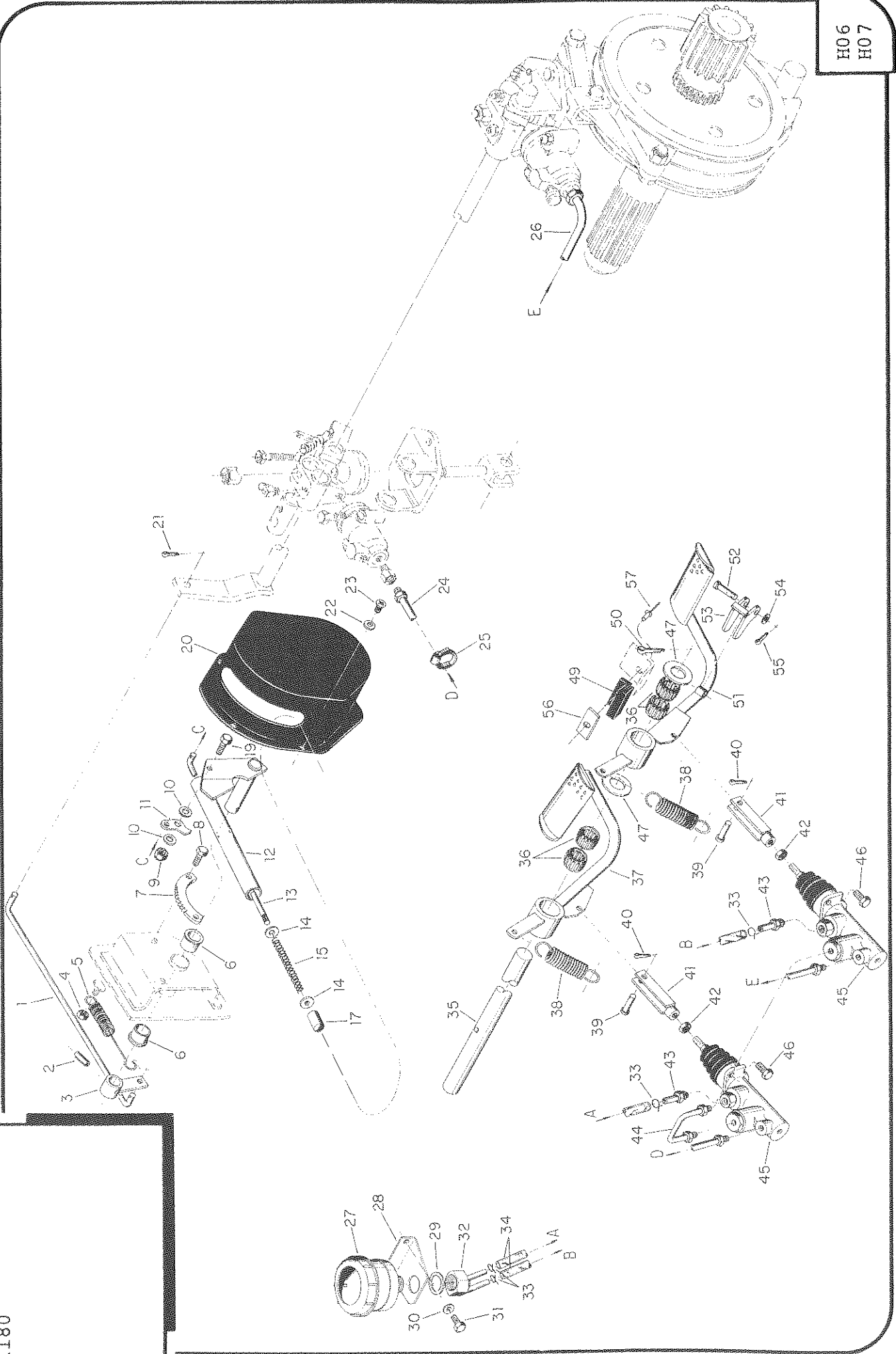






Nº 0435/H

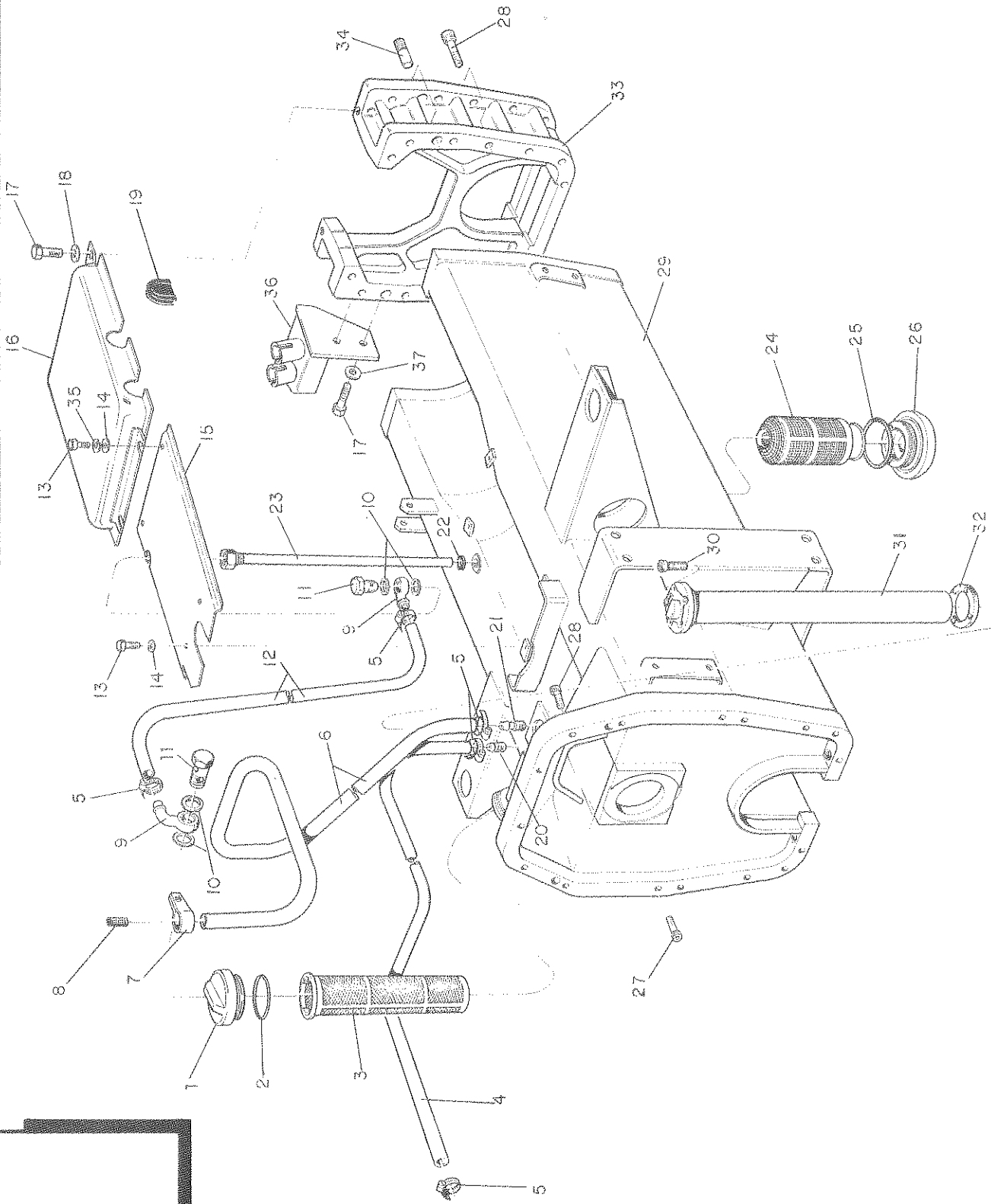
1180

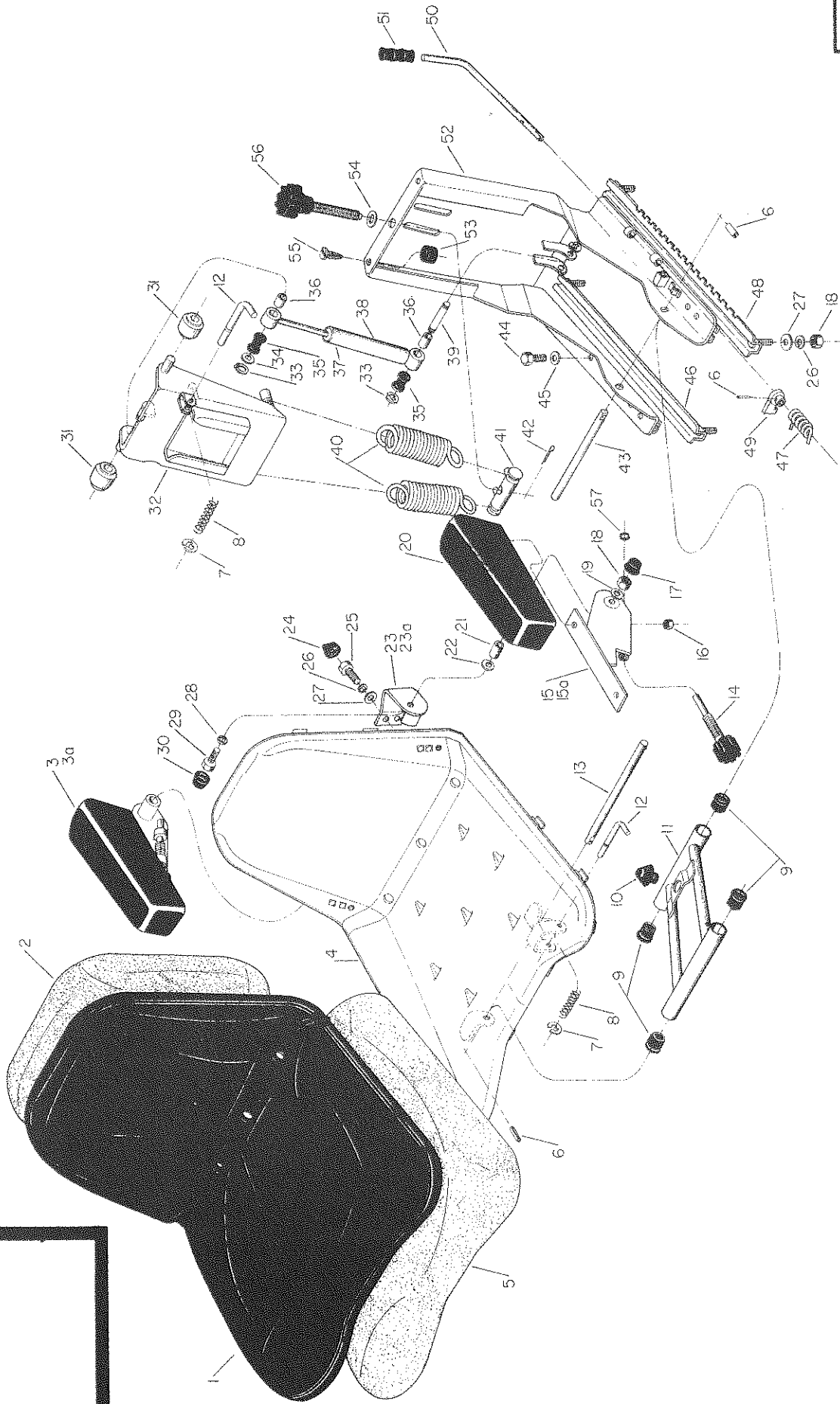


H06
H07

№ 0069/H

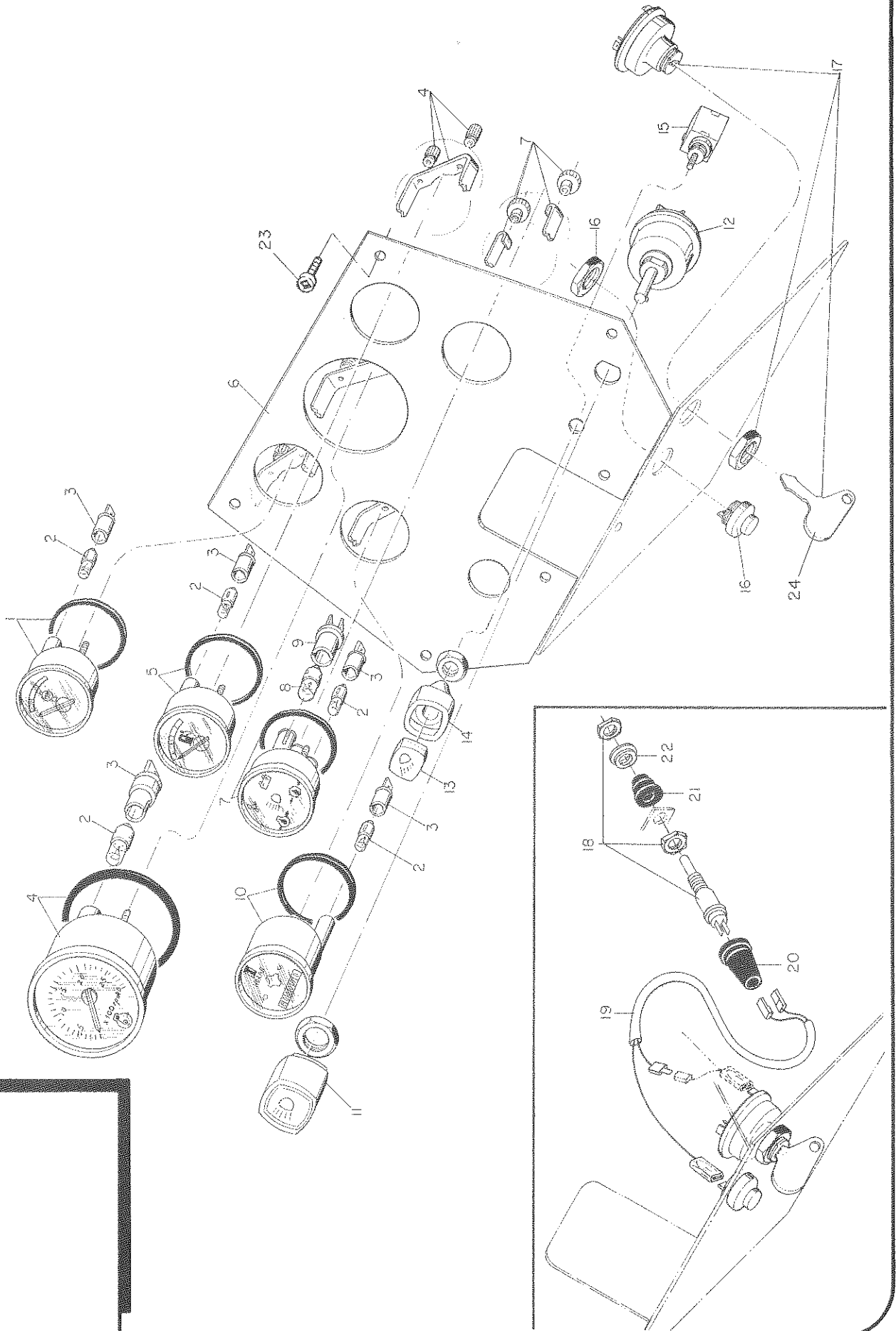
1180





№ 0071/1

1180



1180

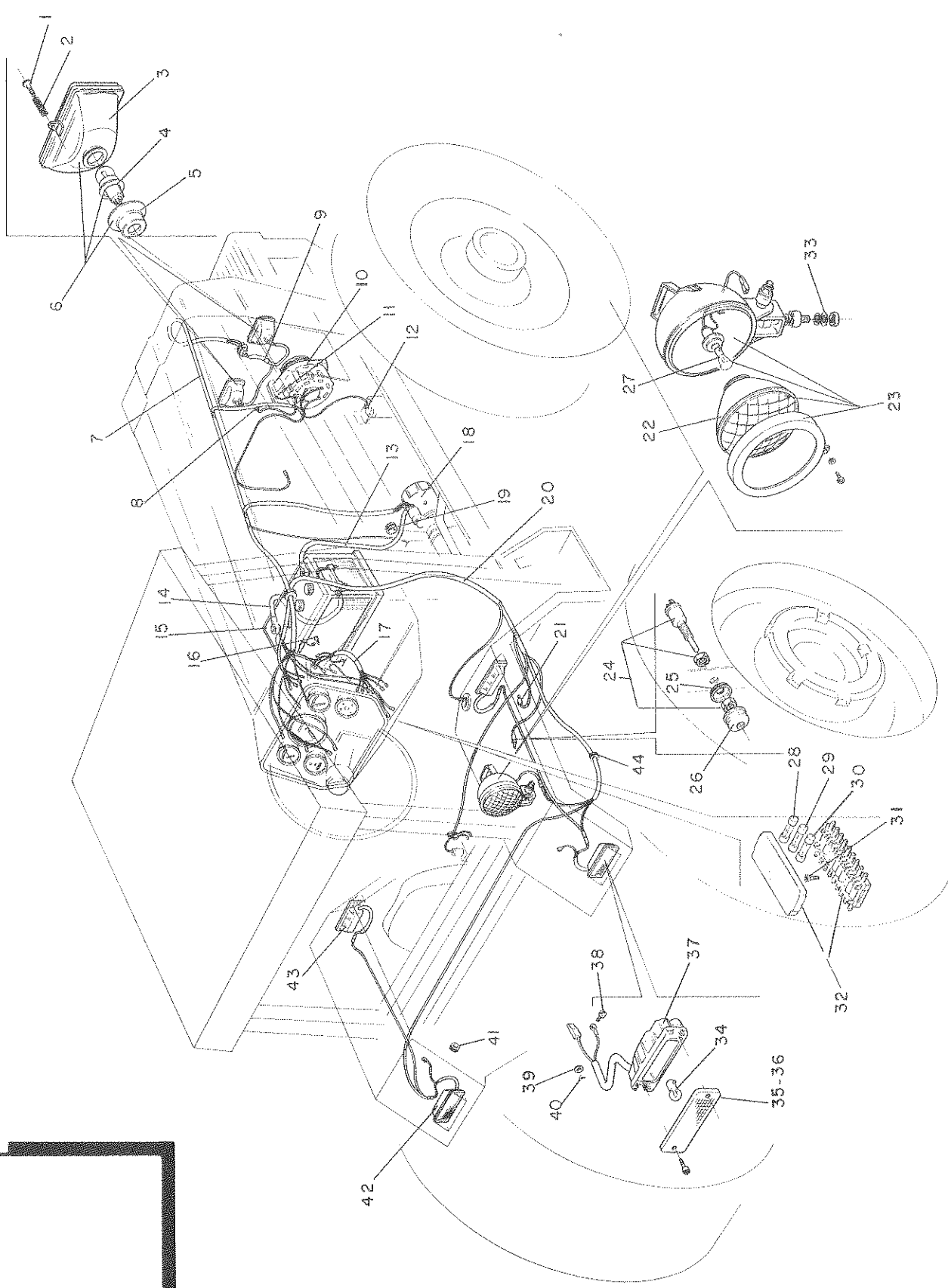


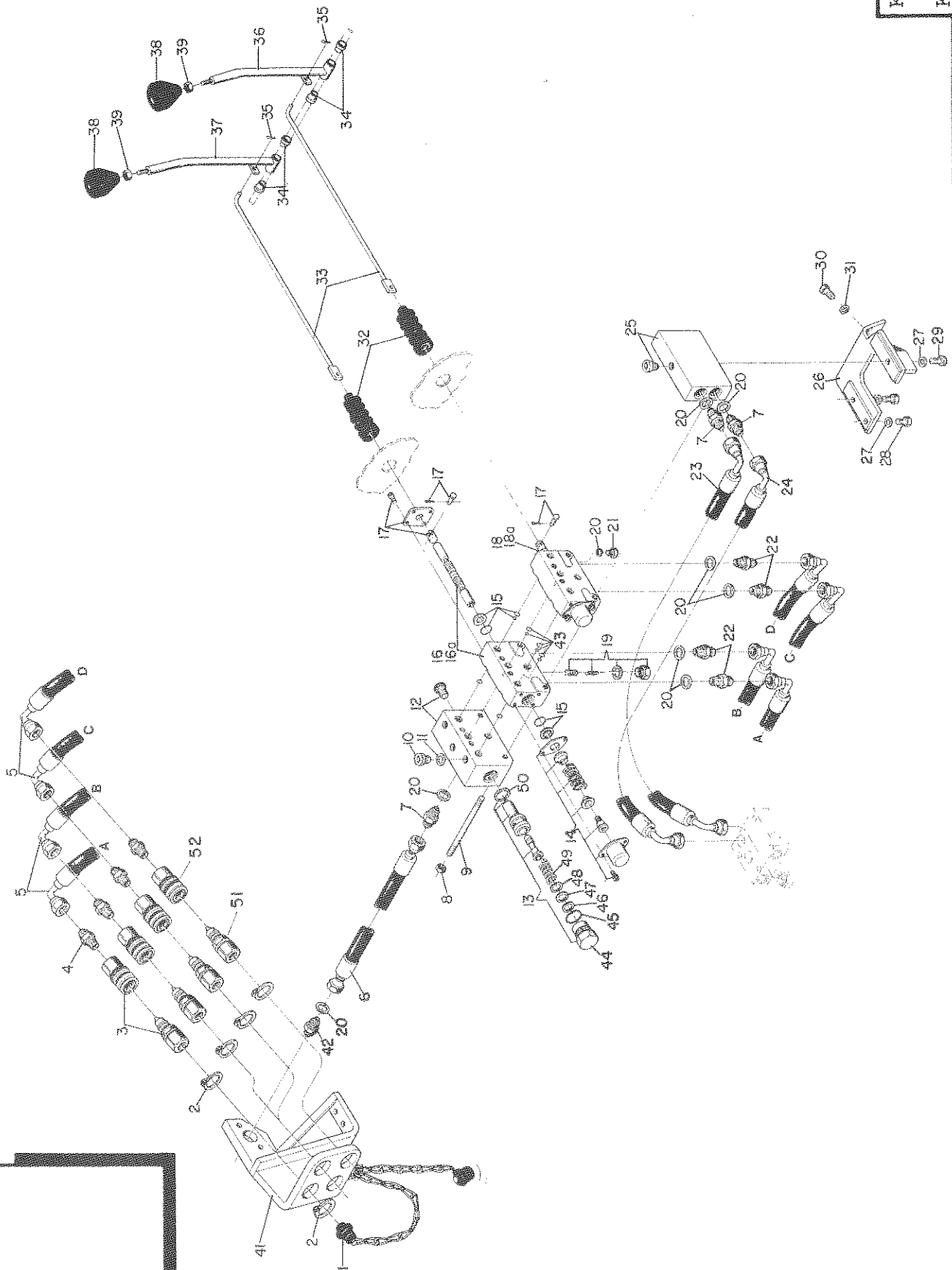
TABELA DE RODAGEM / TABLA DE RODAJE / WHEELS TABLE / TABLEAU DE RODAGE

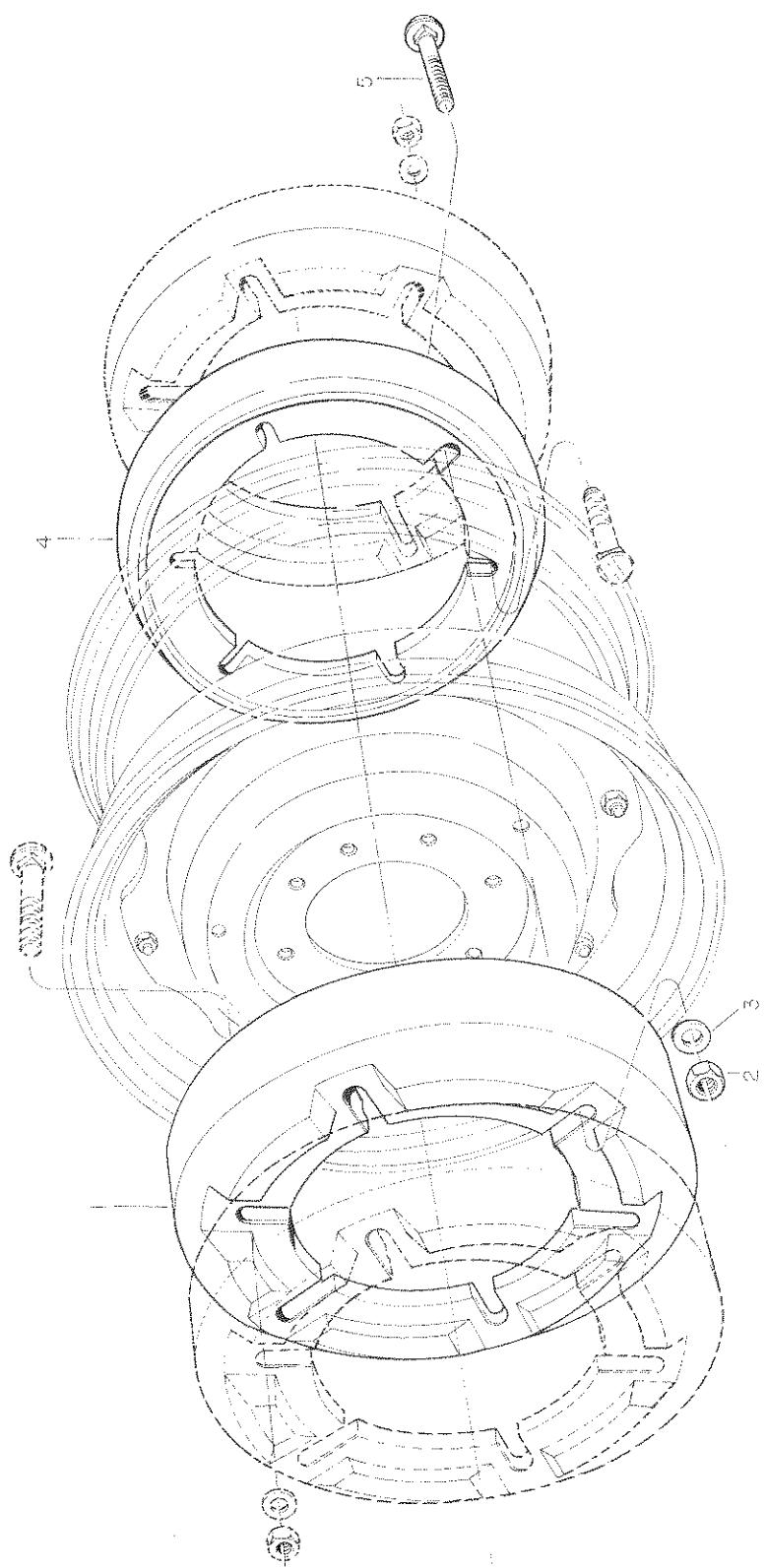
RODA DIANTEIRA / RUEDA DELANTERA / FRONT WHEEL / ROUE AVANT

NO.	APLICACAO	ESPECIFICACAO	ARO	DISCO	PARAFUSO	ARRUELA	PORCA	PNEU-CÂMARA	PNEU	CÂMARA	TAMPA
	APPLICATION	SPECIFY	RIM	DISC	BOLT	WASHER	NUT	NEUMATIC+CAMARA	TYRE	TUBE	COVER
	APPLICATION	SPECIFICATION	JANTE	DISQUE	BOULON	RONDELLE	ECROU	PNEU/CHAMBRE	PNEU	CHAMBRE	COUVERCLE
R39	1180	14.9-24R1 6PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80174600	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R40	1180	14.9-24R1 8PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80174600	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R41	1180	14.9-24R1 8PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80081000	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R42	1180	14.9-24R1 6PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80081000	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R43	1180	14.9-24R2 6PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80379100	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R44	1180	14.9-24R2 6PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80379100	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R55	1180	14.9-24R1 6PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80174600	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R84	1180	14.9-24R1 6PR	80080900	80080300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80174600	80081100	
			1 peça	1 peça	8 peças	6 peças	6 peças	1 peça	1 peça	1 peça	

RODA TRASEIRA / RUEDA TRASERA / REAR WHEEL / ROUE ARRIERE

R39	1180	23.1-26R1 10PR	80161610					80553900	206411	206420	80395600
			1 peça					1 peça	1 peça	1 peça	1 peça
R40	1180	18.4-34R1 8PR	80079100	80078300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	206110	200630	
			1 peça	1 peça	8 peças	8 peças	8 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R41	1180	18.4-34R1 8PR	80079100	80078300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	206110	200630	
			1 peça	1 peça	8 peças	8 peças	8 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R42	1180	18.4-34R1 10PR	80079100	80078300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	228050	200630	
			1 peça	1 peça	8 peças	8 peças	8 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R43	1180	23.1-26R2 8PR	80161610					80553900	206410	206420	80395600
			1 peça					1 peça	1 peça	1 peça	1 peça
R44	1180	23.1-26R2 10PR	80161610					80553900	206411	206420	80395600
			1 peça					1 peça	1 peça	1 peça	1 peça
R55	1180	18.4-34R1 10PR	80079100	80078300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	228050	200630	
			1 peça	1 peça	8 peças	8 peças	8 peças	1 peça	1 peça	1 peça	
R84	1180	18.4-34R1 6PR	80079100	80078300	119050	JD-0416	JB-3716	80553900	80629100	200630	
			1 peça	1 peça	8 peças	8 peças	8 peças	1 peça	1 peça	1 peça	



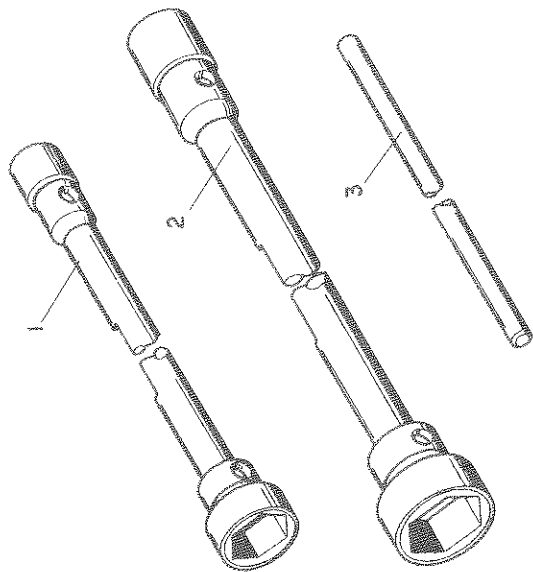


Nº 0080/K

1180

№ 0081/К

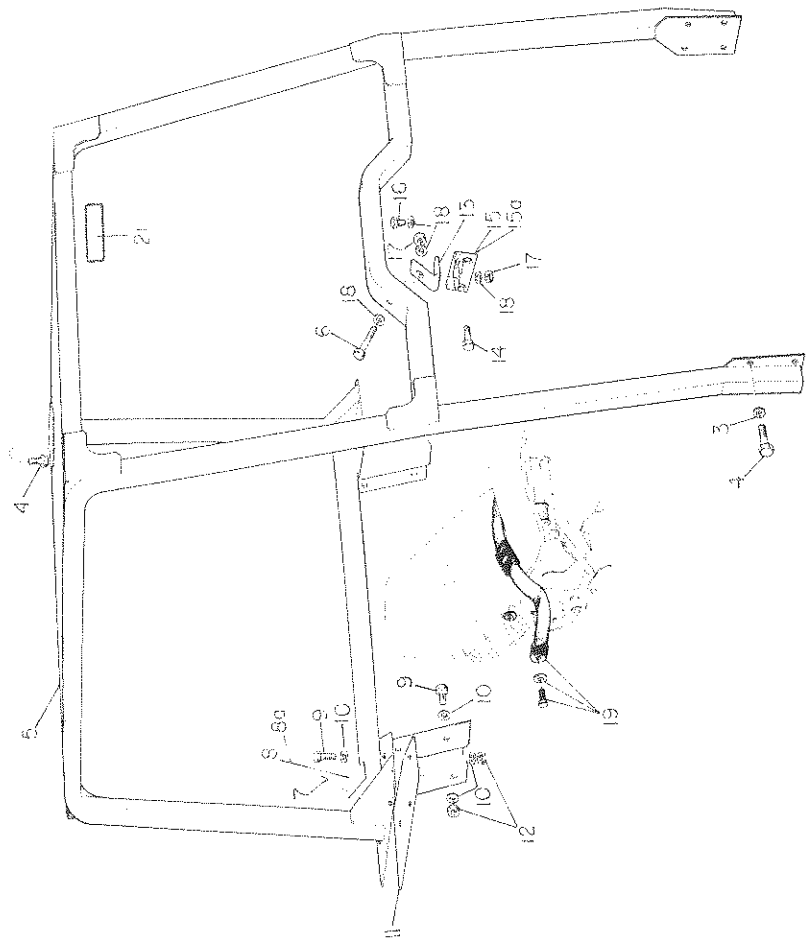
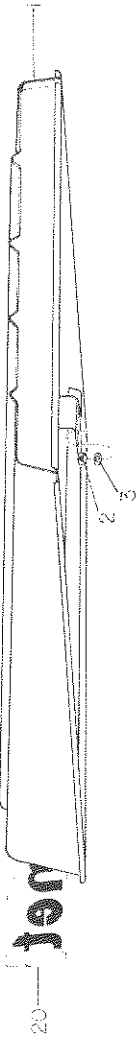
1180



К13

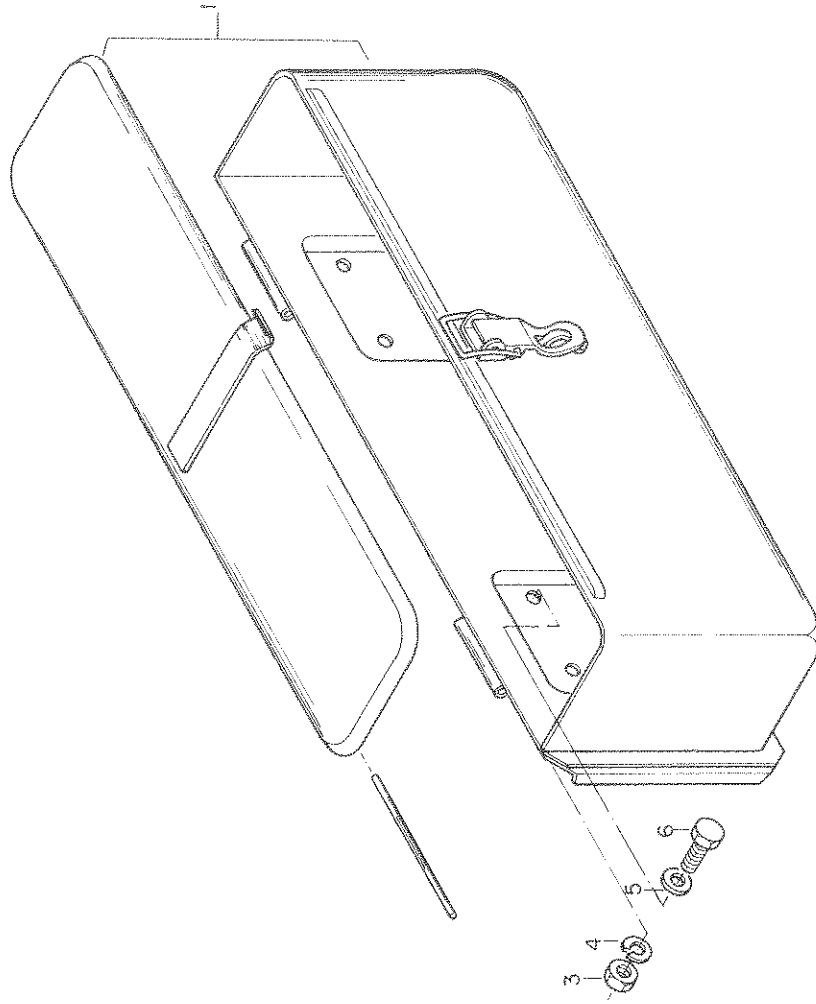
№ 0082/X

1180

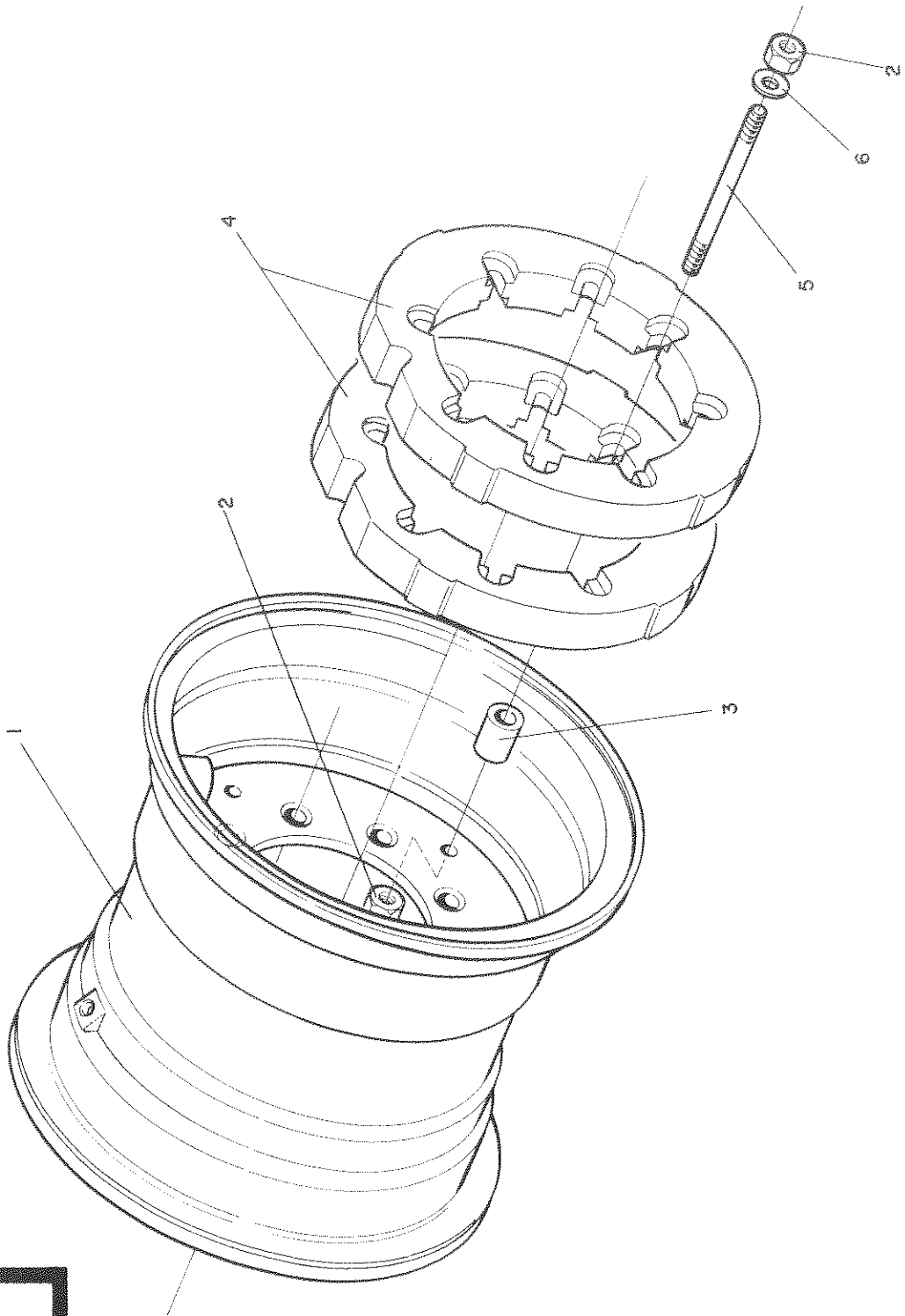


1180

№ 0218/K

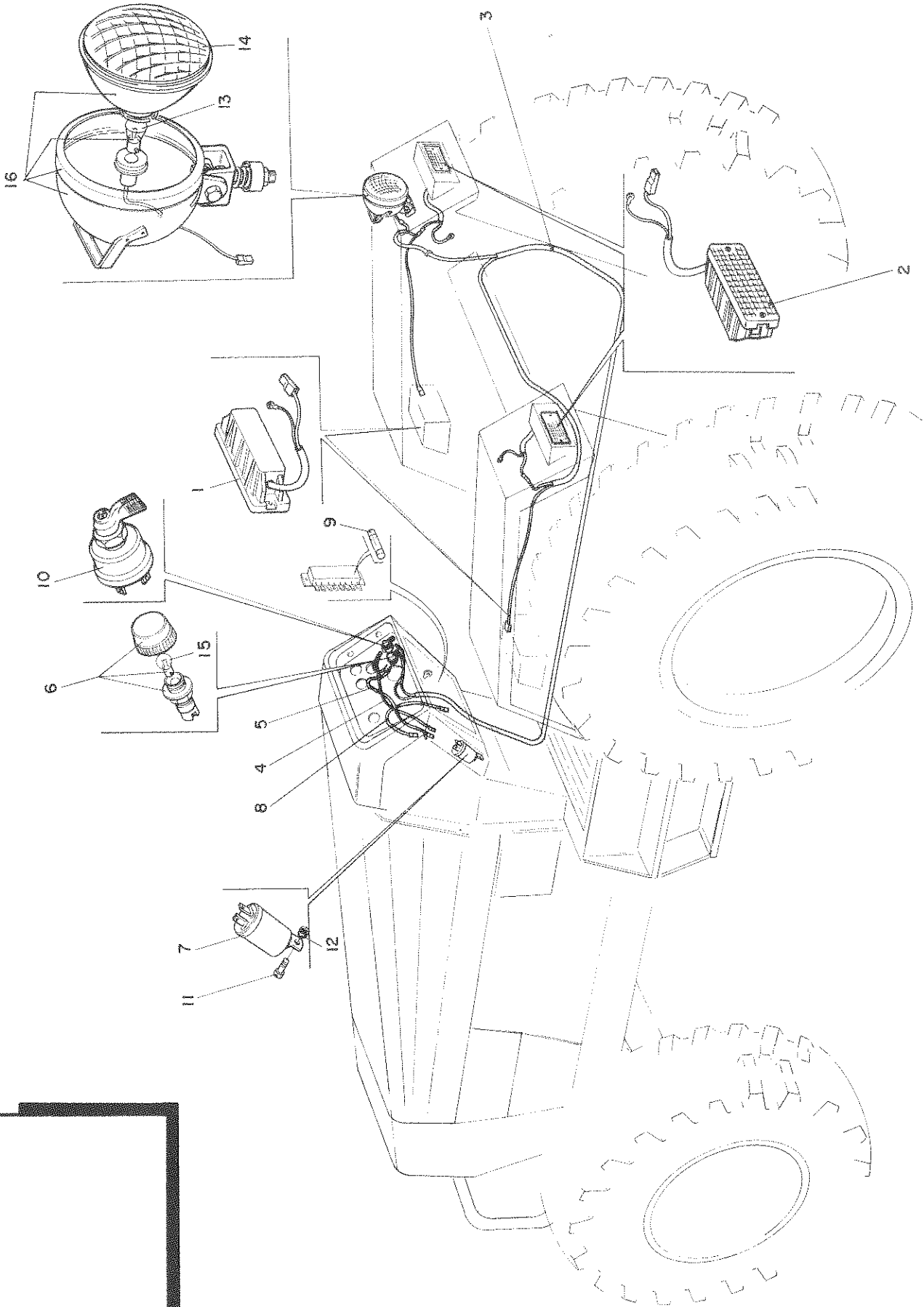


K15



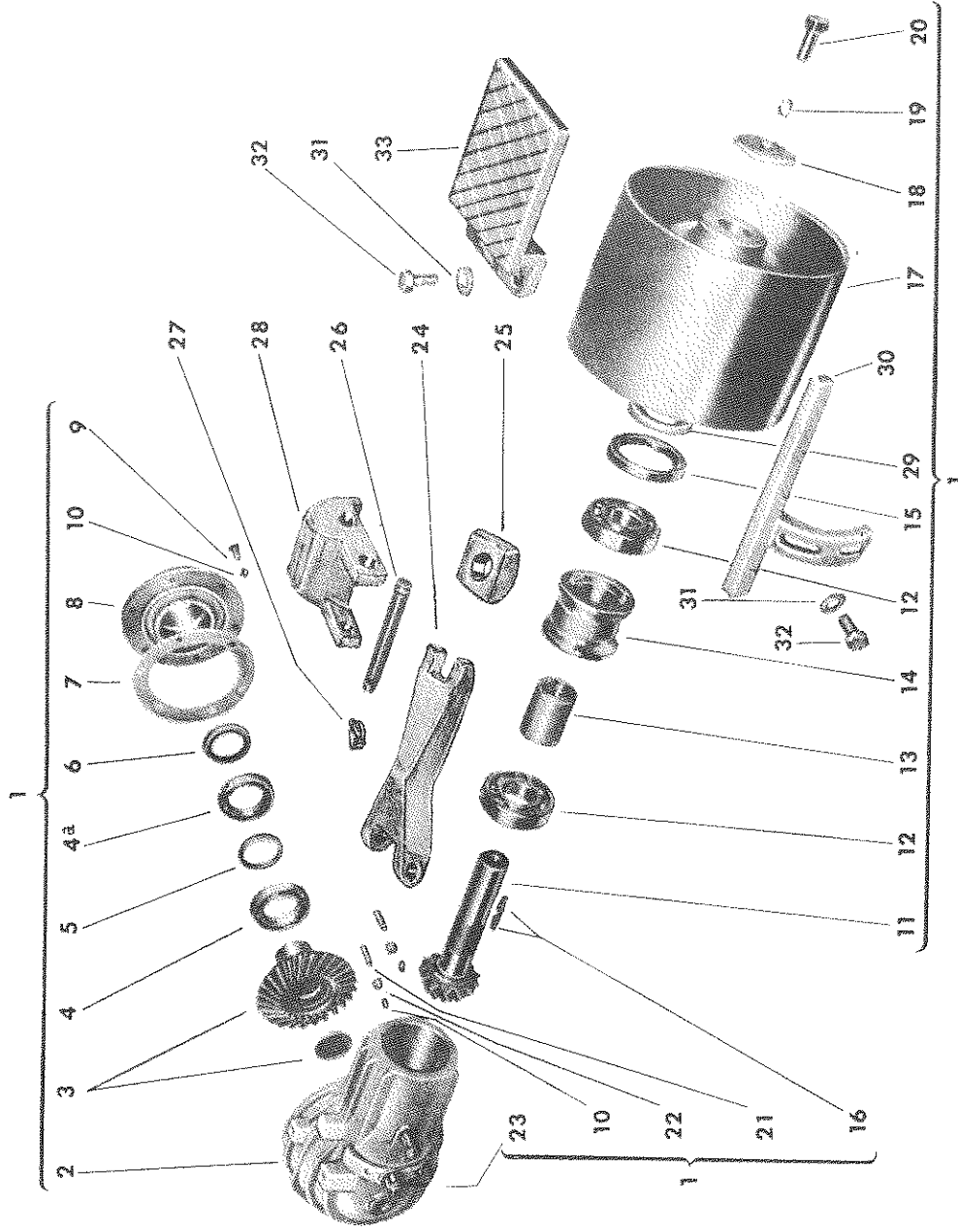
Nº 0423/K

1180



№ 0392/K

1180

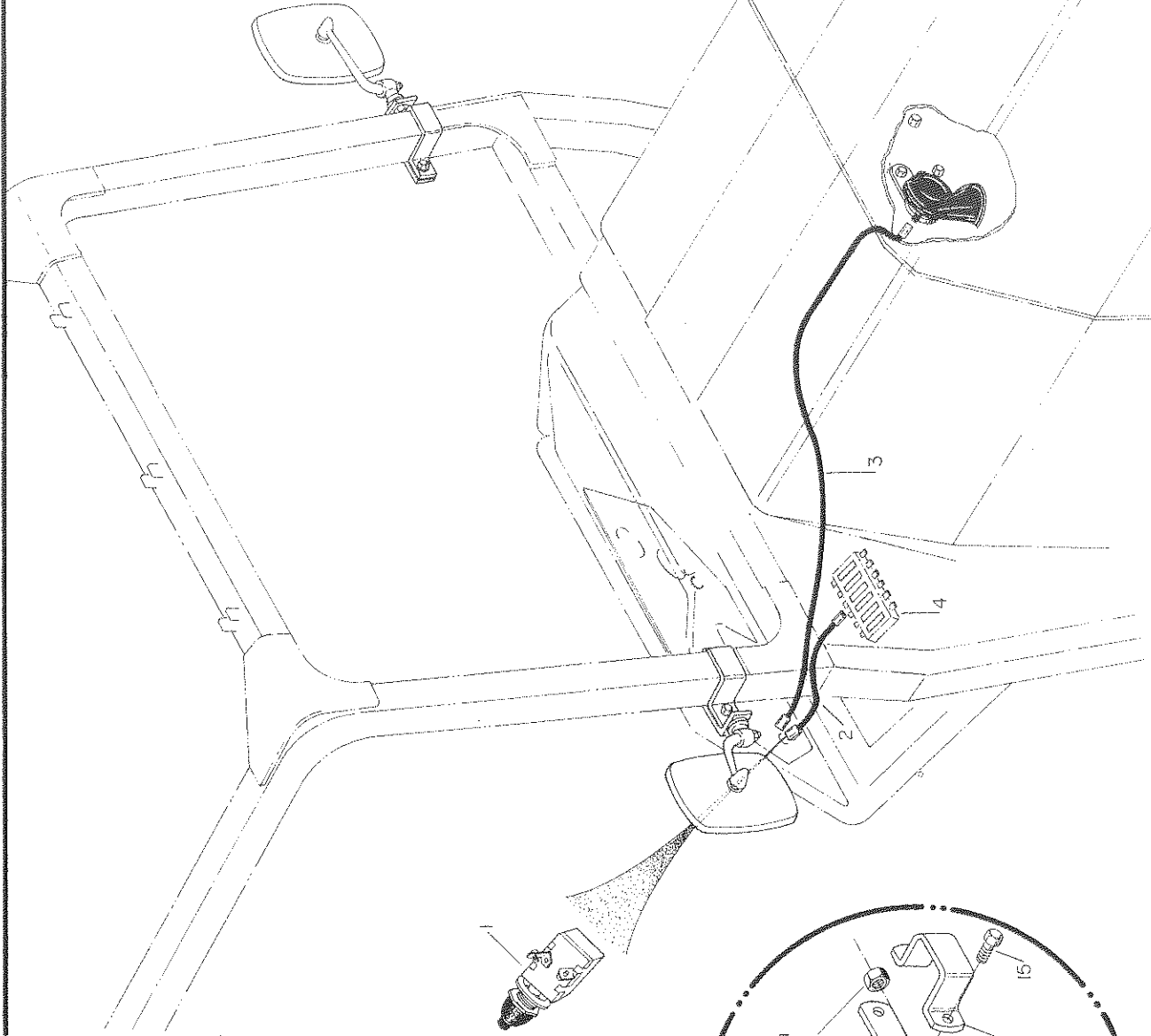
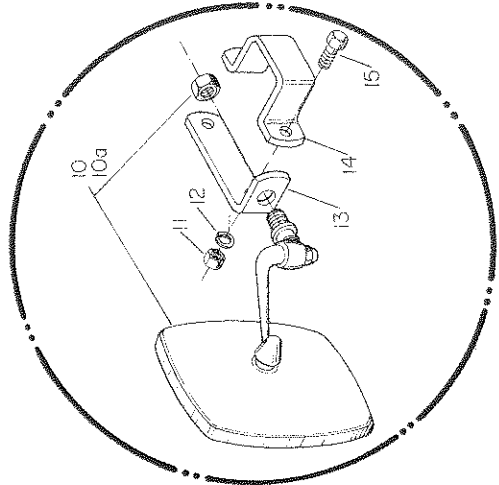
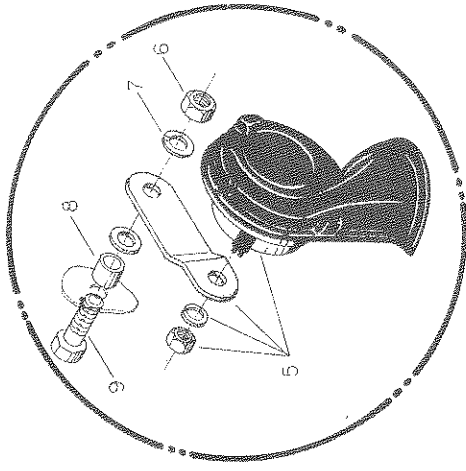


K18
K19

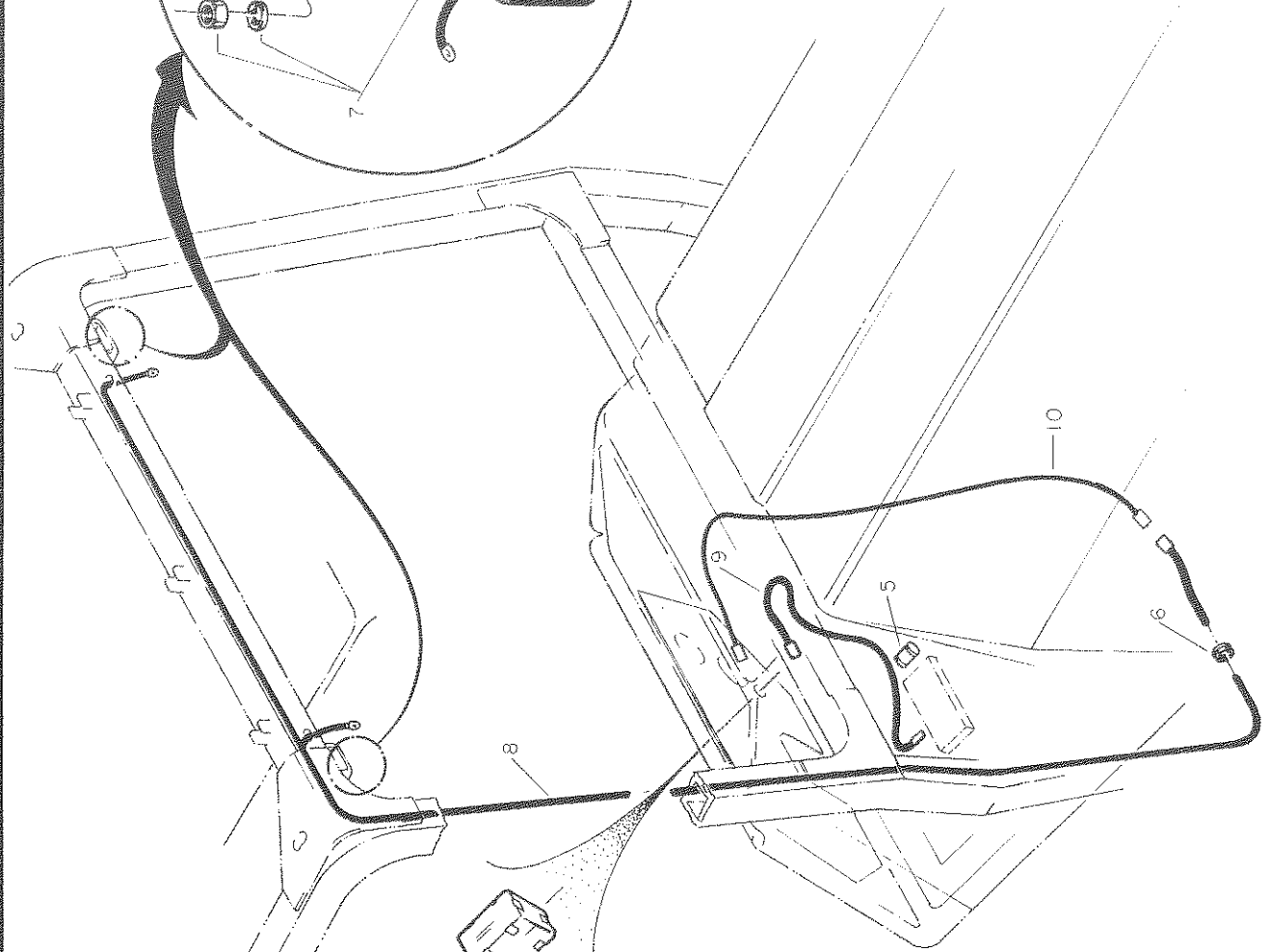
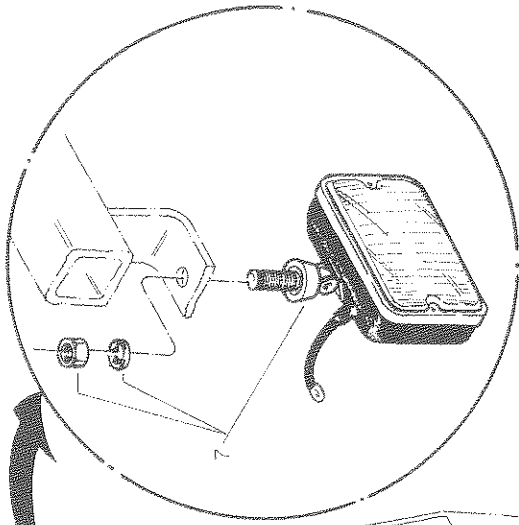
№ 0088/K

1180

K20

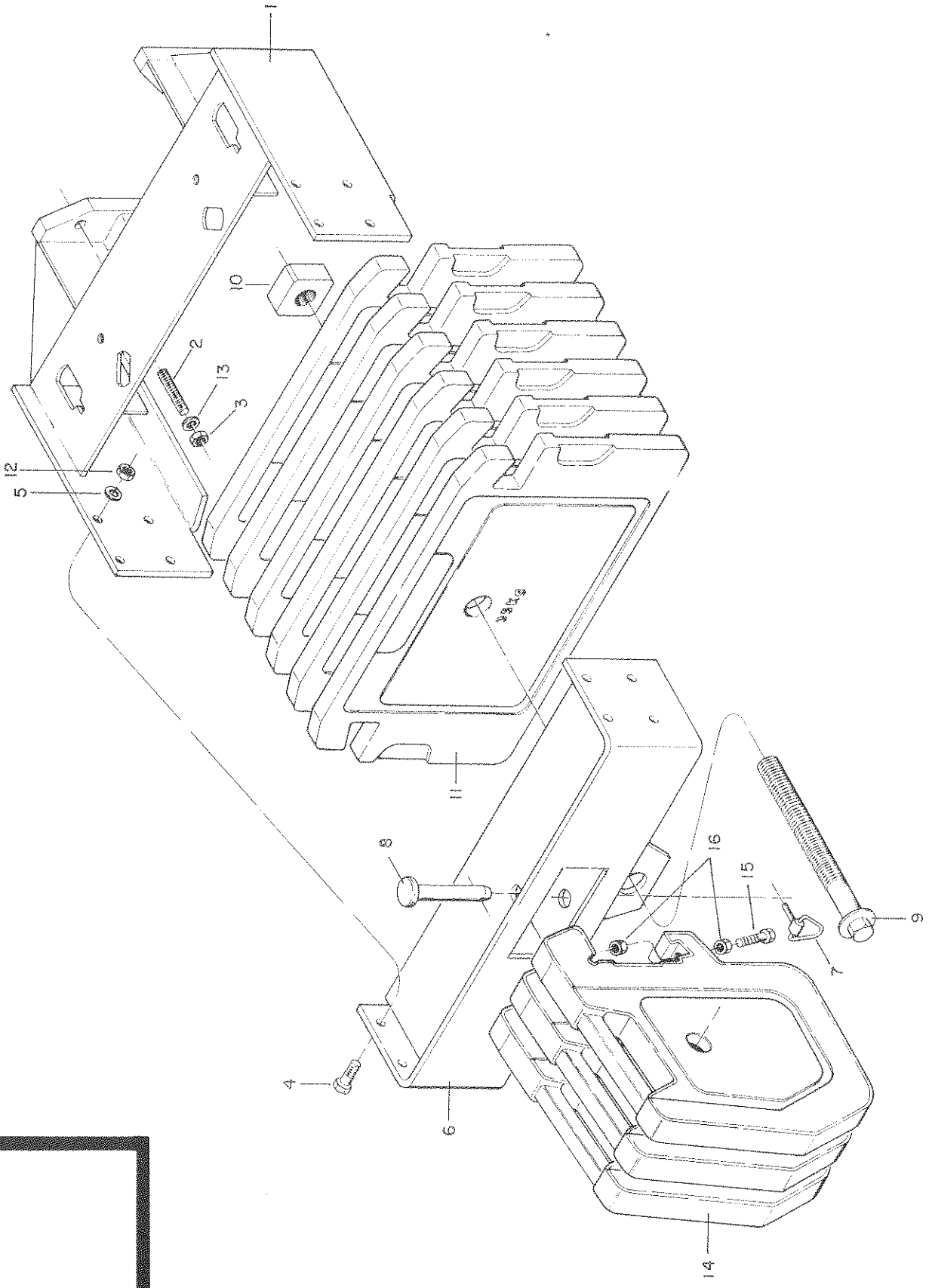


K21

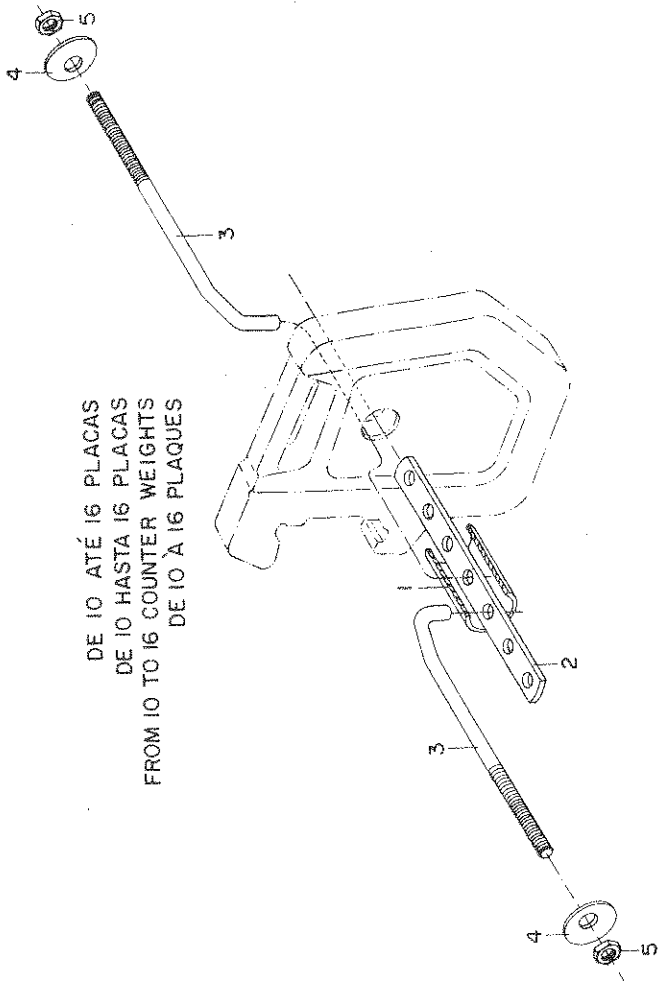


Nº 0087/K

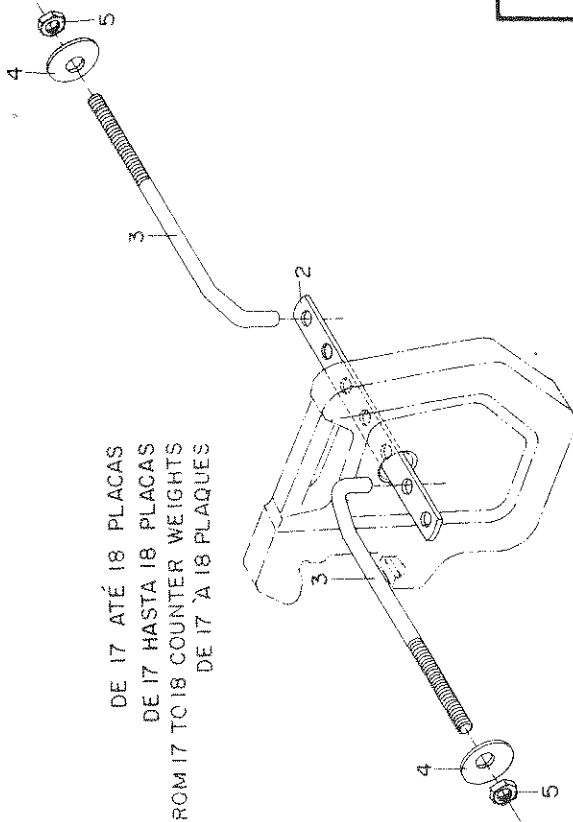
1180



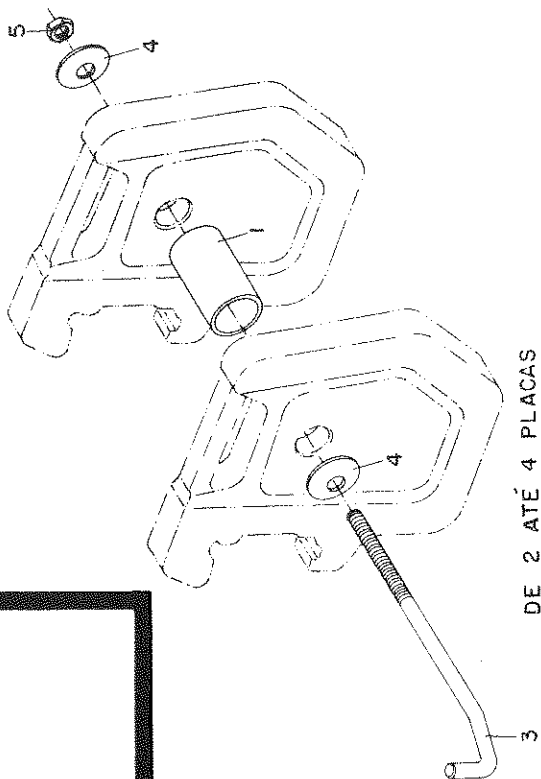
DE 10 ATÉ 16 PLACAS
 DE 10 HASTA 16 PLACAS
 FROM 10 TO 16 COUNTER WEIGHTS
 DE 10 À 16 PLAQUES



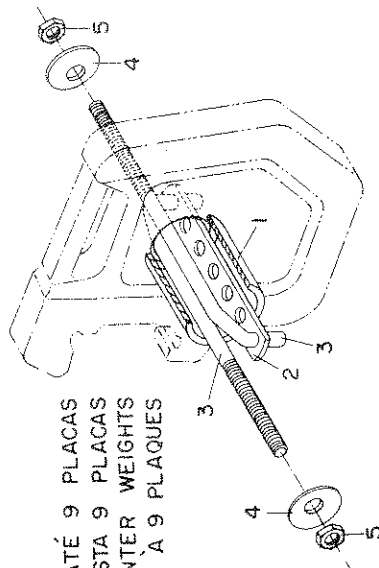
DE 17 ATÉ 18 PLACAS
 DE 17 HASTA 18 PLACAS
 FROM 17 TO 18 COUNTER WEIGHTS
 DE 17 À 18 PLAQUES



DE 2 ATÉ 4 PLACAS
 DE 2 HASTA 4 PLACAS
 FROM 2 TO 4 COUNTER WEIGHTS
 DE 2 À 4 PLAQUES

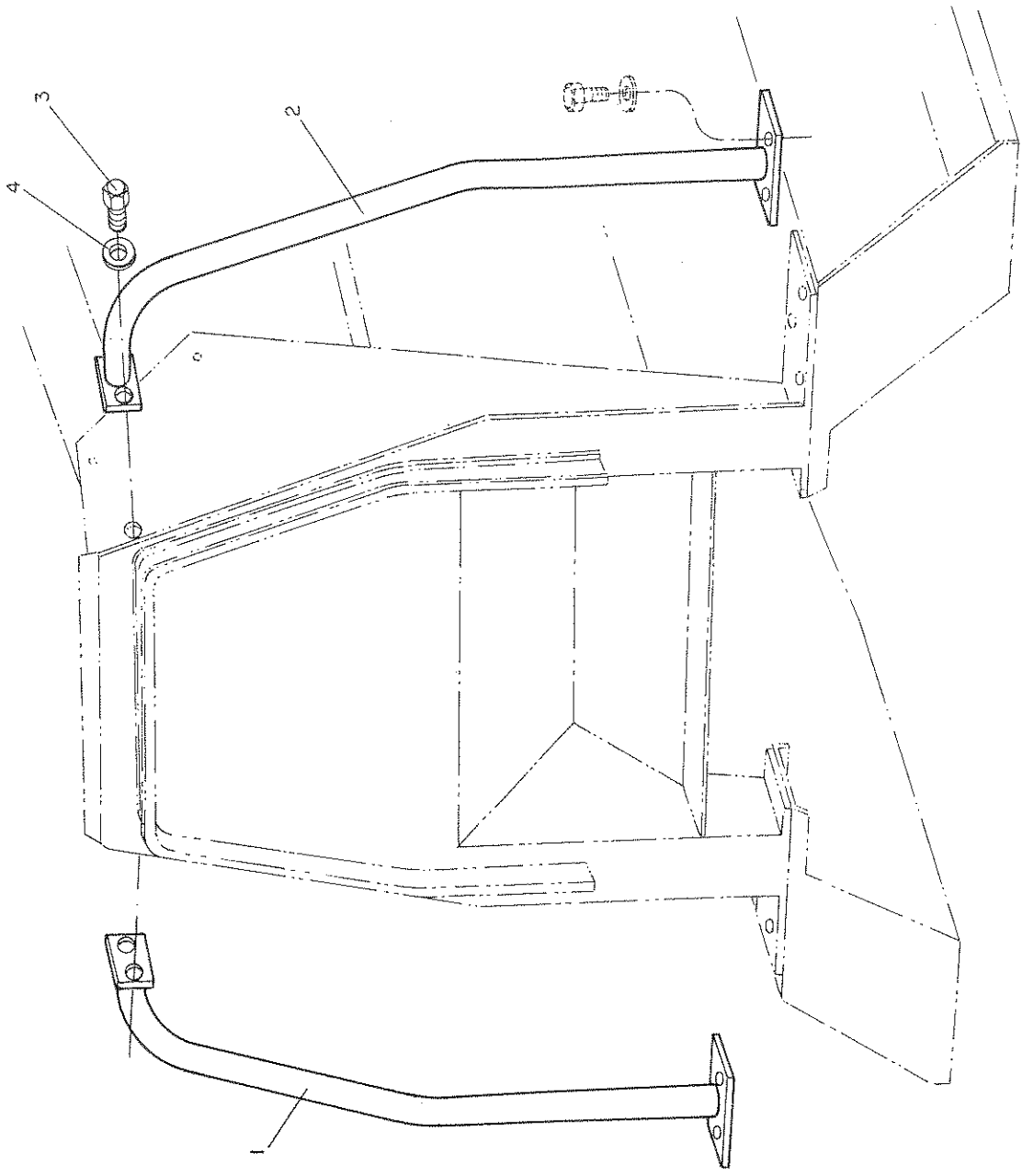


DE 5 ATÉ 9 PLACAS
 DE 5 HASTA 9 PLACAS
 FROM 5 TO 9 COUNTER WEIGHTS
 DE 5 À 9 PLAQUES



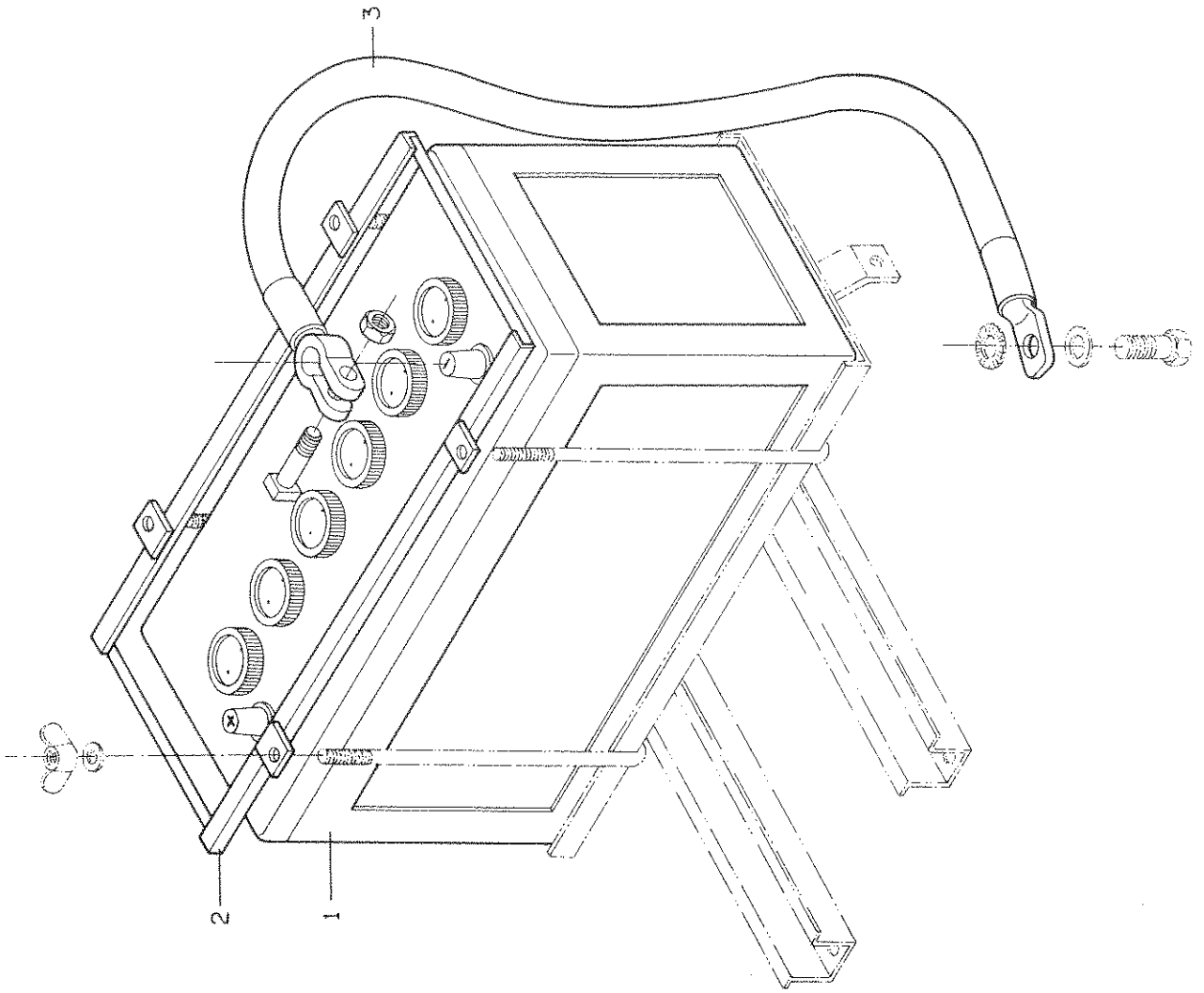
№ 0531/H

1180



K24

K25



№ 0532/K

1180